大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

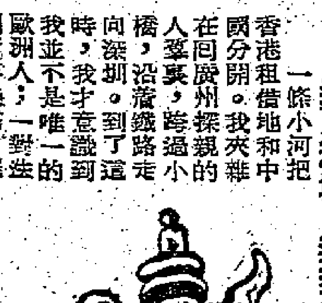
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零一百三十四號

星期版

今日出紙三大張 零售港幣壹毫

千諾道中一二三號有利印務有限公司承印



我在四月二十八日離開悉尼。二十四小時之後——這和三個星期的海路是多麼尖銳的對比——我便探身靠在飛機正駕駛員的肩膀後面，看他把飛機巧妙地降到香港啓德機場了。

想到那裏 便到那裏

必須承認，我曾經對於進入紅色中國旅行這件事感到相當躊躇。人們對我談過不少稀奇古怪的事，就算我不予置信，却也不容易完全不放在心上。我相信一定到處有人指引我——或者至少跟蹤我；我以爲當我探詢路程或要吃東西時，自己無法表達自己，一定會迷失路途或忍飢挨餓。甚至有一種苦悶的念頭盤踞我的腦海裏：我可能根本回不來了。

可是這些事情一件也沒有出現。我想到那裏便到那裏，從沒有人指引我；也沒有人偵查我的行蹤。遇到需要的時候，我隨時獲得幫助和友情。就是行李不上鎖，我也用不着掛念。

進入深圳 遇到良伴

一條小河把香港租借地和中國分開。我夾雜在回廣州探親的人羣裏，跨過小橋，沿着鐵路走向深圳。到了這時，我才意識到我並不是唯一的歐洲人；一對法國青年夫婦，羅蘭和莫塞伊，也和我一樣，是前往北京的。羅蘭曾經在巴黎學習中文，在香港大學的研究工作就快結束；他雖然年僅二十四歲，已經出版過兩本有關法國建築的著籍。他的太太莫塞伊頎長、美麗，那副漂亮面龐確實引起了中國人的注意。我就是預先安排，大概也找不到這樣的良伴，我們一直在一起旅行，直到十天後在北京才分手。

抵達廣州 參觀市容

中國的邊防官員講得一口流利的英語；他們態度友善，辦事迅捷，不同國籍的人碰到一起，有時要講得口沫橫飛，手舞足蹈，才能表達自己。在這裏不需要這一套，令人不無輕鬆之感。

火車隆隆前進，沿路只見小山接連，綠疇遍野，中間夾雜着高大的望樓，那些望樓看來已經過多少歲月。到了廣州，旅行社的人到車站來接，並且準備了兩輛汽車，招待我們參觀市容。我們很坦率地告訴他，不必要車了，等我們想逛街時，可以自行設法。他說他完全了解這番意思，便一切自便。

[illegible]古寺 鐘聲 香煙

[illegible]幾天剛接待過伏羅希洛夫元帥，大街小巷還懸着紅旗和紅布橫額，紅紙燈籠迎風搖擺。我們在人流不斷的行人道上散步時，莫塞伊的修長身裁和滿頭美髮引得不少人停步凝視。我們也望着他們，我們滿面春風，他們一樣也是滿面春風，大家都很高興。我們大約走了兩哩之遙，才看到了花塔，就離開大道，順着一條小路，直奔花塔而去。一羣愉快的、大眼睛小孩離開他們的祖母一哄而上，包圍了我們。在這羣小嚮導行人員的前呼後擁下，我們來到花塔旁邊的六榕寺。寺裏的鐘正在緩慢低沉地敲着，三位七十年紀的和尚跪在地上禱告，我們這一奇特人羣的出現似乎並沒有使他們感到任何驚異。我們站在這座古老廟宇中縱目四顧，只見遠懸木匾，一個連接一個，供桌上香爐繚繞。供桌前正有一位老婦跪在地上行禮，我們這堆人裏有個小女孩輕輕推我一把，作個樣子讓我也去行禮。那老婦人抬頭看見我們，便含笑招呼我們再往裏走。

攝入鏡頭 大開玩笑

在裏面一層大殿裏，就剩下我們三個人了，那位老婦人沒有進來，孩子們似乎也沒有再進入這座陰沉的大殿。我很喜歡這羣孩子；他們和那位老婦人對於我們這三個外國人所表現的親切，也使我們爲之相當感動。那條狹狹的小巷擠滿了人，街旁還有幾個販賣零食品的小販，他們對於我們——特別是對莫塞伊——都十分有興趣，誰要是碰巧被攝入我們的鏡頭，大家都毫不留情地跟他大開玩笑。

愛羣一宿 直飛北京

廣州最大的旅館叫名「愛羣」；它的深灰色高牆多少有些令人難以親近之感，可是我們的房間雖然說不上豪華，却是乾淨舒適。這幾間房正好俯瞰珠江，第二天早晨六點半鐘，天已大亮，我們攀上一架伊——十四型飛機。上機的時候，引擎已經發動，飛機沒有再經過任何預備工作，就起飛前往離此二千哩遙的北京。

空軍英雄 護航技術

過了兩個鐘頭，飛機穿雲而下，飛行高度不過只有幾百呎。降落時能見度很差，它在圍着一個擺滿米色的機場飛了好幾匝，駕駛員把機輪架放下又提起，提起又放下。我本人是一個飛行員，當時便認爲他們還沒有拿定主意，但是看到其他乘客坦然無事的表情，我也略微定下心來。飛機終於降落了，最後接觸地面那一刹那，就是最優秀的戰鬥機駕駛員操縱，機身也要跳幾下，但這架飛機極其平穩地降落下來。中國民航機駕駛員的起飛和降落技術有許多地方與歐洲通用的不同。可是中國國內航線很有效率，始終保持着安全紀錄，因此對於他們的方法有任何批評也許都是不應當的。

田園美景 大塊文章

我們在這座機場停了些時間，據我估計，這地方大概是衡陽。百靈啁啾，水鳥啁哳，唱出極爲動人的調子，我到這時才體會到中國農村的情趣。遠處山巒反襯着正在稻田中辛勤耕種的農民的身影，水光激灧，映出一片令人難以置信的翠綠——一山一水都精緻地交織在這幅大地河山的圖畫裏。差不多七百年以前，馬哥孛羅曾經寫道：「凡是能開墾的地方，他們莫不精心耕種。」現在看來，他的話是絲毫不錯的。

離開衡陽 飛往武漢

我們離開衡陽，下面的稻田一望無際，綠色、綠色和黃色交替出現。幾小時後，我們在長江工業重鎮武漢降落。這時已經下雨，而且一連下了十二小時。直接飛往北京的計劃只好打消，我們搭乘一輛卡車前往武昌，一路上只見工程頗多，又是造房子，又是修路。招待所原是一家私人別墅，座落在一座大湖（指東湖——譯註）的岸邊，旁有屈原的塑像。屈原的悲劇深深打動了我。他是二千年前楚國的貴族，聲望極高，竭全力反對當時的腐敗政治。楚王誤信讒言，將他貶謫，屈原在最後二十年中行吟流浪，終因前途茫茫，投江自盡。

（尤其譯）

（一）

爲挽回軍力劣勢 美施緩兵之計
現正玩弄和平把戲爭取時間 竭全力發展導彈和導彈基地

【中國新聞社北京二十八日電】人民日報今天發表題爲「緩兵之計」的評論，譴責美國在世界各地加緊建立和擴建各種導彈基地。

評論指出，美帝國主義的整個侵略政策和戰爭政策，是建立在它所謂的「實力」基礎之上的。但是近年來，由於以蘇聯爲首的社會主義陣營力量的迅速發展和空前強大，特別是在蘇聯成功地發射了洲際導彈、人造衛星和宇宙火箭以後，世界力量的對比進一步大大有利於社會主義而不利於帝國主義的變化，使得美帝國主義過去所炫耀的所謂軍事優勢完全破產。美國的一些頭腦人物不能不承認這樣的事實：當蘇聯已經能夠用宇宙火箭準確地擊中三十八萬公里以外的月球的時候，美國的洲際導彈却還不能達到預定的距離。

評論接着說，他們認爲現在須做的是竭盡全力加速發展導彈和導彈基地，來挽回它在軍事力量上的劣勢，重振美國的「實力地位」。據「美國新聞與世界報道」周刊透露：美國現在除了加強現有的加利福尼亞州范登堡空軍導彈基地外，還在國內其他地點加緊建立和計劃建立十一個洲際導彈基地。同時，美國正在加速進行「阿特拉斯式」、「大力神式」和「民兵式」洲際導彈的研究試驗與製造工作，準備在今後幾年內以這些洲際導彈來代替現有的戰略轟炸機，作爲所謂「打擊力量」的主要部分。在大規模發展洲際導彈的這段期間，美國還準備大力加強和擴充它在西歐、中東與中近東的一些僕從國家內建立的中程導彈基地，以彌補它今天在洲際導彈方面的不足。美國着重發展導彈武器的趨向，也可以從美國下年度的軍事預算中看得清楚。這個預算雖然由於美國政府的整個財政負擔沉重而未超過去年四百一十億美元的水平，但是其中對常規武器和常規部隊的撥款大爲削減，而用來發展導彈的撥款却達七十億美元之巨，計佔整個軍事預算的六分之一左右。

評論認爲，美國目前所玩弄的和平把戲，不過是一種「緩兵之計」，目的在於爭取時間來擴充自己的軍事力量，同時麻痺世界人民反對戰爭威脅和爭取和平的鬥志。

梅蘭芳拍彩色片「遊園驚夢」
兪振飛言慧珠拍檔分飾柳夢梅春香

【本報北京二十八日專電】著名京劇表演藝術家梅蘭芳和兪振飛等珠聯璧合演出的崑曲「遊園驚夢」，即將由北京電影製片廠把它拍成一部彩色戲曲藝術影片。「遊園驚夢」是明朝戲劇家湯顯祖的名著「牡丹亭」中的一折。早在四十多年前，梅蘭芳就在舞台上塑造了杜麗娘的形象。四十年來在這齣崑曲「遊園驚夢」中的唱念、身段以及表情方面，有不少深刻的研究和創造。二十多年前，梅蘭芳曾和兪振飛第一次同台合作演出了這齣崑曲「遊園驚夢」。今年十月間，梅與兪在北京又同台演出了這齣崑曲，受到觀衆熱烈歡迎。「遊園驚夢」搬上銀幕後，仍由梅蘭芳扮演杜麗娘，兪振飛扮演柳夢梅，梅蘭芳的弟子、名演員言慧珠扮演春香，華傳浩扮演[illegible]，花神由上海戲曲學校的學生擔任。

加拿大鋁輸中國 一筆成交五千噸

【合衆國際社二十七日電】加拿大鋁業公司二十七日說，該公司已售與中國五千噸鋁，並希望有更多的成交。這批鋁的成交已由聯邦商業部批准。公司發言人說，這筆貿易是現金交易，分四個月或五個月交貨。這批鋁的數量佔該公司年產量百分之一。

兪大維赴美 米爾頓抵台

【路透社台北二十八日電】國民黨「國防部長」兪大維，二十八日離台赴美，舉行例行的「身體檢查」。兪大維將在美國逗留多久，未有發表。

【美聯社台北二十八日電】美國陸軍部次長米爾頓定於二十八日抵台，訪問兩天。他在台將與美國軍方舉行會議，並訪問國民黨和美國高級將領。

青島海軍基地副司令 鄧兆祥寄語台灣
中國人應團結起來反對「兩個中國」

【本報青島二十八日專電】十年前率領重慶艦起義的重慶艦艦長、現任青島海軍基地副司令員鄧兆祥海軍少將對記者說：重慶艦官兵當年起義曾使西方帝國主義者大爲震驚。因爲，帝國主義者滿以爲它們所親手「培植」的奴隸是會任其驅使的，可是他們估計錯了。

鄧兆祥說，十年來，「重慶艦」起義人員正在逐日成長，除部分人員爲着國家建設需要而轉到造船、造機等工業部門工作外，大部分人員仍在人民海軍服務。過去的士兵，如今留在人民軍隊內的，全部都是解放軍的軍官了。隨由起義的軍官如前艦長陳景文、[illegible]則在海軍最高學府、輪機長陳[illegible]等現擔任着海軍學校的系主任和副主任，或在海軍學院工作。

鄧兆祥說，前事不忘，後事之師，我願意寄語在台灣的全體同胞及國民黨軍政人員，中國人應團結起來，反對美國製造「兩個中國」和「託管台灣」的陰謀，維護祖國領土完整。（圖爲鄧兆祥少將（右第二人）在艦上檢查訓練情況）

潮陽傳來喜訊 華僑大厦落成

【中國新聞社潮陽二十八日電】潮陽市華僑旅行服務社大厦最近落成。香港潮陽同鄉工商界同鄉觀光團、印度尼西亞、柬埔寨同國觀光華僑以及潮汕各縣僑聯會、華僑旅行服務社代表和僑眷、歸僑等多人參加了這座大厦的開幕典禮。潮陽縣縣長楊元主持了剪綵儀式。

潮陽縣華僑旅行服務社大厦是目前汕頭專區各個華僑旅行服務社中規模最大的一個。主樓四層，兩翼三層，全部爲鋼筋混凝土結構。每層有二十多間住房，另有餐廳、會議廳、會客廳、小賣部和寬廣的天台花園。建築物佔地三千四百七十九平方米。

BB談生小BB
既是第一個BB
也是最末一個BB
最好來個男BB

【合衆國際社倫敦二十八日電】法國肉彈碧姬芭鐸二十八日說，她希望她的第一個小BB，也是她最後的BB。二十八日在巴黎接見倫敦「每日快報」記者，這個擁有法國「現代性的象徵」稱號的肉彈明星，在被問到希望要多少個兒女時，却大聲地喊道：「不要，不要，千萬不要！」記者再問她究竟要男娃娃或女娃娃時，她說：「一個，不過我覺得橫豎是個男娃娃好些。」

更改電話號碼啓事

本公司原有二七七〇一及二五九〇六電話自十二月一日起更改新號碼爲：「三〇三三一」（五線）敬希注意

華夏企業有限公司
地址：香港必打街十四—十六號九樓

鄭重聲明

國產「新華牌」自行車及其另件係由中國什品出口公司經營出口，在本港係由本公司總代理。查「新華牌」自行車及其另件運銷本港及國外多年，因品質優良，深受用戶歡迎，不斷獲得良好的讚譽。

今發現有不法之徒，僞造中國什品出口公司過去印發而且早已停止使用的「新華牌」自行車及其另件樣本，並假冒本公司名義將僞造樣本分發各地進出口商，企圖破壞「新華牌」自行車及其另件和本公司的信譽。其手法至爲鄙劣，用心實堪痛恨，爲了揭露這種破壞我經營商品信譽的陰謀，特此鄭重聲明，希各地商人和用戶勿受欺騙。

華潤公司
一九五九年十一月廿八日

一周綴語

·章 呂·

這一周，美國又有一個「報告」出籠，它除了對「中蘇分歧」仍存着可笑的幻想外，大談其「對共產中國開放溝通路線」與「承認條件」；其中却隻字不提台灣。這顯然還是搞「兩個中國」的把戲。

美議員波爾斯特由台返美後，力主撤回對台「軍援」，踢走蔣介石。有個美籍華人唐彼得由美到台活動，在「監察院」演講，亂放厥詞，叫他們不要幻想擴大戰爭返大陸，不要幻想中國內部發生混亂或中蘇發生分歧，說來很動聽，可是其用意却不外爲「兩個中國」的陰謀搖旗吶喊。台北一些更親美的報刊隨即大登呼應，認爲此人所言「中肯」，叫蔣必須「正視現實」。胡適之流同時也借題發揮，大叫「自由與容忍」，叫蔣容忍「自由分子」之搗蛋，給與他們以倒蔣之自由也。

美國佬使台這一周是：

一意剝除蔣字號 連珠演出怪文章

× × ×

台灣當局處境之困窘，與乎心情之抑鬱，概可想見。

台北一家報紙談到今天台灣人心士氣，憂心如焚，其言曰：「長此僵化一隅，日久自感不耐，加以內傷外感，交相侵尋」，「一有什麼風吹草動，信念就會全部瓦解」。所謂內傷，應是指「自由分子」的搗蛋，外感自然是美國的壓力了。如果台灣當局自知病勢沉重，急起求醫，尚有一線生機也。

「若藥不瞑眩 則厥疾弗瘳」

對台灣當局之痼疾，誠宜投以使之瞑眩之藥，此藥匪他，即民族大義是也。

× × ×

然而，今天台灣當局看來還是苟且偷安，諱疾忌醫。在各方一致斥責美國的陰謀中，面對美國當局一連串鼓吹「兩個中國」的猖狂言行，此間蔣集團系報紙還說「並沒有任何勢力要強把『兩個中國』政策強加到我們的頭上」；「乃中共藉機發動反美宣傳，誣蔑美政府進行『兩個中國』政策」。

難道最近對美國大表不滿、認爲美國可恃而不可恃的台北報章也「藉機發動反美宣傳」，以「誣蔑美國」乎？難道美國政府自動不斷發表各種「報告」，供給「中共」去「發動反美宣傳」，以「誣蔑美國」乎？

蔣報故意裝聾扮啞

，欲將誰欺？若以爲如此立論可以討好美國，乞憐取容，則台灣當局之爲人也，尚足齒乎？

× × ×

太平洋區美陸軍總司令懷特等絡繹到台活動，揚言亞洲隨時會爆發戰爭。沖繩島美軍演放氫彈，以及在南朝鮮加緊擴充軍備，同時進一步干涉老撾局勢……在在顯示美國在製造緊張狀態，遂行其冷戰政策。

它急於踢走老蔣、變台灣爲美國軍事基地，和它在遠東這種冷戰政策是分不開的。

日前[illegible]之會，已證實美國要拼湊東北亞條約組織，使之與東南亞條約組織看齊，然後指使菲律賓扮演一個聯系環節的角色。

美日條約的談判

，據說會使拼湊東北亞條約組織獲得了新的推動力。日外相藤山透露，美日「安全條約」規定，昨日的美軍可以「在遠東地區採取戰鬥行動」，日軍也可以出國「追擊敵人」。這些日本軍國主義分子公然要充當美國在亞洲的第一號幫兇，垂涎東南亞，並與中蘇爲敵，真是「乞都致製」！

今天中蘇人民絕不會害怕什麼美日軍約，只能給日本本身帶來無量無限災難。

日本人也洞知此中利害，不肯坐視軍國主義者把國家推入深淵。最近反對軍約和推翻岸閥的運動全面展開，到處示威、遊行、集會、罷工，如火如荼，如潮如湧。局勢的發展，必將證明美日戰販的算盤是打錯了的。

× × ×

日本的軍閥和政客不僅要把日本推上美國的戰車，而且在經濟滲透的活動上，也充當美國的馬前卒。

經濟擴張和滲入

美國冷戰策劃者最近對於向落後國家進行經濟擴張和滲入，興致奇高。美參議員杰維茨說：「自由世界要在冷戰中得勝，就必須給予落後地區以更多的經濟和技術援助」，所以北大西洋公約組織議員會議以很大力量來討論這個問題。

東南亞地區

是美國所不肯放過的。由於日本過去向東南亞進行經濟侵略有過不少經驗，美國想因利乘便，加以運用。上週美國公司的八十個董事和行政人員在東京，與日本當局舉行了五天級密會議，其主題就是美日「對東南亞的共同發展」。

在美國利用下，岸信介之流想從中揩其油水。他們企圖以「美國資本、日本技術、東南亞資源」的方式，向東南亞下手。其實這種寄望，定必成爲泡沫。美國資本家比日本財雄勢大，日本身上掛着從屬者的算盤，豈有讓日本白撿便宜之理？

× × ×

剛在東京閉幕的「關稅及貿易總協定」會議上，美國要求各國放寬對美貨進口的限制。美副國務卿狄龍在會上猛然西歐和日本限制美貨，造成今年美國四十億元支付逆差，聲言西歐、日本如不放寬限制，則美國將採取報復。

此間歐商都知道的邢恩斯其人，也是美國這種政策的一個推行者。他來香港，到菲律賓，到處吵鬧，說自己佔盡便宜，大硬叫人吃虧。這般行徑，誰說美國佬好相與？

不僅此也，美國那個打着「開發落後國家經濟」招牌的開發貸款基金已經證明：所有接受「援助」的國家借得之款必須「購買美國貨」。

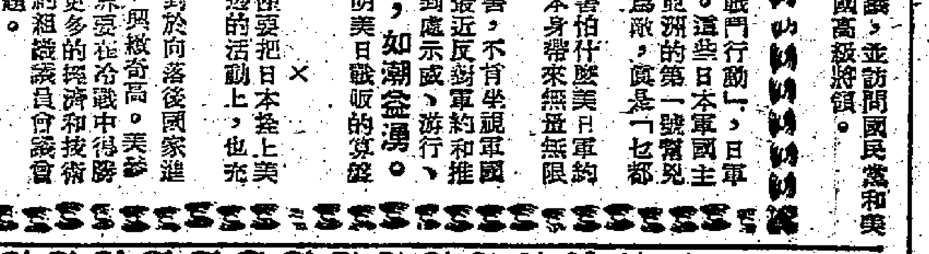
從這些地方可以見到，被美國利用，易如借火；想利用美國，難於上青天。任何人和美國打交道，談「合作」，受「援助」，必無好結果，這是可以斷言者也。

× × ×

爲了鼓勵冷戰的險風，美國搖擺大把不成問題的問題——所謂「匈牙利問題」列入了議程。這是美國把聯合國用作冷戰工具之又一個新例子。

儘管美國不斷作被聯合國憲章，這次聯大仍然通過了裁軍的提案；並在美英等國某種之下，以六十票通過促停原子試驗的提案。此舉說明，爭取和平是舉世共同的要求，美國不敢公然阻擋。美國的冷戰政策畢竟不得人心。

中國唱片



◀ 33⅓轉唱片 ▶

M-048 關漢卿 （馬師曾·紅線女演唱）（粵劇）
M-042 幸福河大合唱 （歌曲）
1. 序歌 2. 支前 3. 推小車
4. 號子 5. 彩璽 6. 幸福河邊慶豐收
M-043 梁山伯與祝英台 （小提琴協奏）（樂曲）
M-047 追韓信 （周信芳演唱）（京劇）
M-046 星星之火 （筱愛琴·邵濱蓀演唱）（滬劇）
M-044-5 掃窗會上、下 （姚璇秋·蔡錦金演唱）（潮劇）

M0-49 節日的舞曲（一）（舞曲）
1. 社會主義好 2. 晚會圓舞曲 3. 春之舞 4. 送我一枝玫瑰花
5. 早天雷 6. 藍石鳴琴 7. 新春圓舞曲 8. 花好月圓
M-050 節日的舞曲（二）（舞曲）
1. 春暖花 2. 苗嶺之夜 3. 湖上輕舟 4. 濱邊風光
5. 紫竹調 6. 馬蘭花開 7. 牧羊歌 8. 陝北秧歌
M-051 節日的舞曲（三）（舞曲）
1. 娛樂昇平 2. 節日圓舞曲 3. 彩雲追月 4. 繡紅鞋
5. 賺情郎 6. 滇池圓舞曲 7. 石榴姑娘 8. 假日圓舞曲
M-052 節日的舞曲（四）（舞曲）
1. 大秧歌舞 2. 友誼舞 3. 豌豆花 4. 燭花燈
5. 歡樂的節日 6. 阿細跳月 7. 慶豐收 8. 大躍進的歌聲震山河

◀ 45轉唱片 ▶

S-0020. 1. 馬木沙上山開鐵礦· 2. 揹起背簍上山來·（女聲小合唱）（歌曲）
3. 藍天· 4. 匈牙利舞曲·（手風琴獨奏）（樂曲）
S-0021. 娥卡與桑洛·（女聲獨唱）（歌曲）
S-0022. 1. 流波曲· 2. 彈樂·（二胡獨奏）（樂曲）
S-0023. 1. 春日圓舞曲· 2. 光明行·（上海管樂團演奏）（樂曲）
S-0024. 1. 傻尼姑娘趕街· 2. 消息帶給遠方人·
3. 高原山歌· 4. 夜歌·（女聲獨唱）（樂曲）

香港代理處：華潤公司 香港中國銀行大廈 TEL.35181

——所列唱片—— 即日起本港各大書局、電器行及國貨百貨公司均有設售，歡迎選購。

香港經銷處：友聲行 香港干諾道中57號· TEL.27585.

食物中毒、集體食物中毒，報紙上經常登載這一類消息；可是食物中毒使萬人癱瘓，而且可能受害者還不止此數，這却是稀有的新聞。

最輕的手脚不能動彈

事情發生在北非摩洛哥。發生在一星期內在摩洛哥，最近突然發現許多人身體癱瘓起來。最輕的患者，是手脚不能由人的意志來活動；其次，是全身動彈不得。最嚴重的是呼吸肌肉癱瘓，病者危在旦夕。迄今爲止，受害者已達九千五百多人，未聞有個別人經醫療後恢復正常。

這個是天外飛來的横禍，摩洛哥全國人民爲此惶惶不安，深恐一旦絕症會臨到自己的身上。

飛機油入肚

經過調查，才了解這是由於食油（橄欖油）中混有毒藥，而使食者突然身體癱瘓的。這毒藥來自美國駐摩洛哥軍事基地出售的數千噸飛機潤滑油。據美軍方面說，潤滑油含有「TCP」毒藥，一經食用，即使是兩格蘭姆的微量，亦可置食者於終身癱瘓的境地。

原來，摩洛哥境內的美軍機場，已定於數年內分批撤退，目前美軍正陸續將剩餘的軍用物資出售；含有毒素的潤滑油就屬於這種剩餘物資。由於潤滑油的顏色和黏度同橄欖油一樣，而價錢很低，於是商人們將潤滑油混在橄欖油內冒充食油出售以圖厚利，以致發生萬人中毒事件。

數目還可能增加

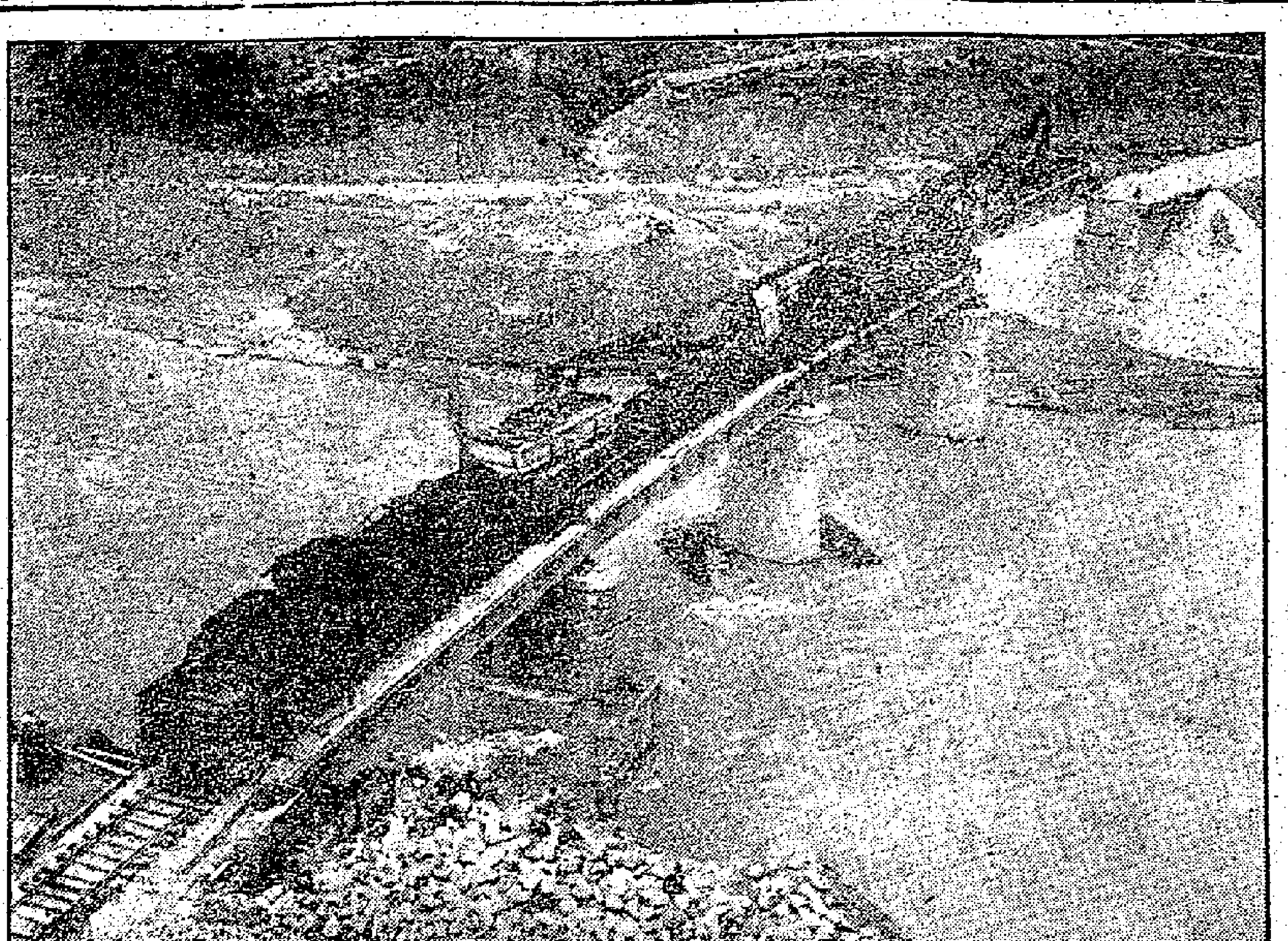
集體中毒範圍最廣的是一處巴齊爾人。他們最近在阿特拉斯山中某地集結三萬人慶祝傳統的部落節日，同摩洛哥王穆罕默德五世致歡。在他們的宴會中，有幾種食品就是用上述含有毒素的橄欖油調製的。其結果是大批巴齊爾人中了毒。現在摩洛哥當局已在市上搜查出八百噸含有毒素的橄欖油。但是美軍出售的潤滑油並不止此數，大批含毒的橄欖油已運往摩洛哥各地，一經食用，馬上會中毒。因此，摩洛哥人近來莫不談油色變，而中毒的人數可能還繼續有所增加。

到底是什麼油？

據調查，有一部份含毒的潤滑油被混入潤髮油中作爲原料。如果這批化裝油上市銷售，那末使用這種含毒髮油的人們就會頭髮全部脫落。

駐摩洛哥美軍雖然聲言造成不幸事件的責任不在他們身上，但是摩洛哥人認爲，潤滑油中旣然含有這樣劇烈的毒素，爲什麼在標售時不採取警告的措施呢？再者，雖然美軍方面聲言毒素是包含在潤滑油中，但是眞相如何，毒素是否確充潤滑用途，那就非幕外人所能知道的了。

摩洛哥獨立三年以來，摩洛哥人民最關心的一件事就是要求美國撤退在摩洛哥的基地。現在一發生潤滑油中毒事件，更加增強摩洛哥人民反對美國基地的仇恨心理，而要求美國在摩洛哥的四個機場儘速撤出國境。・唐鳳・



鋼龍伸向柴達木盆地

通過中國青、藏高原的第一條鐵路——蘭（州）青（海）鐵路在修建中。繼蘭青路的蘭州（甘肅省省會）至西寧（青海省省會）段十月一日通車以後，鋪軌工程又開始向西延進，最後將達到柴達木盆地的冷湖地區。圖爲架橋機正在蘭青鐵路湟水五號橋上架橋梁。

劉主席電鐵托祝賀南國國慶

【中國新聞社北京二十九日電】中華人民共和國主席劉少奇今天打電報給南斯拉夫聯邦人民共和國總統鐵托，祝賀南斯拉夫國慶。

從香港回祖國十年
——訪「兩航」起義人員黃明

黃汾

清晨，初多的太陽升了起來，和煦地照射着北京的首都機場。指揮調度大樓裏顯得異常忙碌。在塔台上，調度員通過無線電發出各種命令和訊號。飛機一架接着一架騰空而起，飛向了遠方；從四面八方飛來的飛機一架又一架降落了，在停機坪上停了下來。

八點三十分，一架裝有四台渦輪螺旋槳發動機的「伊爾—一八」型新式客機，由一輛牽引車曳引，從機場的東面滑了過來，停在客機停機坪上。一位中年男子走下飛機，他穿着厚呢大衣，戴着皮帽子，但仍然老遠就可辨認得出。這是中國民用航空局北京管理局的隨機報務指導員黃明。

喂！老黃，你好！

「喂！老黃，你好！」也就在這同時，他看到了我，於是走了過來熱情地和我招呼。我們像老相識似的會見了。其實，我們相識，只不過是三天以前的事。那是「中國航空公司」和「中央航空公司」在香港起義十周年的日子，也就是十一月九日，這一次是我特意到機場來看他的。

黃明告訴我，他從蘇聯學習回國後，曾參加執行新式客機「伊爾—一八」的航行任務。這次出動，是飛往蘇聯的伊爾庫茨克的，蘇聯國家大劇院芭蕾舞團在中國進行了一個多月的訪問演出後，就要搭乘這架飛機回國。他剛才在飛機上做完了航行前的準備工作，半個多小時以後，便要起飛。

「抗日救國」志未酬

黃明和當時一般青年人一樣，懷抱着「抗日救國」的意願，離開了他的家鄉——湖南省長沙市。一九三七年，抗日戰爭剛剛爆發，十六歲的他到南昌市投入了國民黨空軍機械學校；不久，由於日本侵略者的步步進逼，國民黨則節節後退，黃明也隨該校被學校的搬遷到了成都。逐漸地，黃明覺察到了國民黨的黑暗腐敗，感到事事不如理想，他無法忍受那痛苦的生活，終於和另外六個人一道，在一九四零年開了小差，逃亡了。黃明說，他原來的名字不叫黃明，而是叫黃劍明；黃明這個名字是在那次開小差時改的。

這以後八、九年的日子，對於黃明來說，同樣是不好過的。他溜到重慶，進入了國民黨的交通部，當了三年的報務員。一九四三年，轉到「中國航空公司」，先後擔任過機械員和報務員。在那些黯淡無光的歲月裏，黃明飽嘗了各種苦頭。但是，生活的煎熬，家庭的負累，加以對前途的憂慮，他經常病，身體一天天消瘦了。

黃明近影（黃汾攝）

下定決心參加起義

一九四九年初，蔣介石集團從祖國大陸潰逃到了香港，脅迫「兩航」的員工將全部資財由上海搬到香港；隨後，並打算再由香港遷往台灣。同許多正義的、愛國的「兩航」職工一樣，黃明面對着這種情況，思想上引起了劇烈的鬥爭：工作、生活、前途、出路，這一系列的問題縈繞在他的腦際，使他的心裏怎麼樣也無法平靜，他煩惱極了。

「跑到台灣去，那簡直是死路一條！」黃明帶着決斷的語氣說。「最後，我下定了決心：參加『兩航』起義。」

接着，黃明向記者談了許多關於他這十年來的工作、生活情況與思想感受。他告訴我，他回到祖國人民懷抱以後，不僅生活上得到了妥善的照顧，組織上安排了很好的房子，按月領到高額的薪金，而且馬上就參加了飛行任務，擔任新中國的民航局的飛行報務員；一九五六年被提升爲民航局北京管理局飛行大隊隨機報務指導員。

這幾年來，黃明不僅飛遍了祖國各地：他到過西北的烏魯木齊，西南到過重慶，東北到過海拉爾，南邊到過海南島；也經常在通往蘇聯、越南、朝鮮等國際航線上往來，並且，擔任過迎送貴賓等的專機飛行任務。

留蘇歸來帶出「徒弟」

爲了適應新中國民航事業發展的需要，一九五八年五月，一批空勤和地勤人員被派往蘇聯學習最新的民航技術，黃明也是其中的一員。他學的是「伊爾—一八」型新式客機的電器設備與無線電報務通訊技術。最近「伊爾—一八」型客機已加入航線飛行，黃明除執行這種新型客機的飛行任務外，還要負責帶出一批「徒弟」來。

機長邊任耕從那邊走來了。他也是參加「兩航」起義的駕駛員，現在是中國民用航空局首都站副站長兼飛行大隊副大隊長。黃明和邊任耕一同執行飛行任務，已經是「老搭檔」了。他們請我去參觀了這架有八十個座位的巨型客機的內部陳設。在駕駛室裏，黃明感慨地說：「和全國各項建設事業一樣，祖國的民航事業也發展得很快。展望未來，眞是前程似錦。現在自己能在這種擁有各種現代化飛行設備的飛機上工作，眞使人感到驕傲！」

時針指向九點。當我們走下飛機時，蘇聯芭蕾舞團的表演藝術家們每個人都抱着一大束鮮花，步入了停機坪，上了飛機。發動機開動了。這架巨型客機很快就起飛了，在萬里晴空中，向遠方飛去。是的，「前程似錦」，這是黃明對祖國的讚頌；我遙望着在長空中飛翔的黃明，也用同樣的心情爲他祝福！

詩与画

（美國「射月」失敗的火箭，原來是宙斯，另造新的，却非等到明年秋天不可了。）

煩惱皆因强出頭，
地莊變作入海牛。
明年請早何尷尬，
姑待韶光又一秋。

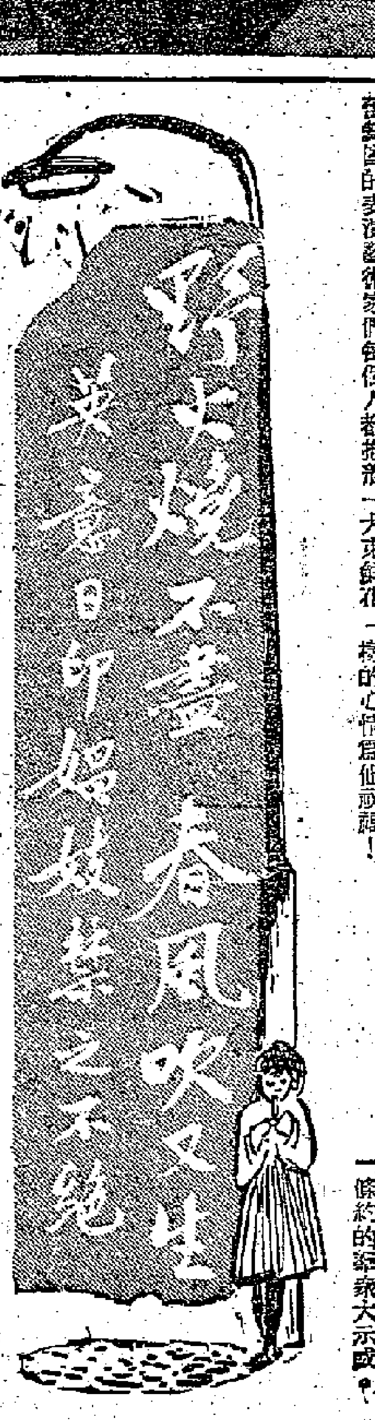
（碧姬·巴鐸之妹赴美後，主演電影，片名「性藝」。）

桃紅柳綠滿巴家，
靑出於藍姊妹花。
呢鑊開來眞太傑，
踰淮變枳此嬌娃。

（香烟濾咀據說不能減癌症）

香烟應改叫牙煙，
牛死關頭半踢天。
幾許吞雲吐霧者，
應知濾咀不値錢。

牛凡陀詩　羅萍畫



……近一年來，英國、意大利、印度和日本政府都相繼實行嚴厲的禁娼法案，馳名日本的「紅燈區」不見了，但代之而起的是各種秘密的變相賣淫；倫敦的阻街女郎減少了，但是新的花招又有出現……。

酒吧嚮導社俱樂部　成爲變相人肉市場

英國政府今年七月十六日公佈了新的禁娼法，並由八月十六日起正式執行。新的禁娼法名爲「禁止阻街法」，全部只有五項條文，主要點在於「嚴禁於街」，以對付倫敦明目張膽的拉客作風。新法令大大提高對阻街女郎的罰款和處刑時限。由於英國一向是禁止公娼的，但對於佇立在街頭上拉客的妓女，以前却沒有明文禁止，因此這次新的「禁娼法」，主要目的就是對付街頭上的「阻街女郎」。根據倫敦的新法律，阻街女郎初次被捕將被罰款十鎊（約一百七十元港幣），再犯則被罰二十五鎊，三犯除罰二十五鎊罰款之外，還得要坐牢三月。這是很重的罰款。而在新禁娼法實行前，妓女們因犯街頭遊蕩罪而被處罰的，初犯是四十個先令（約港幣三十三元）。兩相對照，英國對妓女們的罰款提高了五倍之多。此外，新禁娼法對於專靠女人出賣皮肉吃軟飯的男子，也規定可處以七年以下的有期徒刑。

禁娼法實施以後，警官的權力加大了。在倫敦，任何女人站在街頭，警察都有權加以盤詰干涉。當新的禁娼法還在議院中三讀通過時，幾乎所有的保守黨、工黨的女議員都一致强烈反對。她們反對的並非這一法案的本身，而是不滿法案中對於嫖客們沒有處罰的規定，和反對授予警察過大的執行權柄。因爲這一來，凡是上街購物的主婦都有被盤詰拘捕的可能，這是令英國女性們無法容忍的。

禁娼法實施後數月以來，論效果，倫敦街頭的妓女拉客怪現象是少得多了，但是許多婦女迫於生活，鋌而走險的依然大有人在，單是倫敦的波·斯托里警局就曾處罰了好幾名娼妓。警察當局也公開承認，娼妓並沒有禁絕，而是全部轉入了地下活動了。酒吧、秘密嚮導社，秘密脫衣舞俱樂部，都進一步成了變相的人肉市場。

倚門賣笑一如往昔　禁娼措施形同虛設

意大利議員梅蘭絲，自戰爭結束以來，便是個熱烈地提倡禁娼者。但是直到去年八月，意大利政府才正式製訂了「禁娼和禁止榨取賣淫收入法」。這個法案規定，凡在公開場合拉客的妓女，不論妓女和嫖客均須拘捕八天和罰款五百里拉（約合港幣五元）以上至二千里拉。但實際上，意大利幾乎是很少拉人的。儘管意大利的禁娼法中還製訂了一些保護婦女和對妓女實行再教育的措施，但也等於形同虛設。

最近意大利又新成立了一種特別婦女警察，成立女警的宗旨也是冠冕堂皇的說：「爲了預防婦女賣淫，……」等等。第一批經過訓練的女警共五百五十三人。同時，政府又根據梅蘭絲的提議，在各地設立了所謂「保障社會婦女道德委員會」，有專門供婦女們諮詢的機構，名目雖然很多，但是羅馬的妓女依然在過着迎新送舊、倚門賣笑的生涯。

公寮變爲秘密淫窟　警察放水眼開眼閉

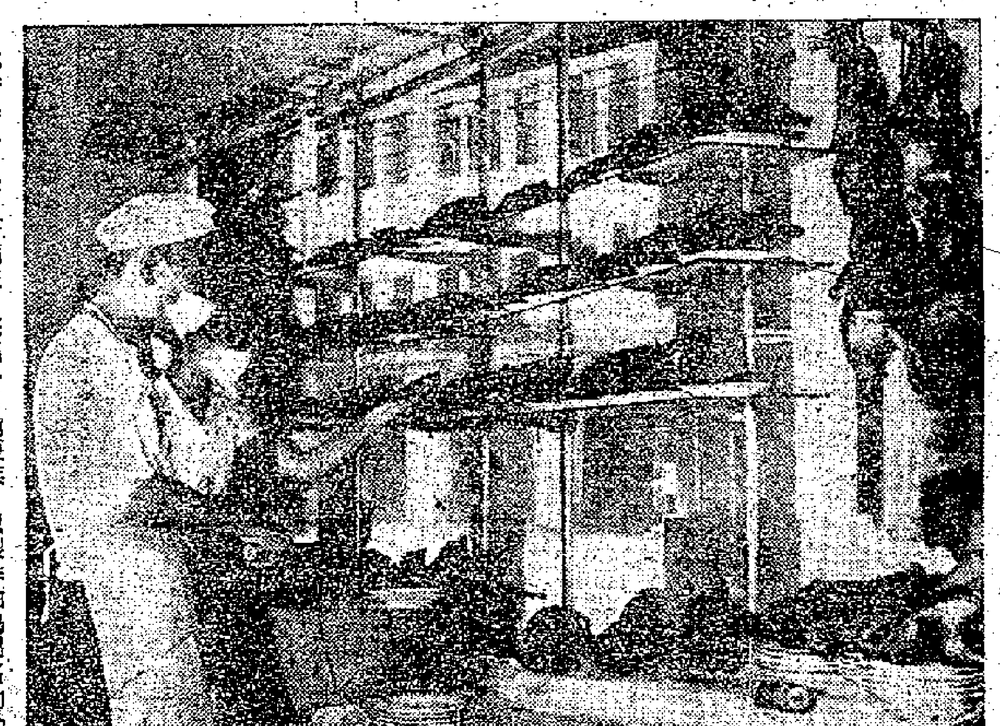
印度對於娼妓的處罰也是嚴厲的，去年五月，印度實施了「禁止婦女不道德法案」。對於經營妓寨的老板，第一次犯罪即判處三年以下徒刑和二千盧比（約合港幣二千五百元）的罰金。對妓女們街頭拉客，罰款五百盧比和半年以下囚刑。

禁娼法實施以前，在新德里那拔德里地區，有高級妓寨一百餘家，妓女約一千人，下等妓寨有三百家，從今年五月二十五日起，全部妓院被封閉，妓女們有一半轉入地下秘密營業，另一半聽從政府勸告，進入德里婦女習藝所。

在印度，由於被迫操淫業的婦女，都是屬於被上流社會看不起的「賤民」，因此社會上對於妓女並不關心。禁娼法實施以後，公開的妓寨是沒有了，但變相的秘密淫窟出現很多，平均每月有三、四家被警察破獲。一般警察，除非親眼看到妓女在拉客，否則便因證據不足而不得逮捕，實際上印度妓女也很少在街頭出現，即使出現，警察也奈她們不何。

私人賣淫網開一面　高等妓女公開露臉

不管英國、意大利、印度或日本，儘管都是一再强調決心禁娼，並且也製訂了嚴峻的新法律來禁娼，但是娼妓問題依然沒有解決，賣淫事業依然存在，只不過公開淫窟改爲私營罷了。同時，三國儘管製訂了嚴峻的禁娼法，但是對於「私人賣淫」行爲却沒有明文規定該怎樣處罰。以交際花姿態而出現的「高等妓女」，依然公開地在社交場合露面。看來這的確是「自由國家」中無法解決的一個重大社會問題。・曾捷・



油雞蘇（戴白帽）在「陸羽居」鹵味部

油雞蘇重返陸羽居

本報記者　于人

馳譽已久的陸羽居酒家，在個多月前復業，以製作油雞出名的「油雞蘇」——朱蘇，也從亨達飯店調回陸羽居工作。每天上午，朱蘇和鹵味部其他十一個職工，一起製作各種鹵味，其中，以「玫瑰油雞」爲主。廚房配備生抽、紹酒、冰糖和紅谷米、甘草，擺滿不少早已劏好的肥雞，朱蘇一面做一面教他的助手[illegible]和掌握火候。

玫瑰油雞[illegible]

在復業初期，朱蘇[illegible]雞、白切雞、乳豬、燒鴨、燒鵝和鹵水禾花[illegible]這是朱蘇在飲食行業三十多年來所未見過的。到[illegible]「玫瑰油雞」，許酒席的顧客也要它作爲席上菜。玫瑰油雞原名異味油[illegible]爲陸羽居將有的名菜，正所謂「入口有玫香，雞肉香滑，食落骨都有味。」

馬師曾吃過讚好味

到陸羽居的顧客，除稱讚菜式可口，服務周到之外，還常常提到油雞。其中一位香港同胞在意見簿上寫道：「工友招待熱情，值得表揚。菜式可口，特別是油雞一味，與以前的風味無異。」十一月中旬，粵劇演員張君瑞陪同馬師曾等名演員到來品茗，嘗過油雞後大爲讚賞，他也寫下了「甘腴肥滑，香味無窮」等意見。

油雞蘇回首當年

三十多年前，朱蘇曾在這間陸羽居的鹵味部先後當雜工和助手，跟隨以製油雞鹵味出名的「老兄炳」（趙炳）和「老兄發」（張發）工作，日積月累，到他二十歲那年，學會了製作技術，便離開陸羽居。

三十多年後的今天，朱蘇又回到陸羽居來了。眼看整間酒家面貌一新，鹵味部也跟以前的小檔口迥異，他既興奮也有感慨，不少往事湧上腦際：

「無情雞」和搵多雙筷子

自從他二十歲離開陸羽居，到當時的金龍酒家鹵味部獨當一面後，因他製作的油雞也受到當時顧客的歡迎，「油雞蘇」之名從此不脛而走。可是，嫖、賭、飲、吹也像魔鬼一樣開始纏繞他，使這個年少得志的青年，陷入了在舊社會不能自拔的深淵。到解放前這二十多年來，他受過廣州、香港一些大酒家老闆的重金聘用，也吃過他們的「無情雞」。到廣州解放前兩個月，當他在失業、徬徨的時候，才在行家的幫助下，勉強替他在亨棧飯店「搵多雙筷子」。

這時候的朱蘇，身無長物，還受着鴉片毒害的腐蝕，至於他的技術更不會受到重視了。

受到重視　唔再領野

廣州解放後，許多在舊社會淪爲「鬼」的又已變成人。朱蘇也沒有例外，戒掉了鴉片烟等不良嗜好，頭腦清醒了些，脚頭也不像過去那樣漫了……。正當朱蘇開始感到新社會的溫暖的時候，香港一家大酒家的老闆到了廣州，想再用重金來聘他去香港。當時，朱蘇是經過一番思索的。他想起解放前他有過「教識徒弟餓死師傅」的經歷，認清對方是企圖利用他的技術，過後就「兜蹓」；擔心他到香港後會重蹈覆轍；感到他在新社會受到國家的重視和厚愛，於是他拒絕了對方的要求。

瘦夾黑變爲肥又白

朱蘇繼續在亨棧飯店工作，並且參加廣州中區的鹵菜研究組，將他製作油雞鹵味的技術，好好地傳授給後一輩的人。因爲他已體會到新舊社會有天淵之別。他心情愉快，身體也發胖了。從香港來的行家，見到他時都說：「呀！油雞蘇，你肥左喎！舊時瘦夾黑，現在又肥又白左！」接着還做個手勢說：「聽話你成咗手喎，我們都高興。」

講述感受　熱淚盈眶

朱蘇感謝老行家的關懷，並且講述了解放後他的經歷和感受。他說：「在舊社會我雖然也有過名有過利，結果，沾染上週身惡癖，身無長物，幾乎無地葬身。」接着他舉起手上的手錶說：「舊時着件笠衫也沒有，現在『企理』（整齊），手錶、單車和積蓄更不用說了。」朱蘇越講越激動，眼眶也變紅了，流露出衷心的感情說：「是共產黨救了我！」

新社會使他脫離了苦海，又讓他充分發揮才能。朱蘇重返陸羽居後有過更深的體會。

及時改進　精益求精

他記得，這間酒家，約在三十六年前開業，乘營上洋幽味和燒餅的那時候，七上落的都是一些所謂達官貴人，一天賣出百多碟鹵味已經了不起的。其後，數度易主，到六年前，又因資本家放棄經營而停業。現在，廣州市飲食公司撥巨款把它裝修煥然一新，又是爲了什麼呢？聯想到解放以來廣州飲食業的蓬勃發展，他就明確這是爲了廣大人民服務，滿足他們日益增長的需要。

於是，他致力於鹵味部的工作，不斷創製新品種，經常到寬敞的大堂散座和陳設雅緻的房座，翻開意見簿，聽取顧客口頭意見，以便及時改進，精益求精。他常常對幽客這樣說：「只要你們吃得滿意，我心裏也愉快了。」現在，朱蘇已年近五十，但是，他的生命還剛剛開始呢！

在陸羽居廳房品茗的茶客

國際簡訊

▲莫斯科訊：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫二十八日上午在克里姆林宮接見也門政府代表團團長阿爾—拉哈姆親王。也門政府代表團現正訪問蘇聯。

▲北海道旭川訊：二十八日，旭川這個小城經歷六十九年來最冷的日子，氣溫已到了攝氏表零下十七點五度。

▲巴黎訊：政府公務員已決定，在十二月二日，法國全國公務員一律罷工二十四小時。這項命令是在法國三個大工會的領袖們與總理德勃雷會談之後頒佈。他們說，他們的提高待遇的要求未獲完滿答覆。

▲東京訊：日本最暢銷的報紙之一，朝日新聞的職工爲要求加薪，二十八日舉行二十四小時罷工。

▲紐約訊：美國小說「聖院鐘聲」作者域陀·馬丁，二十七日在此間醫院中自殺斃命。馬丁現年五十三歲，他因肺病入院治療已逾四年。他是用剃刀片割腕自殺的。

▲東京訊：東京警局二十八日實行抓人，逮捕了「全日本學聯」中的三名領袖，指他們參加二十七日向日本國會舉行的反對修改安全條約的請願大示威。

海塢昨天正式關門
港府收地將擴交通
近七百人仍失業部分將做小販

【本報訊】港府新聞處發表消息稱：香港皇家海軍船塢於昨日（星期六）關閉。距該塢成立共爲八十年，距英國政府宣佈決定將該塢關閉之日，恰爲兩年。

英國政府於一九五七年十一月二十八日作以上宣佈時，乃由於英國海軍普遍改組以適應現代情況。鑒於此等情況，並無理由在香港維持一所大規模的修理船塢。該船塢將由一個遠東艦隊之海軍基地以代替。有關興建該基地之工作，刻在進行中。

海塢關閉後，有大幅土地可以騰出，使數十年來無法解決之發展中區問題，特別是因海塢之存在，限制維多利亞市中心區與東區交通之一問題，可因此而迎刃而解。

城市設計委員會經已邀請社會人士提出建議，關於海塢地段，或其任何一部分究應如何加以發展。

港府現時已經宣佈，欲建築新路一條，聯接干諾道與高士打道。保留用作新路的地方，是交還港府的第一段海軍船塢地區，該段地區之交還港府，快將可以實現。新路之建築，將會早實施。

迄目前止，被解職之人員共計四千零十人。（有八十二名係於昨晨被解僱）。

至上星期六（十一月廿一日）止，在已離塢的三千九百二十名僱員中，已有三千二百十一人獲得永久性新職位——自行設法找得者有七百七十人，經由就業聯絡處介紹者有二千四百四十人。因退休、病廢等而離職者佔八十五人，所餘之六百二十四人：「則未悉是否經已覓得固定職業」（如將昨日之解僱人員計算在內，則此餘之數應爲六百九十八人）。

由昨日起，仍在海塢任職者將有工人約三百名，文員及警員九十人。除九十人左右將留於新海軍基地外，其餘人員均將在今後十六個月內，逐漸被解僱。就業聯絡處仍將在僱主機構、港府及海塢代表所組成之就業諮詢委員會指導下，繼續執行任務。

就業聯絡處一位職員昨日稱：「海塢工人之才能已證明爲多方面的，他們所改就職業之種類亦極爲廣泛。」

在獲得新職之三千二百十一人中，有一千七百人已被港府僱用。

未獲得新職之文員及會計員，亦將爲港府僱用。此外，政局業已特別撥出二百個固定攤位小販名額，給與被海塢解僱之年齡較長工人。就業聯絡處職員又稱：「在若干事例中，如無法爲被解職之工人找得新職時，亦能爲其兒子或家人找到一份職業。」

該官員並加以解釋稱：「就業諮詢委員會仍將開會。就業聯絡處於未來若干月內，仍將安置工人，他呼籲私人僱主提供空缺，以便迅速安置其餘少數被裁僱員。」

期限將至　急不容緩
工展攤位漏夜裝修
電廠檢驗電器延至今晨九時止

【本報訊】工展會前晚開夜工裝修攤位，昨晨零時許[illegible]之際，突然有玻璃樽凌空而降，落地粉碎，幸未發生意外。據說，此物爲附近某大廈十一樓的西人擲下，他嫌會場發出噪音，當時在場員工，均大吃一驚，指爲野蠻之舉。

工展會場各項工程接近完成階段。中華電燈公司昨晨派員前往工展會場檢驗電燈，惟因少數攤位尚未能依時將飾燈玻璃紙漆等各項工程辦妥，經電燈公司檢驗負責人答允，由昨日下午起至今晨九時止，在工展會場內繼續檢驗電燈，並鄭重警告，如再不依時完成工程之攤位，中華電力公司不負責供應該項攤位電流。尚未依時完成全部工程之攤位昨晚繼續加開夜工。

截至昨日止，各廠號申請新出品及改良品者共有三十三宗。該項申請將於本月卅日截止。

大會新增之電話有：電話製房六六零二一八二，大禮堂會議廳六九二一一五、六九二一九。

三院兩次點唱得善款十五萬

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建新廣華醫院第二期工程，於前（廿七）晚在麗的呼聲舉行義唱籌款，慈善伶王新馬師曾暨名旦梁素梅、芙蓉麗、崔妙芝響應善舉參加義唱，各界善信捐款點唱，徹夜不停，情況熱烈，直至深夜一時許，義唱秩序始告完畢，是夕伶王新馬師曾不斷向港九人士呼籲，經國民收銀機公司派員核計，最後結報爲八萬五千五百六十七元七角。當晚尚有許多點唱紙及港九各站未將點唱紙送來，故未能全部核計，預料一夕收入，至低限度籌得善款八萬九千餘元。成績美滿，統計第一次在香港電台義唱及前夕在麗的呼聲義唱兩晚善款收入共達十五萬餘元。

商討附收店佣問題
洋紙商會明天開會

【本報訊】本港華南洋紙商會，成立迄今，已達四十年。該會職前因鑑於店員生活艱苦，由全體會員商號公議訂定行規，凡售貨不論多少，均附收加零一店佣，用以彌補員工入息，此辦法實施已逾二十載，所有店員及其家屬咸受惠益不鮮。職工福利商所利頤，聞最近有一、二新會員未明行規，競爭生意，免收店佣，致影響同業間業務，間接更打擊所屬店員生活，故最近有四十家會員商號聯同簽名，具函該會理事會，要求召開特別會議，商討辦法，切實執行行規加零一店佣，以維護全行職工生活問題。該會理事長李文祺、監事長譚國光，鑒於事關全體，係全行福利，不能漠視，經決定於明（卅）日下午六時召開理監事聯席會議，商討一切。又該會最近成立一編刊委員會，推定譚國光、李文祺、黃拔凡、麥麗與、江智堅、何錫仁、胡家城七人爲委員，負責編輯年刊，內容包括該會過去歷史，所辦會務，復會後購置會所經過，近年來世界紙業生產態勢，本港洋紙過去與未來的前途等，圖文並茂，聞不久可望竣付梓出版。

飲食業潮籍工會昨舉行新員就職

【本報訊】港九飲食業潮籍職工會昨日下午四時，假座寶石酒家舉行會員大會，慶祝成立三周年紀念暨第四屆新員就職禮。主席徐安祥在講話中敘述了過去成就，並盼今後加強團結及進一步做好福利工作。

昨到會的約有五百餘人。會後歡宴，並有遊藝節目助興。

報販聯誼會製活動報架

【本報訊】港九報販聯誼會，前接市政衛生局通知，設計規劃市面領有固定牌照之報販攤位報紙架式樣，通知各報攤劃一採用。該會遂照規定之標準尺度，擬製一具活動開摺之木質報紙架標本，呈該局核示，現已批准，依式製用。該會將繪具圖樣，分函各會員同業，一律自製應用，至該架標本，現在會內陳列，供各會員參閱。

精采音樂演奏會今日在娛樂演出

【本報訊】娛樂戲院定今日上午十一時三十分舉行一個盛大的音樂演奏會，節目包括古今中外的名曲、民歌、獨唱、樂器獨奏和合奏。

音樂會的獨唱節目由女高音歌唱家沈麒女士擔任，女聲二重唱的節目由沈麒女士和羅啟劉合唱，青年女鋼琴家劉春暉擔任伴奏。

獨奏方面也有很多精彩的節目，加拿大著名低音提琴家文海演奏劉天華名曲光明行，周惠仁小提琴獨奏拉夫的「短歌」和勃蘭姆茲的「匈牙利舞曲」；菲律賓名家譚瑪塞高擔任六弦琴演奏西班牙名曲。

由莫顏儒指揮的口琴隊，將演出世界名曲多首；國樂大合奏「彩雲追月」「步步高」等數首名曲。

社團備忘錄

十一月廿九日

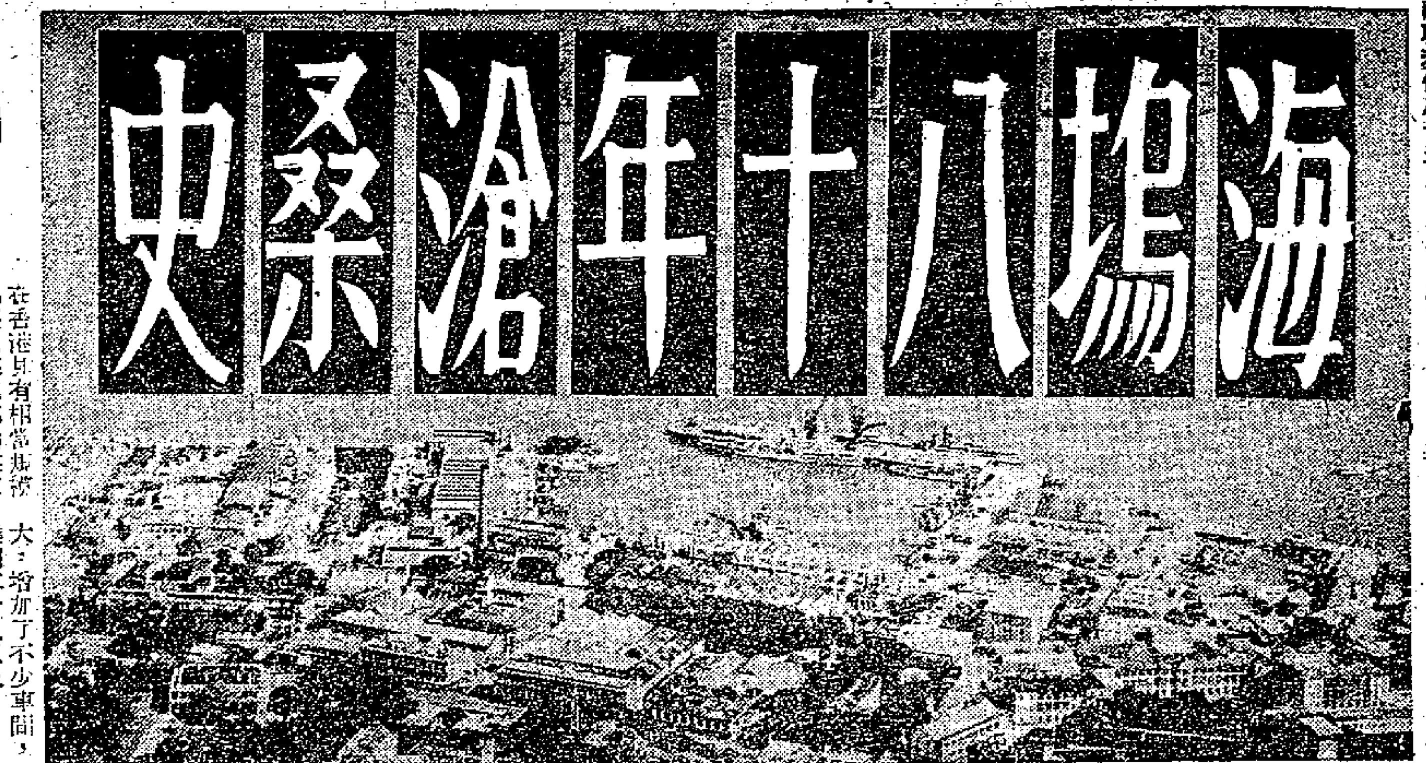
港九私立中文校聯會（上午九時半）在佐敦道碼頭前集合，旅行大埔及粉嶺。

華人文員協會（上午十一時）在金陵酒家舉行第十屆會員大會。

新界鄉議局護局委員會（下午二時）舉行記者招待會。

筲箕灣街坊會（下午二時）在該會禮堂舉行籌建學校募捐及徵求會員出發禮。

海塢八十年滄桑史



星期特寫

在香港具有相當規模、直屬英國海軍部的海軍船塢，已在昨天把大門關上了。它八十一年的歷史，就此告終。以後，香港人俗稱的「鐸吔」，就成爲歷史名稱了。

海軍船塢在中區與東區的海旁地帶，廠房佔有廣大面積，過去在那裏工作的有四千六百名工人。今天，讓我們談談海塢關閉前後的情形吧。

陸地行舟怪現象

一八七八年十月正在現在大閘門的位置，順着海灘旁邊建起一個專門修造船艇的廠房，十分簡陋，就是海塢的雛形。現在有差不多一百萬平方呎的地方，大部分是後來填海得來的。那後船廠一直到一九四一年香港戰事爆發時還未遷到海岸邊，所以過去在這個船塢經常出現「陸地行舟」的怪現象。

在船塢裏，有個用中國麻石建造的水塢，長達五百多呎，闊有二百多呎，五十幾呎深，可以駛入九千噸的巡洋艦。這個水塢是在一九〇二年一月破土，經過三年時間才建成，曾有八名挖泥工人在工作時犧牲了生命。

昂船洲與火藥庫

自一九三四年開始，海塢有着迅速的發展。就在那年建成了位於佐敦道至尖沙咀地段的九龍分塢，跟着又在昂船洲建造了兩所火藥庫，和設了軍械修理廠。到了一九三八年香港仔分塢也建起來。那時海塢的規模不斷擴大，增加了不少車間，工人的人數也增加了，達到二千人以上。

到宣佈閉廠時止，海塢一直保有八個大廠，分造船、造機、電器三個主要部門和軍械廠、軍需部、船務部、土木工程部及九龍分塢。其餘的小部門及輔助部門共有七十多個，但是前三個主要部門的工人人數就差不多佔了全塢半數。

有女唔嫁鐸吔佬

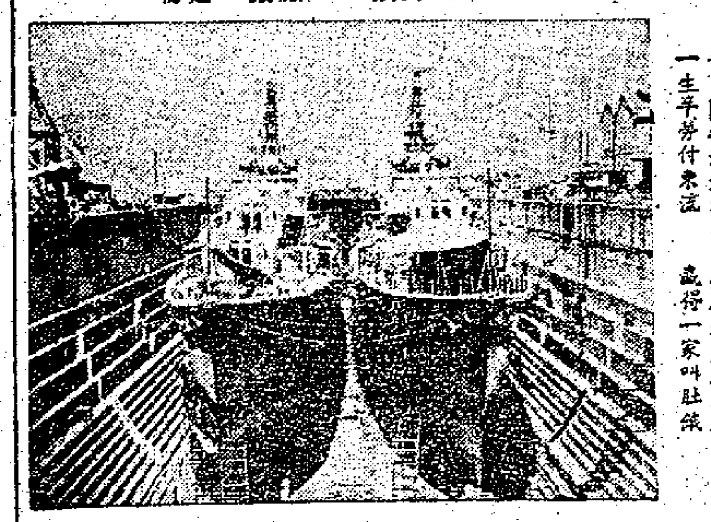
經過一場戰爭後，海塢被破壞得很嚴重，數逾百名的工人也就在那時死於非命。

和平後，由於船塢當局要立即恢復生產，所以大量僱用工人，不少原日海塢工人陸續回來，人數增至九千餘人。當工人把這個爛瓦渣崗的船塢重新修建，恢復生產時，在一九四七年八月工人又被大量裁減，四千工人失了業。那時工人的生活狀況，從灣仔有句流行話：「有女唔嫁鐸吔佬」，就明白了。

震動港九的消息

因爲海塢工人多數居住灣仔附近，所以那次的大裁員，也間接影響了灣仔商場，有幾家茶室和米店雜貨舖停止了營業，也有不少商店營業數字降低了。

在一九五七年十一月廿八日剛是兩年前的今天，海塢當局以新型發展爲理由宣佈海塢兩年內結束，這個消息震盪了港九，帶來了四千六百工人對失業的憂慮，港九各界人士也很關心和注視。



昔日開塢流血汗　一生辛勞付東流
如今泥石填水塢　贏得一家叫肚餓

工人家庭的悲劇

那時，船塢工人的心情都很沉重。西人管工們在嘆息，工人們是忡怔不安。有個造機部管工回到家裏，看着一羣年幼的兒女，夫妻抱頭痛哭。電器部老工人葉生，接到解僱通知書時，當堂暈厥，回到家裏就死了！

失業變成奪命索

宣佈閉廠後，工人提出了三項要求，要求就業，要求增加工積金和獲得補償閉廠損失的遣散費。海塢當局及港府勞工處設立了聯絡就業處，不過仍有很多工人一批批未得到安置就離開船塢，走上了失業的困境。

兩年時間，在失業工人來說，真是度日如年。這些日子帶來工人的苦難太多了，曾經有船務部工人盧德能跳樓自殺，造船部老工人黃牛吊頸慘死，易北有、譚波骨肉分離，何健、梁培根、侯棠死於非命，麥秀、張貴、何倫神經失常，工人的悲慘事件是說不完的！

令人遺憾的事情

就目前不完整的統計，離廠工人經由有關當局介紹就業的大約有二千人，這一點也說明了當局是盡了一點努力，不過大批技工轉業後得不到原日工薪待遇，這是令人遺憾的事情。現在還有工人自己找到職業的約有一千三百人。保留土木工程部的二百餘工人在廠「執手尾」。失業的仍有一千人以上，其中年老的佔了六、七成，而且多數是大半生時光在海塢工作，雖然目前還可以從社會福利局領到小量的糧食，同時在去年六月間海塢當局發還了增加工齡十年以上工人的一些工積金，不過失業時間一長了，這區區數目的工積金也吃光用光了。可以工作的也希望早日就業，不能工作的也希望有養老的補助。

拆拆拆，賣賣賣

目前塢內廠房已拆去不少，像較大的廠房造機部補爐廠、黑鉛房及其餘的廠房亦拆去不少，那個巨型的水塢已填平大半，這一個幾百噸重的水塢閘門（又叫擋棧船）已候客出沽，塢邊那部四十噸起重機早已拆去，留下只是一個黑色的痕迹，廠房裏面的機器賣的賣，撥的撥，那種淒涼顯出了一片冷落。

關起大門吊沙煲

昂船洲軍械廠、火藥庫和九龍分塢早在九、十月初分別移交別個機構，就是停了多年的香港仔分塢，聽說在上月亦賣給別個船塢。昨日上午最後的一大批有過百的工人，與這工作多年的廠房作最後的別離，路上失業的困途，他們心境的難受是可以理解的。

王清

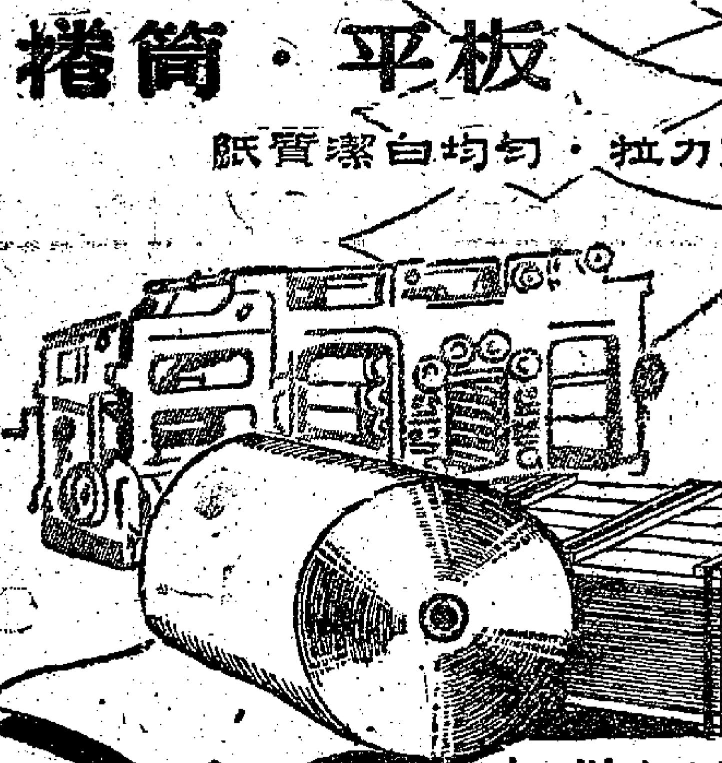
樂都酒家下月開幕

【本報訊】大埔道樂都大酒家已定十二月二日開幕，屆時由東華三院主席王澤流主持剪綵，並在下午四時至七時舉行酒會。該酒家董事長鍾錦泉、監督鍾玉與、總經理陳昌平等已柬邀各界人士。

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

福州、南平
新聞紙
捲筒・平板
紙質潔白均勻・拉力強



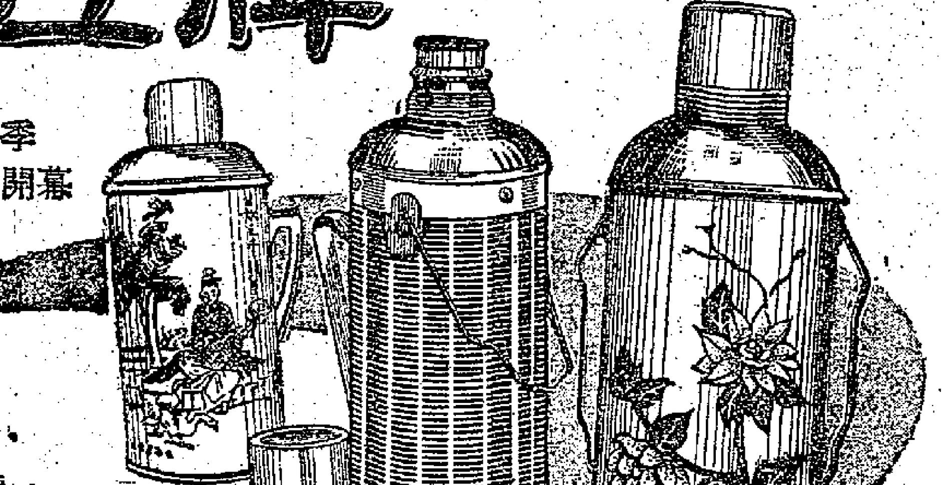
歡迎訂購

中國雜品出口公司福建分公司
地址：福州東街外貿大樓　電報掛號：7177
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181

閩江牌熱水瓶

慶祝一九五九年秋季
中國出口商品交易會開幕

品種繁多，
花色新穎，
保溫持久，
美觀耐用！



中國雜品出口公司
福建分公司
地址：福州東街外貿大樓
電報掛號：7177
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕
時間：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地址：廣州市中國出口商品陳列館

綢製恤衫
選料高級・精工裁製
爽滑挺括・新穎大方

中國絲綢公司
總公司：北京東安門大街　電報掛號："CHISICORP" PEKING
上海分公司　天津分公司
廣東省公司　山東省公司
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈
電話：35181

大公報
仰光總分銷處
地址：仰光廣東大街 609 號三樓
609 (2nd Floor)
DAL HOUSIE St. Rangoon.

鳴謝
義和堂宿舍
先兄馮發患病不治身故，贊華醫院投報該宿舍給福利金六百元，深感宿舍辦事有方，慎實利益人群，存歿均感，聊登報致謝誠
存義馮壽齡

啟事

徵求後生
國貨公司誠徵年廿五歲以下後生數名，能克苦耐勞爲合適，徵者請投本報信箱四六六號

聘請

數理化專修
大學中學負責經驗豐富……上環摩羅下街27號四樓（中央戲院附近）

招生

英國新型小腸氣帶
英美新式耳聾機　眼鏡型　袖珍型

舊換新可分期
收音機、縫衣機、打字機、雪櫃，歡迎分期付款及交換，手續簡便。九龍廟街二五九E號聯合行　電話62970

樂安酒莊
六百彭
毛雞藥酒
威靈頓街廿號
電話：25811

美藝郵票公司
收買各國新舊郵票，總售各種各樣郵票，集郵用品，歡迎參觀。門市部：皇后大道中二三七號

營業

分類廣告

十四齡女被賣爲娼
警探埋伏圍捕惡狼

新聞故事

又一宗駭人聽聞的新聞，値得爲人父母者注意。

有一個十四歲的少女，失蹤後被兩個歹徒賣往九龍城砦，迫她當娼；幸而少女之父及早發覺，才把女兒從火坑裏救了出來，但已被折磨，吃盡苦頭。

去年失蹤 與人同居

這少女叫芳女，她失蹤已經不止一兩回了，算起來，已不下十數次之多。有時在外流浪三、五天，有時流浪十天半月。她最愛在戲院附近流連，她父親也常常到那兒找她，一見了她，就把她硬拉回來。去年她曾一度失蹤十幾天，後來被發現在新界元朗，與一男子同居，結果該男子被判坐牢，她也被送入院監護。

失學流浪 染壞風氣

芳女的父親知道女兒受了社會壞風氣的影響，羨慕虛榮，生活放蕩不羈。她常常說：「我喜歡流浪，要『自由』！」

芳女今年才十四歲，她生得很高大，也有幾分姿色。她父親是某藥廠的推銷員，每日一天亮就起來，準備家伙，出外賣藥，直到下午四、五時才回家。他雖然很愛這個獨生女兒，希望她能成材，但只讀了三、四年小學，就無錢供她唸書了。

羨慕虛榮 參加「雛友」

芳女在這個環境下長大，特別在這花花綠綠的社會下，耳濡目染也不免受到影響。她很愛看戲，崇拜明星，曾經寫過不少信給某大明星，她也要做「雛友」。每月父親給的五毛錢，她都去買信封信紙了。「雛友」來信一多，她就沾沾自喜。她也好打扮，上街就裝成個飛女模樣。每當她的後母出外後，她就躲在房裏偷偷搽脂抹粉，對鏡自賞。總之，她已經早熟了。

九月三十日晚，她對父親說要學車去，一去無蹤；初時，父母還以爲她眞的學車去，後來有工友來查問，才知道她代領了一個工友的薪水後，又去如黃鶴。

墮入陷阱 路遇惡人

她到了那裏去呢？原來她就在街邊流連。一個十四歲的少女，四處流浪多危險啊！九月三日晚，她在北角某戲院附近，立刻引起了一個人的注意，他是一個十九歲的擦鞋仔黃明。芳女畢竟很幼稚，竟與對方談得非常投機，還將自己的身世坦誠相告。黃明心懷鬼胎，知道「魚」已上鉤了，就把她介紹給一個綽號「蝦頭」的男子陳錦，並訛稱可介紹職業給她。

被賣城砦 價值二百

這兩個男子，均非善類，以前都有案底，被發保守行爲。「蝦頭」是孖車駛人，時常出沒大角咀一帶活動。擦鞋仔自小沒書讀，交了一羣豬朋狗友；兩人拍檔，狼狽爲奸，於九月五日，「蝦頭」就把芳女誘帶到龍城砦大井街，迫她爲娼，向私寨取回一筆「介紹費」，兩人瓜分，各得一百元。

私寨阿哥頭收了芳女這個雛妓後，見她沒有帶身份證，認爲不大保險，就叫兩人向女父取女的身份證；兩歹徒又出詭計，便使芳女寫信回家，第一封說道要學車去，要取身份證；第二封說道要學做；第三封說道要身份證付下來處，由某某男子代轉。女父再三考慮後，知道事情的嚴重性，就報了警。警方便叫女父回信，約在海×餐室會面，到時警探埋伏餐室四周，終於「甕中捉鱉」，「蝦頭」被捕了。未幾，也拉了擦鞋仔落案。

現在，案件已經有了結果，「蝦頭」與擦鞋仔都有罪，被判入獄。而芳女呢？也被送到保良局教養了。但願她經過這次教訓後，懂得世途的坎坷，再也別上人的當了。而對於慕虛榮的少女們，這也眞是一面鏡子——「前車可鑑」啊！

● 韋凡 ●

星期特寫

殺人兇手富粒多

一種可怕的毒藥

自無綫電台及各報章透露香港菜蔬可能淋有富粒多毒液後，主婦們無不談色變。膽子小的人還主張暫時不吃，看看有何變化再說。

富粒多爲何物？發時間使居民如此緊張？且率一張西德拜耳藥廠一九五四年的說明書來說明此一問題。那時香港尚未立例對此種藥物管制，任何藥房都可以購到此類毒劑。說明書的用法提到只要將萬分之二的富粒多溶於水，就可以殺絕蚜蟲和蜘蛛；使用萬分之四至萬分之七的富粒多，即可殺絕一切蟲類。

但農人使用這種烈性毒劑，事前事後均應有特別戒備。首先應絕對禁止吸煙，以及避免吸入此種毒霧；工作人員使用後，應馬上沐浴更衣，把衣服、手套泡水中冲洗，使用毒液之後的三、四日內，嚴防家禽闖入，甚至蜜蜂沾着花朵也要死亡；水果非過兩三星期不能食用。香港農民的生活條件，能很好地做到這幾點嗎？可能未必。何況香港使用富粒多是非法的。因之，災禍層出不窮，使家畜、鄉人同遭其殃。

彭醫官的報告

港府彭定祥醫官於一九五五年在中華醫學會曾作一次富粒多殺人的實例報告。案情竟有自殺、謀殺與誤服三種。

一連串的悲劇

關於謀殺者是：一九五四年七月一日，新界米鋪村兩農人中毒逝命。其始以爲此兩人誤服而已，後來查出死者曾與人發生爭吵糾紛，豬油內被掺入含有富粒多的殺蟲劑；農人不察，以豬油炒麵服，食後即死亡。

關於自殺者是：一九五四年十一月十四日，京士柏山邊木屋有一男子無法過活，服含富粒多殺蟲水自殺，僅飲少許即告死亡，遺下的殺蟲劑證明由日本運來。

關於誤殺者是：一九五四年十月二十四日，新界粉嶺村木屋有兩夫婦爭吵，妻操用殺蟲水開酒服食自殺。但毒酒未飲，兒女哭鬧，急入房內撫慰兒子，不料丈夫即於此時歸來，見桌上有酒即飲，未幾死亡。事後驗出樽酒亦含有富粒多。

黃竹坑四童怪死

到一九五五年五月五日，香港仔黃竹坑更發生四童子中富粒多毒慘死案。事緣前一、二天，有菜農使用富粒多毒液淋菜，在烈日光蒸發，給幾個小孩子吸着，歸即生病，推不明其故，傳說紛紜；當時有謠言盛行，有謂「惡鬼」作怪；當時有一家報紙的標題是：「黃竹坑的黃大有數時起病身亡；一歲的陳永培看餵豬受驚死去；五歲的黃四妹看熟鬧亦不治；三歲的洗培基吃塊蛋糕便出事。」由此可知當時各方面的困惑情景。

五經堂九命慘案

事隔一月餘，九龍五經堂印刷所大中毒案發生，當日有十八人飲了豬腳湯，九人登時斃命，第十人九死一生。於是外界亦傳說紛紜，說豬腳湯中含有「山埃」，此事以訛傳訛，時至今日，仍有人以爲「山埃」是最了不起的毒藥。其實該案在法庭研究死因時，彭定祥醫官作證已講得很清楚，所有中毒九人皆因富粒多致命。至五經堂何來富粒多呢？有說是含富粒多的殺蟲水無意中射在瓦煲上，當日瓦煲洗滌不清，肉湯染上毒液，九人遂無辜死亡。

不法之徒在殺人

自此之後，港府即立例管制富粒多，不論私運入口、私藏或使用都有罪，最高罰款五千元或入獄十二月。同年十二月十六日，中央裁判署審訊一宗私運富粒多入口案時，主控向法庭透露謂：從一九五四年四月至審案時止，香港已有三十三名居民死於富粒多。因此，他要求法官重罰被告。

可是，立例和判罰並不能使富粒多絕迹，若干不法之徒，像偷運海洛英般把富粒多從國外運到香港來，以之掺雜其他藥液，運至新界售與農人。當然，農人方面只知「殺蟲水」好用，能根治害蟲，對毒劑中是否含有富粒多仍不甚了了。所以從五經堂之役以後，中富粒多毒案並未絕迹。

新界兩百頭狗暴斃

一九五七年四月間，上水古洞村有一農民吃了田邊拾來的鯪魚，一家中富粒多毒，妻子、兒子立即死亡，男子朱志桓遇救，其餘吃過魚的家畜也一一死去。同年初，西貢坑尾村有一農民發覺家畜陸續在田邊死去，莫名其妙；到二月二十一日，兩夫婦亦同中富粒多毒死去，原來因該村曾使用富粒多淋菜。今年五月間，新界蓮地有二百頭狗在田野間死亡，當時傳說有人立心害狗；殊不知也是吃了菜地毒物致死。可能菜田洒下富粒多毒液。

如何避免中毒？

那麼，如此厲害的毒劑，人們能否安全避免呢？答案是完全可以的。首先是香港及新界菜農應與當局合作，把富粒多的殺蟲水繳出。其次應檢點一下淋過殺蟲水的蔬菜，是否已滿兩星期，才拿到市場去賣；而超過兩星期，毒力散發，自然無妨了。

蔬菜只要多洗滌

好在富粒多是能夠溶於水——也能被冲洗的東西。明白這一點，居民在吃菜時，務求多多洗滌，把可能有的毒除去，最少把它冲淡到不能害人，乃可確保飲食安全。

端木惠

星期漫談

打完齋唔要和尚嗎？

八十一年瘟塌，昨日告終。瘟塌結束，賣地皮、賣機器，自可撈番一筆，且不談它。

慘了的是那些曾經爲建設和維持船塢生產而流過血汗的工人！他們有的在戰時爲支援英軍而犧牲了生命，活着的很多也都頭髮白了，體力衰了，如今一塵執笠，竟是淒涼萬狀！

或曰：不是說四千多人現在只有六百二十四人失業嗎？是的。不過那只是官方數字。這裏不包括那些被「安置」了而又因爲不適當給辭退了的，也不包括那些做一天停一天的半失業工人！失業者固然痛苦；有瘋了的，有自殺死了的，也有的正在飢寒交迫中；就是那些原來勉強過活，現在被「安置」在更低薪的崗位而被迫束緊腰帶的，也沒有少流眼淚！

打完齋唔要和尚嗎？

海塢，雖已關門大吉，但應讓安置失業工人，救濟日子過得太苦的人，還是該辦而且應該認眞辦的事情！

方舜

港府大舉搜索富粒多
新界九龍十九人昨被捕

【本報訊】港府新聞處昨深夜十一時半宣佈：港府工商署緝私隊昨（二十八）日派員赴九龍及新界，整日搜索非法儲有危害生命的「富粒多」及「巴拿芬」類殺蟲藥，結果，分別逮捕了十九個人，並沒收了五千罐裝或瓶裝的這類毒品。

二十七日晚，香港政府曾假廣播電台提出警告，提防食用噴洒過這種富粒多「巴拿芬」類殺蟲藥的蔬菜，並勸告居民在食用蔬菜之前，必須仔細地清洗乾淨。港府還發表公告，任何使用或出售此類殺蟲藥者，將予以控訴。

昨日港府在九龍區逮捕了三人，在新界逮捕了十六人，其中六人在元朗被捕，三人在石湖墟；三人在聯和墟村，一人在大埔，一人在大埔墟，一人在聯和墟；一人在上水被捕。所有被捕者均是出售該項毒品者。

在九龍，港府人員在向北河街一間可疑的罐裝工場舉行搜查時，查出大批這類「巴拿芬」毒品；這些毒品被封在「富粒多」的罐頭內。港府人員在上址沒收了四百六十罐滿載此類毒品的容器，及相當大數目的一批空容器及裝瓶器具等。工場的經營者也被逮捕。

又據港府新聞處昨天下午消息稱：上水一家種籽店店主被捕，並查獲其存貨有一百四十罐及五百六十六瓶之各種殺蟲劑，包括「富粒多」在內。

失去妾侍 神魂顛倒
齊人家鬧悲劇 妻子被刺丈夫跳樓

【本報訊】彌敦道七×五號D五樓一個僑眷家庭，昨晚九時許發生悲劇，一個婦人被利剪刺傷頸頭後，她的丈夫突然跳樓自殺，恰巧落在樓下的簷蓋上，不致身亡，但已重傷。事後包租婆報警，將兩傷者送院救治。

該男子叫關發，四十四歲，開平人；其妻名謝秀珍，四十歲。他們同四個子女及關發的媽媽，住在上址已十個多月了，生活靠僑匯維持。

據說：關發有一妾，一年前已離開了他，但關仍常去妾處訪晤；不久被對方的男子知道，要他不准再去，否則就有不利。從此關發的精神受了刺激，神智開始不正常，時喊時叫。前幾天曾自言自語，說有人會爬上五樓害他，又說母親收了匯款不給他用。前幾天曾在街上大叫救命，還和警員爭執。

昨晚，不知如何，兩夫妻在房內大吵起來，繼而動武。不久，妻子突被剪刀刺傷。當時包租婆聞吵鬧聲，便拍門想勸止，但門總是關着，於是便報警。而這時，關發突然從窗口跳下，幸被鐵蓋擋住，受傷入院。

天氣預報

和緩東風。天色頗好。

聖誕樹一批 後天起出售

【本報訊】還有二十多天，就是聖誕節了。市面上各大公司、商店，已推出聖誕用品及禮品，招徠顧客。港府農林漁業管理處也將供應一批聖誕樹，供居民選購。出售的地點、時間如下：

港島：港府合署西座樓下（由大道中進入），日期由十二月一日起至十八日止，星期一至五，每日上午八時至下午六時，星期六上午八時至下午二時。九龍：尖沙咀鐵路局辦事處地下，時間同上。交易均用現款：四呎以下者每株六元；四至六呎者每株十三元；六至八呎者每株廿三元；八至十呎者每株廿八元；十至十二呎者每株五十元。並無木架供給。

港督夫婦後天返港

【本報訊】港督柏立基夫婦在英度假後，定十二月一日下午四時卅五分，乘英海外航機返港。屆時，護督白嘉時夫婦及駐港英軍司令巴斯仁中將夫婦將往迎接。

兩名逃犯再入牢籠

【本報訊】兩名逃犯，前晚被捕後，昨午在中央裁判署審訊，結果第一被告陳炎，卅二歲，被判入獄七個月；第二被告尹國良，二十六歲，被判入獄十三個月。

海旁歌女、沖晒照片專稿，因稿擠，容後刊登。

犬主注意 替狗換牌注射

【本報訊】港府農林漁業管理處長宣佈：犬主必須注意爲其犬隻辦理預防瘋狗症注射及領牌手續，現行犬隻領牌年度，定十二月一日開始，凡出生三個月以上之犬隻，均須領牌及接受注射。領牌費十元。

半島鐵鑊女屍
前日蹈海癲婦昨又自殺

【本報訊】有個神經病婦人，從三樓跳下後，又爬起來撬開後門，跑上一肉食公司的太平梯上，然後圍足坐地，兩手交叉垂下……她死了。頸項赫然纏着條白帶子，被個大鐵鑊蓋住。是謀殺嗎？這眞是撲朔迷離的情節。但後來人推測，是神經病自殺的。

死者叫林意，四十多歲，惠州人，丈夫姓葉，結婚已二十多年，住薄扶林村，生有三個孩子（最大十九歲，最小九歲）。前日她乘佐頓道小輪過海，曾企圖跳海輕生，幸被人拉住。前日下午四時許，她到九龍機利士路某號三樓姪媳婦家，晚上竟整夜不睡眼，話無倫次，到凌晨四時許，姪媳婦醒來，遍尋不見她；正焦灼間，忽聞廚房有人叫救命，接着墜然一聲巨響，樓下也大呼捉賊，混亂數分鐘，樓下人發覺石級有血迹，後欄門的鎖被撬開，樓上樓下一對供，才知道死者跳樓逃跑了。

到昨日上午十時許，石塘街一肉食公司的後欄太平梯上，忽然發現一女屍，頸纏白布帶，被鐵鑊蓋住；這鐵鑊是該公司作榨油用的。後來查明，該屍即林意。

據說，死者前年曾因病發神經，入院醫治。

工廠大火損失十萬

【本報訊】昨晨八時五十六分，荃灣愛敬堂里發生大火，焚燒一小時，昌華電鍍廠和華達膠廠貨倉被焚燬，損失逾十萬元，幸無傷亡。

新晚報今日招待讀者
伶星拍友盛大遊園
火車巴士增班大埔松園仙館添熱鬧

【本報訊】今天，在大埔墟的松園仙館，將有一個極熱鬧的盛大攝影園遊會舉行。這個園遊會的主人是新晚報。參加者將有數逾三千的拍友，還有近七十名的著名南北伶星。

這個園遊會，獲得各方面的幫助，包括各公司商號贈送大批名貴獎品。此外九龍鐵路局已定於今日上午九時二十五分加開大埔墟特別班火車一列，票價照常，搭火車的人，由大埔墟火車站下車，步行約十五分鐘便抵松園。九龍巴士公司亦決定盡量加開十五號A巴士。乘巴士在大埔墟水圍站下車，步行約五分鐘便可抵達松園。

約翰救傷隊亦接受邀請，定於今日派出救傷隊一隊，駐紮松園仙館。

新晚報連載小說所拍影片「白髮魔女」中的人物鐵飛龍和岳鳴珂等，今天將出現在攝影園遊會，扮演這些「武俠」的是峨嵋公司的明星石燕子、石堅、林蛟、馬金鈴等，和「書劍恩仇錄」、「白髮魔女傳」的作者金庸和梁羽生也將參加盛大的園遊會。

今天參加園遊會的南北紅星和名伶共六十餘人，名單如下（以姓氏筆劃爲序）：

丁亮 毛妹 方婷 王熙雲 王小燕 王臻 王玲
王瑛瑛 白茵 石燕子 石堅 朱虹 江雪 江漢
江一帆 吳楚帆 李清 何湘 杜平 呂錫貞 周聰
金沙 林蛟 岳文 胡楓 南紅 洪虹 姜明
姜中平 馬金鈴 韋偉 容小意 高遠 夏萍 陳思思
陳綺華 陳琦 曹達華 雪豔梅 張瑛 張活游 張冰茜
黃金愛 梁素琴 梅綺 裘萍 曾藍施 曾萬雲 華麗羅
馮張 楊茜 黎草田 黎小田 嘉玲 劉戀 鄧碧雲
蔡明 謝賢 韓瑛 羅敏 譚沁 關山

王中之王！

人參精

滋補強身劑

松樹牌

功能

補五臟。安精神。促進血液循環。及新陳代謝。治神經衰弱。失眠。健忘。

人參精介紹

人參係中國東北之特產珍品爲治男女一切虛症的特效藥近代醫學家根據藥理作用研究確定人參在醫療上有最高價值。

注意

眞正松樹牌人參精每盒均貼有不同號碼之金黃色封條 惠顧諸君 請防假冒

天津中央製藥廠出品

代理處：德信行有限公司 干諾道西37—39號 電話：41231

經銷處：華通公司 電話：41061

九龍分銷處：宏興國貨公司 電話：51829

港九各藥行藥房國貨公司均售

金漢酒樓 夜總會

彌敦道317至321號金漢大廈四五六樓

電話六六〇三〇一五三三 六〇〇〇〇

早市 茶價一毫 特選頂靚茶葉

名茶美點 晚飯雀局 禮堂讌會 筵開百席

茶舞時間：下午四時半至六時半

藍寶石歌舞什技團 表演驚險香艷節目逐日更換

五樓 夜總會特聘大奴大樂隊 常駐演奏

菲島歌后 嘉雯小姐 青春歌星 藍思小姐 主唱

音樂晚宴宵夜最好去處

開業通告

西醫林景奎由本月廿四日起在香港大道中四號中和行五〇八室及九龍彌敦道六八四號邵氏大樓六〇八室開業應診特此通告

診症時間 香港上午九時至十二時 九龍下午二時至六時

電話二四五〇五 電話五一三三三

林景奎謹啓

精選正地道藥材特製各種馳名藥酒！

汕頭藥酒廠 當歸補血酒

貧血頭暈・身體衰弱・產後氣血虧弱

廣東豐泰藥酒廠 康樂藥酒

舒筋活血・滋補身體

許權山秘方 跌打損傷藥酒

散血止痛・舒筋活絡・遍身酸痛・扭傷跌打

廣東豐泰藥酒廠 龍鳳藥酒

滋補強身・明目祛風

廣州土產出口公司汕頭公司經營出口

地址：汕頭市永興街111號·電掛：8061

香港代理處：德信行有限公司 地址：干諾道西37—39號 電話：41231 電掛：4848

HWATO

FAR-REACHING TONIC WINE

十全大補酒

既是補品又是酒

提神醒腦 健脾和胃

舒筋補血 夜眠酣暢

上海華光啤酒廠釀造出品

上海藥材進出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司

香港干諾道西37—39號 電話：41231

香港經銷處：華通公司

香港德輔道西德輔大厦404—406室 電話：41061

港九各大國貨公司聯營食品公司均有代售

朱虹談青春幻想

妙想天開求捷徑。編輯威風思欲逞。千斤重擔似綿輕。誇本領，傲聽穎，好語聲聲都白聽。美夢由來容易醒。回首前塵神未靜。空餘創痛記心深。哀情影，羞晚鏡，一事無成偏淚盛。

——調寄天仙子（題「青春幻想曲」中的吳薔馨——編者）

曾經在一本書中看到這麼一句：「青年時代就是一個幻想時代，他們喜愛幻想，比喜愛他們的生命還甚。」不能否認的，幻想是我們青年人一種特性；在唸書的時候，我們喜歡預想將來的事業，立下宏願。出來社會做事了，我們或許能找到自己理想的工作，但也可能要做着與自己志趣完全相反的工作。那時候，我們的幻想並沒有歇止，有了理想工作，我們會努力尋求更美好的發展。假若工作不理想，我們仍會不斷的向理想的目標前進，不管能否達到目的地，可我們也變作他日美滿收穫的幻想。就我自己來說吧，當我還是一個學生影迷的時候，我愛好看小說，更迷於看電影，整個人也走入小說的境界去了。小說看完時，我就會合上書本，在腦海中放映出自己才能欣賞到的電影來。這就是剛看完的小說中的人物和情節，都是我所熟識和喜愛的，所以它就成了我最欣賞的好戲。有時，我愛把自己混入演員中，扮演一個重要或不重要的角色，過過演員癮。

離開了學校，我進入電影圈，正正式式擔起扮演各種角色的任務來了。每當我接到一個新劇本，還未站在鏡頭前演戲之前，腦海中先把一個個鏡頭安排好，一段一段戲便在「腦海電影院」陸續放映了，有笑的，也有哭的。說到這兒，使我想起一段有趣的笑話：有一晚，我正好看完一個新劇本，獨個兒躺在床上，把劇本覆蓋在胸口，思想已經飛到好遠好遠了，我自己沉迷在戲裏起伏的高潮中。唉，奇怪的事來啦，我給一陣巨響嚇醒，原來是房門給人用力的踢開，我心裏正在納罕，到底誰在搗鬼呢？偵討賊！正想不理他，可房門突然又開了，是同班的兩位同學進來了，她們用猜疑、驚恐的眼光盯着我，倒是她們先開腔：

「圓圓，你有什麼不能解決的心事呢？」

「什麼？心事？你們活見鬼。」

「我瘋給弄胡塗了。」

「說吧，不然你剛才為什麼要哭？」

「我哭？」「這是什麼？」「眼睛混濁，淚水，到底是什麼？」

「一同事，問你吧！」「啊，嘴巴還在喃喃自語呢！」

「哈！我想起來了，剛才我在想劇本呢！」兩位同學得到了答案，才明白了之而笑：其中有一位說：「剛才在我腦海中看劇本的時候……」

進房看了我一次，見我在流淚，便快快去找另一個同學來勸解我，朋友，你說這幕插曲妙不妙？

我承認我有幻想的，不過，卻不喜歡那妙想天開的幻想，像「青春幻想曲」劇本中的吳薔馨那樣。當我在讀「青春幻想曲」劇本的時候，常常給她那狂妄的幻想惹笑了，她自負，驕傲和眼高手低的特性，往往叫她碰上一道道的堅壁，一次、兩次、三次她還不覺醒，直至她險些踏進危險的深淵時，才給當頭巨響打醒過來，這時候，她才知道做任何事情都不是依靠一點小聰明和美麗的外表就能成功的。不是嗎？她想做一個成名的作家，卻遇上了色狼般的言情小說家，他想玩弄她，故而處處遷就她，誘惑她，到頭來一事無成，只得到了一次重大的教訓！她要做電影明星，卻給利用來拍黃色的片子。一連串的危險的遭遇，都因爲她那好高騖遠的性格產生出來的，幸喜她還有分辨善惡的理智，才不至泥足深陷。我一直看劇本，一直在擔心着她，到了結場，我才能舒服地呼一口氣，因爲她到底還不致斷送可貴的一生。

我感謝「青春幻想曲」給我許多鍛鍊的機會，使我能在銀幕上演繹和接觸到種種階層的生活，有機會在漁村去接觸辛苦、貧困的漁戶，出版社繁忙的工作……及許許多多我從前所沒接觸過的生活內容。說到拍戲的當兒，可愉快透了，由於戲裏全是輕鬆、活潑的情節，正合我意，一邊演戲一邊能得到快活，眞是妙不可言的呵！但願「青春幻想曲」也能使廣大的觀衆得到快樂。再談吧！

朱虹

「補品王」的冬令食譜

歐陽麒

「補品王」的蛇羹大鍋售十五元，小鍋五元；小碗一元五角。食家多認爲這種蛇羹比魚翅還清甜、可口哪。

秋風起後，蛇王林的三蛇、五蛇大行其道，但這一家老蛇店裏所發售的只是活蹦蹦的蛇，顧客要吃蛇羹，還得求諸他處，最近，偶然聽說蛇王林有部份夥計在乍畏街開設一所「補品王食店」，專售雞、蛇及其他補品，前晚與友儕數人到那裏吃宵夜嘗新，覺得有些食品果然不錯，值得在這裏介紹一下。

聽「補品王」的夥計說，該號設立其實已超逾十年，但過去只營外賣，只做小攤門市生意，也沒設鋪面，本年方自乍畏街找到適當地點營業，每日於下午四時開市，一直做到次晨一時爲止，不過鋪面枱位有限，目前只供應小吃爲主，原桌蛇宴歡迎外賣。

翻開「補品王」食譜，最使人感到新奇的，莫過於一味蛇汁浸雞了，那雞就外觀上看來與酒家樓的普通白切雞差不多，但隻隻經過挑選，都是斤把重的肥子雞，劏淨之後，遂滾蛇汁中浸熟，使蛇肉的鮮味盡入雞體，兩者乃相得益彰，吃時仍以薑葱相伴，其味比白切雞更高一籌。蛇汁浸雞原隻售十元左右，兩元或三元皆可上碟，浸雞飯每碗售一元而已。

除此之外，該號另一道招牌菜就是「鮑魚、花膠、果狸會五蛇」，據說在冬天吃蛇和果狸最爲滋補，那麼該算是口福之外的另一種收穫，「補品王」的蛇羹大窩售十五元；小窩五元；小碗一元五角。食家多認爲這種蛇羹比魚翅還清甜可口，也有人在吃晚飯時間提倆銹錢到此加料。

假使不愛吃蛇，補品王的原盅燉品亦不妨一試。在寒冬季節該號賣得大行其道的，首推燉果狸和燉蝦鴨，每盅均售三元，其餘如燉水魚、燉乳鴿、燉草羊、燉海狗，也應有盡有。

如欲吃原桌的蛇宴，事前一天就要定席或定位。因爲他們人手有限，店面也窄，遲了可能便斷不週全。據說該號蛇宴有一特色，即每道菜都不離蛇，不像其他酒家樓只出三數道蛇算數。補品王的蛇席首道菜仍爲果狸會五蛇，但這味菜將分成四窩，以後像梅花間竹般伴着其他炒菜一同吃。第三道菜就是七彩五蛇絲，以十二寸大碟出桌，下去是蛇羹。第四道菜是生炒五蛇片，跟着蛇羹。第六道爲蛇汁浸肥雞，再來蛇羹。第八道菜是家鄉炆蛇肉，聽說這是壓軸戲，別的酒家樓多不備這味「家鄉菜」，但專弄蛇的補品王卻優爲之，以火腩伴着炆，香味遠勝其他食製，閣下如有意一嘗全席蛇宴，到會收銀一百四十五元，店吃亦必一定有位。

朱虹，請問知音何處？

企圖挽救電影業危機 荷里活不惜鉅資拍片

白景

「賓虛」一片的攝製費是一千五百萬美元，打破了過去任何一部影片的成本紀錄。

今年以來「美高梅」公司大事宣傳的新片「賓虛」，已於本月二十二日在紐約百老匯一家特加改建的戲院舉行首映。

「賓虛」是一部用七十毫米菲林拍攝的全景寬銀幕片。據路透社本月二十二日報道，這部片的攝製費爲一千五百萬美元，打破了過去任何一部影片的成本紀錄。美國電影公司在這麼多後拍所謂「鉅片」，是作爲挽救電影業頹勢的一種手段。

「賓虛」原是呂·華萊士（LEW WALLACE）寫的一本宗教小說，出版於一八八〇年，現在在本港商務印書館及其他書店都可以買到。這本書出版後，曾被搬上舞台表演，也曾在一九二六年攝製爲電影（默片）。

現在「美高梅」公司的這部「賓虛」，由威廉·惠勒導演，主要演員有查爾斯·希斯頓（飾賓虛）、史蒂芬·波依（飾密沙拉）、積·浩健士（飾羅馬海軍大將）、哈雅·哈拉里特（以色列籍新女星HAYA HARAREET，飾賓虛的女兒）。威廉·惠勒的近作是本港前些時放映的「山河血淚美人恩」。他在一九四六年導演的「黃金時代」（THE BEST YEARS OF OUR LIVES，由佛德烈·馬殊及丹拿·安德魯斯主演），眞實地反映了戰後美國社會的現象，在美國影壇上轟動一時，在奧斯卡金像獎和國際影展中也博得好評。

「賓虛」是一個古代題材（即賓虛）與羅馬人之間的門爭，有好人與壞人的門爭，有激烈的海戰，有馬車比賽，有男女的愛情。「美高梅」公司新拍的這部影片，放映時間長達三小時又三十二分鐘。據「紐約時報」本月二十二日說，美國許多餅乾、糖果、首飾、地毯、手袋、紙、玩具、領帶和禮服等等物品的公司將用「賓虛」兩字作爲自己的出品的商標，互相利用，廣作宣傳。

另一部爲不少電影觀衆所注意的影片「所羅門與示巴」，亦已攝製完成，並且已於本月初在倫敦的亞斯多利亞戲院舉行首映，在片中飾演示巴女王的珍娜·羅露寶烈吉妲，曾在丈夫的陪同下，參加首映禮。

據說，「所羅門與示巴」一片的攝製費爲三百萬英鎊，折合八百四十萬美元，也是用七十毫米菲林拍的全景寬銀幕片。

本片的所羅門王原由泰倫·鮑華飾演，但是在片子於去年十一月十五日在馬德里拍了三分之二的時候，他突然因心臟病發，在拍一幕鬥劍鏡頭時昏倒後死去，乃改由尤伯連納頂替。

「所羅門與示巴」是「舊約」中的一個故事（見「舊約全書」「列王紀上」第十章）。所羅門是大衛王的兒子。大衛王死後，所羅門繼位以色列王。他和示巴女王的交往，原來的故事很簡短，全部不過五百二十字。故事情節也很簡單，示巴女王聽到所羅門因耶和華之名而名聲大振，便到耶路撒冷去，用難解的話問所羅門，但所羅門對答如流，於是她把帶來的寶貨和檀香木和其他貴重物品送給他，而他也以厚禮餽贈她，之後她便和她的臣僕轉回本國去了。

據說新拍的「所羅門與示巴」一片中，有跳序曲的場面，這大膽是出於影片製作者的「創作」了！

本片由金·維多導演，他導演的「戰爭與和平」曾在本港放映過。

花鳥蟲魚聊寄興 問尤敏何其雅也？

平原

她不愛酒、也不愛賭，要是在「三缺一」的時候找她湊湊腳，那就非碰釘子不可。

由於「電懋」和日本的「大映」將合作攝製一部彩色寬銀幕影片，尤敏將在短期內前往東京，跟日本名演員京町子分任女主角。這幾天來，尤敏正是束裝以待，隨時可以成行了。尤敏行前，諒有很多「迷哥迷姐」會樂於知道一些有關尤敏的事情，就讓我約略作一下報導吧。

尤敏並不是姓尤名敏，而是一個藝名，她是花縣人，澳門聖心中學的學生，由於喜愛電影，五年前踏進了「電影大學」，現在是「電懋」的基本演員。近作是目前在此地公映的「家有喜事」；已完成的新片有邵氏公司出品的「玉女」「待嫁春心」和國光公司的「桃花淚」。

這一位從影只有六十個月的「玉女」，她之所以有今天的地位可以說是並不偶然的。在一篇文章中她這樣說：「我能夠有今天這點成績，應歸功的並不全是我自己，而是許多在工作上的導演者和合作者……以至那爲了導演光的角度準確而忘卻了自己，站在佈景的『燈橋』上冒險工作的工作者……」人們往往「飲水思源」，聽了尤敏的這幾句話，顯得她是一位「不忘本」的影星。

人們往往對「電影明星」的生涯存在好奇的念頭，所以經常有人寫信給影星們，而我呢，要是千篇一律的希望知道一些有關明星們的生活起居。尤敏自然也時常收到這樣的來信。爽直的她，在一篇「自記」文字中寫道：除了有時爲着應付緊張的拍戲工作可以三天三夜只還假寐而不「正式睡覺」的「本領」之外，其餘的生活形式完全跟一般人相同，根本「唔嗇稀奇」呀！她又說：「唯有在費力之後的休息，才是真正的『休息』，我曾經問過攝影場的工友們，他們沒有一個關緒、酗失眠的毛病，在極度勞碌之後，只消一個短暫的休息，就又恢復了精力，生龍活虎地去應付新的工作，這是最好的說明……」

不錯，忙碌的工作並不可怕，倒是吊兒郎當的閒散生涯才真正可怕，可以說人人如此，並不限於影星們。

也有人問過「玉女」的戀愛與婚事問題，這位「玉女」風趣地說：「在銀幕上我演過若干『生喜劇』，只是對私生活方面的『人生喜劇』卻依然沒有展開序幕，可是我願意小心地留意『它』的降臨……」

辯言籀理，這位年華已逾雙十的「玉女」顯然正在心坎的深處有一絲「思凡」的念頭了吧？

她——尤敏的嗜好是什麼呢？據說：她喜愛舞蹈、音樂，曾經秉承「家長之命」學過「芭蕾」，但她自謙說並無所得。她喜歡閱讀居禮夫人之類的傳記，並保持每天寫日記的習慣，特別是在她踏入銀色之門的五年以來，她的日記寫得很勤。她不懂得喝酒，在宴會上頂多是飲些汽水；她不會賭錢，萬一在「三缺一」的時候找尤敏湊湊腳，非碰釘子不可。然而「人必有所好」，尤敏喜歡弄弄花鳥蟲魚，年中在這方面據說也花了不少錢。曾經有人看過她養的一頭小狗，聽說那是花了七百塊錢還得「舌敞唇焦」，「落足嘴頭」向朋友情商轉讓得來的。按照一般小姐們的習慣，多半是在衣着與化粧品方面花去更多的金錢，而尤敏卻寄興於花鳥蟲魚，該說得上別有雅興了吧？

尤敏近照

音樂欣賞

元元

音樂演奏會

今天上午十一時半，香港樂聲戲院有一場相當精采的音樂會，這是鮑穎本先生和本港樂界的朋友們所舉辦，仍然是採取一向深受聽衆歡迎，節目多式多樣的演奏會。節目有十多項，國樂合奏名曲三首：「彩雲追月」、「步步高」和「金蛇狂舞」。樂隊隊員約有五十多人，情緒十分熱烈，前幾天趁他們加緊練習，聽了他們的預演，也很精采。混聲合唱也有「百花開」、「迎春曲」和「來看」三四十人，演唱的節目是「黃河」，莫朝桓指揮的口琴大合奏，包括中外名曲，這些合奏和合唱的陣容，都十分強大。

獨奏節目有小提琴獨奏，由周慧仁擔任，「短歌」和「匈牙利舞曲」，周先生對小提琴有極高的造詣，他的學生在去年和今年，分別獲得學生音樂比賽初級和高級頭獎。加拿大低音提琴家文遊，以西洋樂器演奏劉天華的二胡名曲「光明行」，是很妙的節目。菲律賓名家譚蒿六絃琴獨奏西班牙名曲三首。劉希斯除了擔任伴奏外，還獨奏貝多芬的奏鳴曲和蕭邦的圓舞曲。

獨唱者是女高音歌唱家孫鍊，她曾在日本受音樂教育多年。近來在香港唱片公司錄製過一些唱片，在聲樂上有相當高的成就，她演唱的節目有民歌四首：「我的花兒」、「繡荷包」、「四季歌」和「百靈鳥，你這美妙的歌手」，歌劇選曲「費加洛的婚禮」和「茶花女」中的詠嘆調，及名歌「吻」和「鴿子」。除了獨唱外，她的高足羅敏也參加二重唱。意大利民歌「桑塔·露齊亞」和印尼民歌「哎喲，媽媽」，這是很有風趣的一首小歌。全部演出的音樂家，約有一百多人，相當可觀。喜愛音樂者，不宜錯過此次的欣賞機會。

茶座音樂

香港紅寶石今晚的唱片欣賞節目：有貝多芬的D大調小提琴協奏曲，德彪西的管絃樂名曲「牧羊神的下午」序曲和蕭邦的第三首諧謔曲，都是比較容易欣賞但又份量相當重的名曲。

廣播音樂

香港英文電台今晚九時半至十時五十八分廣播節目，是莫札特的第四首D大調小提琴協奏曲，作品編號（K二一八）獨奏者是鄧紐茵。這首作品曲調非常流暢，情調天真純潔，而又比較深刻，是莫札特的D小調第九交響樂外，一首管絃樂曲是布克納的小提琴代表作。另，尤金·左孟擔任指揮。演出共計約有一個半鐘頭，是很巨型的作品。

荷里活點滴

▲荷里活明星近年多已鬧窮，製片人對荷里活，也不感興趣，着眼的下一部片「慈永」將在阿拉斯加拍攝，此外還有很多製片家也將到歐洲去拍片，因此荷里活更加冷落。

▲據荷里活消息，李麗華將在美國再拍兩部片子，一部是馬龍白蘭度的「獨眼龍」，另一部是占士史超域主演的「山路」。

▲「嘉賓夏娃的私生活」將上銀幕，女主角除了碧姬巴鐸的妹妹之外，還有瑪美雲多倫，男主角則是米奇爾尼和米奇夏傑。夏傑提是一個新星，他曾當選「美國先生」，而且又是珍曼絲菲的丈夫呢。

·李斯梨·

星期電影貼士

陶雅士

本週頭輪西片，數碼不及二輪，早場節目佳選亦不多，比較沉悶。國、粵語片卻有鳳凰公司的「青春幻想曲」和新聯公司的「騙婚」，都是笑料豐富的喜劇。

頭輪西片中以都城的「慈母心」爲上選；新華、豪華的「文君怨」也可以一看。娛樂、樂宮的「龍虎山生死門」，上週影談已經談過；樂聲、百老匯的「綠野春心」則內容平淡，插曲也不多。

二輪片今日最佳選擇是京華的「大獨裁者」，這是差利卓別靈的傑作，笑料豐富，寓意深刻，是一部值得一看再看的好片。東方的「荒唐大盜」是卜合近來比較好的作品，緊張好笑，兼而有之。麗斯的「猛虎殲情殺案」是一個較好的偵探故事，大華的「驚魂奪魄」則是希治閣式的緊張片。

今日早場有兩部「兒童讀物」的其一是南方公司發行的彩色長篇故事片「白雪女王」，在大世界放映；其二是「十小飛俠」，在細約放映。適合成年人看的，有豪華的「金玉盟」，是一個很有意思的戀愛故事。普慶的「荒島仙窟日月情」，也可以一看。

公餘場有兩部可看的舊片，一是好世界的「海底奇觀」；一是太平的「圓桌武士」。

今日貼士

頭輪　青春幻想曲（國泰、快樂）　慈母心（都城）　文君怨（豪華、新華）

二輪　大獨裁者（京華）　猛虎殲情殺案（麗斯）

早場　白雪女王（大世界）　小飛俠（細約）　金玉盟（豪華）

怎樣選購唱片

買到一些好的唱片，常常欣賞它，的確是人生的一件樂事。唱片的種類和數量極多，各唱片公司亦各有特長。瞭解這一點，是會幫助我們在選購唱片的時候，有一個計劃和認識。

現在選出幾間著名的唱片廠，談談它們的特色和各有些什麼精品。

ARCHIV ——這是德國的一家大唱片廠，出品以學術性的材料爲主。非常嚴格認眞。以十二至十八世紀（包括文藝復興時代）的西洋古典音樂，演奏者絕大部份都是古樂專家，根據可靠的原譜，採用古代樂器，一切都盡可能保存古代樂曲的原有面目。

宗教音樂有彌撒曲，格哥利歌宗教頌歌。世俗音樂有舞曲、組曲和牧歌。聲樂方面有意大利的「Canto」法國的「Chanson」和德國的「Lieder」。器樂方面有古代絃樂器「Violada gamba」洋琵琶「Lute」古鋼琴，鍵琴「Cembalo, Clavichord, Harpsichord」和古笛等。

十七和十八世紀的音樂大師，意大利有維瓦爾第（A. Viva'di）可萊利（A. Corelli），斯卡拉蒂（D. Scarlatti），德國有巴赫和韓德爾及泰萊曼等，法國有呂利（J. Lul'y）和庫布蘭（F. Couperin）等。他們的重要作品都出了很多有研究價值的唱片。下列幾張是比較容易欣賞而又相當精采的：

13029 Ap Bach: Partita fur violine solo Nr.2（小提琴獨奏）

14107/8 Apm Bach: 6 Brandenburgische Konzerte（勃蘭登堡協奏曲）

13044 Ap Handel: Konzert fur Oboe（雙簧管協奏曲三首）

14006 Apm Handel: Wassermusik（水上樂）

37035 Epa Corelli: Sonata Nr.12「La Fo'ia」（小提琴奏鳴曲，或稱爲變奏曲，這幾乎是每一位小提琴家都學習過的作品，這是唯一可靠的唱片。）限於篇幅，不能一一詳述，如果對於西洋古樂有興趣的，不妨到亞歷山大廈良友音樂有限公司索取一本目錄研究吧。

ARGO ——這是英國的唱片公司。也是學術風氣很濃厚的。它出品的音樂數量不多，多數是英國古代和近代的作品。它的妙品不在音樂而是在文學方面佔勝。像莎士比亞的戲劇和十四行詩集。亞瑟·米勒的「一個售貨員之死」。詩歌朗頌有下列幾種：——

RG-23 Shelley（雪萊詩選）

RG-13 Keats（濟慈詩選）

RG-24 Wordsworth（渥慈華斯詩選）

RG-41 Coleridge:「The Rime of the Ancient Mariner」etc.（古代的海員及其它）。這類唱片在匯山大廈樓上和樓下的唱片公司都曾經見過。在童年的時候，記得很喜歡聽家中老人吟詩，像白居易的「琵琶行」，「長恨歌」等，不知聽過多少遍了。在中學讀書的時候，常常和同學們去參加他們哥哥姐姐的文藝晚會，到清華園，燕大和北大紅樓，欣賞他們的詩歌朗誦。後來讀到「古代的海員」，在校園裏準備功課，曾經背誦這些流暢的詩句。前幾年我的妹妹在學校也讀到這首詩，我便買了這張唱片（RG-41）幫助她作學習和欣賞的工具。

欣賞唱片，除了聽音樂外，也聽一些詩歌朗誦，是很值得推薦的。如果不喜愛詩歌，那簡直無法瞭解舒伯特，舒曼和勃拉姆斯等人的藝術歌曲。

·丁羊·

今日廣播娛樂貼士

香港中文電台

上午八時卅分粵曲：歷劫英雄（新馬師曾）、小燕飛）、儉香客（新馬師曾）；九時十五分京曲：孔雀東南飛（李玉茹）、頭齋鏡（王玉蓉）、串龍珠（馬連良）、晴雯（荀慧生）；四十五分重播昨晚兒童廣播劇「圓花」（半日安、上海妹）；十二時歐西流行音樂。一時諸廣播劇道王與我」。三時十五分粵劇小舞台：桃花扇（三姐下凡」、鍾雲山、洗劍勵等）。四時十五分轉播愉園對南華足球比賽情形。五時卅分兒童節目。六時廿分音樂（譚永堅）。七時卅分巫山狂斷腸（李向榮）。九時偵探劇「威士忌盜竊案」；四十五分空中歌壇：秋演（卅分粵曲：何處問魂歸（李慧、洗劍勵、李）、湖潑、琵琶行（洗劍勵、李）、十一時演劇欣賞。

麗的銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時十五分錄音粵曲；九時卅分兒童廣播劇「點播情」；廿分錄音東音樂；卅分傳奇「以德報怨」；十時一時十五分人海北國風光「一家方有的合」。五時十二時象棋講座；二卅分播「四時卅分點播」。五時十五分北國風光「一」。分社團粵曲演唱。四時卅分點播。七時十五分學校世界。七時十五分「海底珍聞」；卅分六時卅分粵劇「唱片選」；八時卅分小說「雙雄霸」。九時四十五分轉播港台空中歌壇。十一時十五分。時備粵劇：紅粉英雄生死恨（鍾志雄、金鳳儀等）。十時卅分故事「愛情河」。十一時粵曲：上海妹）、三少（小新馬）、新小青吊影（洗劍勵）。才子公主逐駙馬（馬師曾、

香港商業電台

上午七時卅分粵曲：補鍾上佬（李海泉、伍麗芬、鄧碧雲）；妙生寶玉（何非凡、芳艷芬）：時諸小說「天倫淚」；十一時點播；十一時幻影（廖志偉等）；一時四十五分粵曲：「偉大」；二時粵劇精選：時卅分小說「天心」；五時小說「火星攻地球」；杜國威、十行曲八年（七時卅分小說「英雄淚」；八時粵曲：一時卅分粵曲：「新娘奇遇」（何非凡、羅艷卿）；二時粵劇精選：時卅分粵劇；五時粵劇：時卅分粵劇：時中西流行歌曲；八時卅分粵曲。

麗的呼聲金色電台

上午七時國樂；十五分雜錦；四十五分輕音樂。九時京劇。十時潮州曲。十一時福州歌曲；四十五分口琴演奏；四十五分夜音樂。十二時河北大鼓；四十五分北國風光；三時越劇。時申曲。一時國語小說「瀟江橋」。二時京劇。四時潮劇「孟姜女哭長城」；五時潮州音樂。四時潮劇「後街莫及」。五時潮語故事「一萬里長城」。六時麗歌晚唱。七時歐西流行歌曲。八時卅分國樂。九時小朋友樂園。六時轉播港台「工人樂園」。八時卅分國語演奏。九時演奏。十時廣播劇「紅衣女俠」。十一時卅分跳舞音樂。十時卅分各地雜曲介紹。

太平 環球 北河 城多利 油麻地

新影公司創業七周年獻 聯合公司業週鉅

最後今天

現實新型大喜劇

騙婚

可喜可人笑料情趣難得

導演 盧敦

白茵 周聰 呂錫貴 黃曼梨 盧敦 黃楚山 吳桐 合演

最新奇的佈局 最有趣的題材 最幽默的笑料

監製：廖一原 製片：謝濟芝

都城 今天映

大巨片 四巨星八位十主演 新藝綜合 七彩

慈母心

有母不孝，天理難容，甘爲兒女作馬牛！ 有子不孝，兒作馬牛！

今早十一時半 通宵 一時十二時 天音樂

大華

連日滿座 今請早

美國福斯新藝綜合體 神秘高超驚險巨片 希治閣傑作

驚魂奪魄 彩色七 片上中文

主演 加利格蘭 伊娃瑪莉仙 占士美臣

今早 島丹班攻反

樂宮

連日滿座 今續映

霍士新綜藝體彩色情歌片 七大明星合演 動人巨片

綠野春心 中文字幕 片上加印

Hound Dog Man

主演 英俊歌星 費比安 嘉露蓮 尼

今早十二時半 二時半 七點半 五點半

十二點 占士名演 大片主演 飛傳 阿正

利舞台 普慶

今天 一公映 兩點半 六點三正 九點三正

柯德莉夏萍 彼德芬治 最高獎

艷尼傳 THE NUN'S STORY

華納巨片 文藝巨片 特七彩 上中文

普慶：今日十一點半 十二點半 「荒島仙窟日月情」

利舞台：今日十一點半 十二點半 卡通 二點半 星期 紀念

國泰

昨狂滿今仍映

聯美四十週年巨獻 十大名片冠軍

東尼寇蒂斯 薛尼波達

逃獄驚魂 片上中文

下期 邵氏偵探片 粉紅色的兇手 今早：黃錦娟 風流

東方

連日狂滿 今天請早

聯美公司超作七星鳥 彩色特寫

荒唐大盜 片上中文

Alias Jesse James

主演 卜合 朗黛 珍泰 芙蓮 羅明

今早 英彩片 司蒂夫 利 主演

普慶

今早十一點 早場

三傻諧片及七彩卡通

十二點半 荒島仙窟日月情

明十二點半 原野爭雄

娛樂 樂宮

今早十一點 樂聲戲院 點播 音樂 半一時 納卡十 世紀十英 二卡 六點 通半 彩藝

今第二天 映

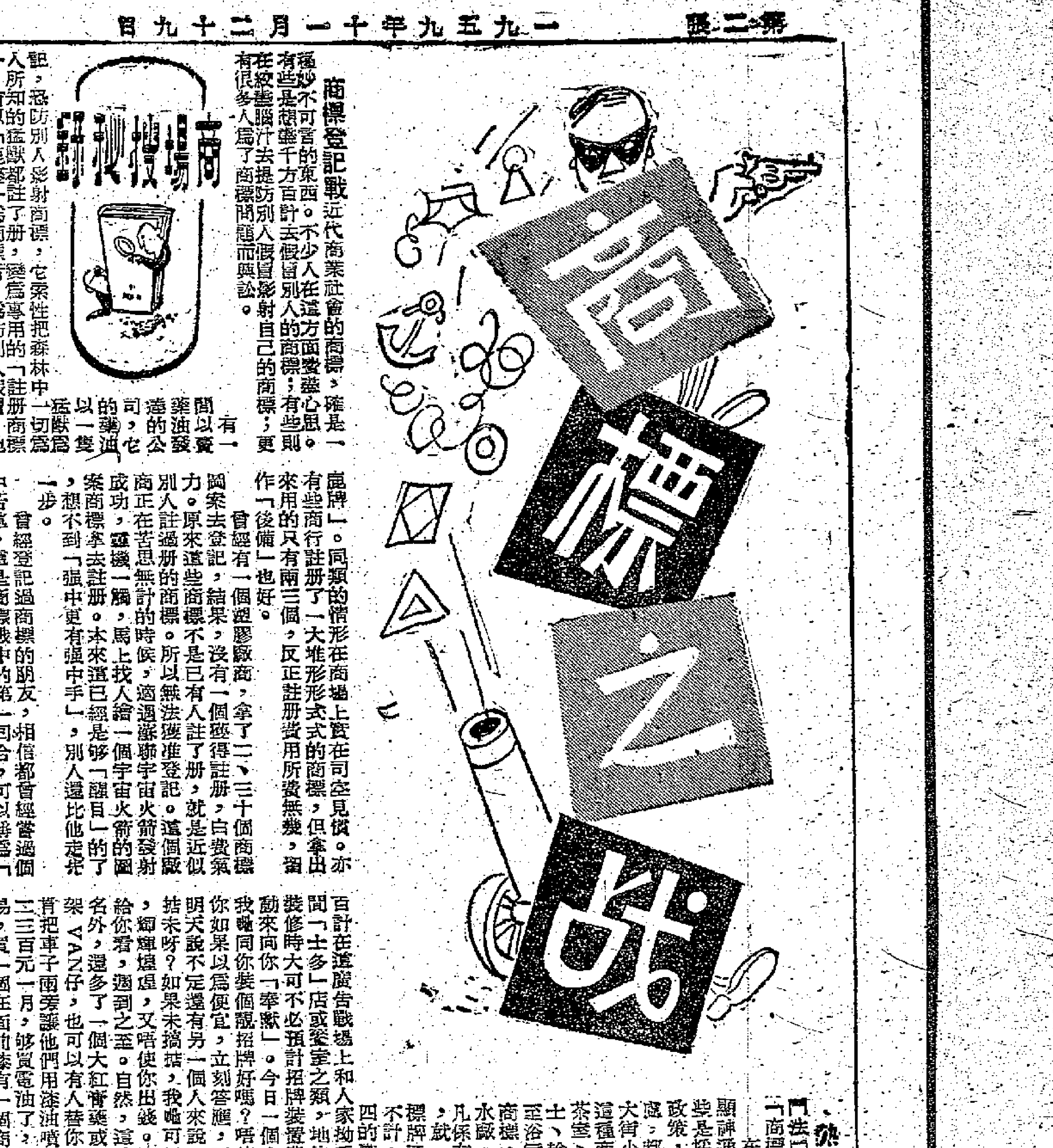
歡天 喜地 拉德 科斯 安東尼昆 嘉露蓮 瓊絲 合演

龍虎山生死門

LAST TRAIN FROM GUNHILL

特藝七彩 上中文字幕 巨片

武俠片王之王 不同凡響！



商標登記戰 近代商業社會的商標，確是一種妙不可言的東西。不少人在這方面費盡心思。有些是想盡千方百計，去假冒影射別人的商標；有些則在絞盡腦汁去提防別人假冒影射自己的商標；更有很多人爲了商標問題而興訟。

商場搜秘錄

有一間以賣藥油發達的公司，它以一隻猛獸爲商標，爲防別人假冒，他把森林中一切人所知的猛獸都註了冊，變爲專用的「註冊商標」。有以「鹿麥」爲商標者，爲防別人假冒，註冊了「鹿牌」、「雙鹿牌」、「三鹿牌」、「五鹿牌」。同類的情形在商場上實在司空見慣。亦有些商行註册了一大堆形形式式的商標，但拿出來用的只有兩三個，反正註冊費用所費無幾，留作「後備」也好。

曾經有一個塑膠廠商，拿了二、三十個商標圖案去登記，結果，沒有一個碰得註冊，白費氣力。原來這些商標不是已有人註了冊，就是近似別人註過冊的商標，所以無法獲准登記。這個廠商正在苦思無計的時候，適遇蘇聯宇宙火箭發射成功，靈機一觸，馬上找人繪一個宇宙火箭的圖案，拿去註冊。本來這已經是夠「醒目」的了，想不到「強中更有強中手」，別人還比他走先一步。

曾經登記過商標的朋友，相信都曾經嘗過個中苦處，這是商標戰中的第一回合，可以稱爲「商標登記戰」。

熱鬧的宣傳戰 在這一回合中，各出法門得更加熱鬧的是「商標宣傳戰」。各顯神通，出奇制勝。有些是採取廣告無孔不入政策，凡是人跡所到之處，都是他們的戰場，大街小巷，固然貼滿了這種商標廣告，酒樓、茶室、戲院、舞廳、巴士、輪船、山頭野嶺以至浴室廁所也貼上它的商標，據說，有兩間汽水廠，大班吩咐落嚟，凡係有汽水廣告的地方，就一定要有他們的商標牌子掛起，工本在所不計。於是，受人二分四的職員就得想盡千方百計在這廣告戰場上和人家拗手瓜，如果你開一間「士多」店或髮室之類，地位較好一點的話，裝修時大可不必預計招牌裝置費，包有大把人自動來向你「奉獻」。今日一個人來說：「老闆，我哋同你裝個靚招牌好嗎？唔使你畀錢嘅！」。你如果以爲便宜，立刻答應，可能會後悔，因爲明天說不定還有另一個人來說：「老闆，招牌搞掂未呀？如果未搞掂，我哋可以同你整個光管嘅招牌，熠熠煌煌，又唔使你出錢。」有些還繪定圖樣給你看，週到之至。自然，這些招牌除了你的店名外，還多了一個大紅膏藥或瓶子盞。如果你有架VAN仔，也可以有人替你付電油賬，只要你肯把車子兩旁讓他們用漆油噴上一個商標，穩拿二三百元一月，夠買電油了；想買平雪櫃也很容易，買一個在面前漆有一個商標的，包你平到市面買不到，而且還可分期付款。這樣，你店子的招牌、貨車、雪櫃都成了商標廣告牌，你討到便宜，對方的滲透術也成功了，皆大歡喜！

使用「苦肉計」 宣傳戰中有時還會採用「苦肉計」。記得前幾年法庭有過一件商標案子，辯護律師駁斥原告說：「我說你的商標是一個寂寂無聞的商標，根本不值得人家假冒它，你不過是無風起浪，借此掀起一場風波，利用報紙的新聞報告來替你的商標作宣傳而已！」製造案子作商標宣傳，究竟有沒有這種人？聰明的讀者由這件事就可以判斷出來的。

商標的宣傳戰術，眞是難以盡舉，在戰場上殺得沙塵滾滾、勾心鬥角的人，也無非是想自己的商標走紅而已。因爲一旦自己的貨色變爲「名牌」，就會與別不同，跟着而來的就是「財源滾滾」。

愚弄人的例子 牌子紅起來，有時會有意想不到的妙用。同是一種貨色，所用牌子紅與不紅，賣價就有高低之分。市面上有一種「波打酒」，是一間酒廠出產的，但分用兩個不同牌子出售，結果，售價一貴一平。貴的一種反而賣得多，原因是牌子「行」！平的一種反而賣得少，牌子不夠「照」也。也許你以爲我「車大砲」，世界上邊有咁蠢嘅人有錢唔識要，爲什麼這間酒廠不把它所有的產品貼上可以賣得貴一點的牌子出售，難道貨係「阿蘭賣豬」，一千唔賣賣八百乎？其實它這樣做法是有原因。許多年前這間酒廠出產的「波打酒」運到香港來賣，最初只有一家洋行代理，代理合同訂明除了這間洋行之外，酒廠不能將這種牌子給別的商行，後來酒廠要擴大銷路，想多找幾間商行替它推銷，但以一牌子所限，只好另起一牌子，以多闢銷途。但是，原來的牌子已經成爲「名牌」，「頂死」新來的嘜頭，結果，新嘜的波打酒只好按低價錢出售，崇尚名牌的人，又怎料到兩種不同嘜頭的酒原是同一貨色？

一種貨幾個嘜頭 同一種貨色，以不同牌子、不同價格在市場出售的商品多得很。很多商行在辦貨進口時，不願意採用廠家的嘜頭，他們認爲如果不是獨家代理而用廠家嘜頭推銷商品是很吃虧的，自己做一番工夫，嘜頭推行了卻不是自己的，到時廠家可以任意索價，這就等於「開埋非界人食水」。所以，他們訂貨時多規定廠方採用自己註冊的嘜頭。但是，一間工廠可能有很多商行同時向它訂購同類產品，結果就變成一種品質實際一樣的貨品有幾個不同嘜頭出現了。

例如：現在市面出售的一種上價純毛毛冷就有這種情形。這種毛冷是×國一間很多人都知道的毛紡廠出產的，本港很多商行都向它訂貨。各商行訂貨時都規定用自己的嘜頭縫上毛冷。有些商行的嘜頭「遠近知名」，有些則「寂寂無聞」，結果這種毛冷縫上不同的嘜頭運到香港就有不同的「價值」，有些賣到每磅一百六十元還是供不應求，有些則只索價一百二十元還是少人問津。四十元之差，僅是嘜頭不同而已。洋貨店的店員，看到一些顧客拿着幾張不同嘜頭而實際同一貨色的毛冷選擇，心大心細，結果還是寧願多付幾十塊錢選購「名牌」的一種，能不掩咀而笑？

貨材實料與滾紅滾綠 當然，不能說凡是崇尚名牌的人都是「老襯」，有很多名牌貨色確是名不虛傳，貨色靚，「貨材實料」的。靠品質好而成名的商標和靠「出術」成名的也有不同之處。所謂「眞金不怕紅爐火」，品質好不好，顧客用過自然知，儘管你講得天花亂墜，如果有名無實，也是白費心機。所以，老實的商人還是在提高商品品質上多下工夫，而不願在商標的吹噓上打太多的主意。這種「實力政策」，比什麼「商標戰術」還高明得多呢！（商家佬之謎謎底：㊀大宗，㊁文濃。）

司馬千

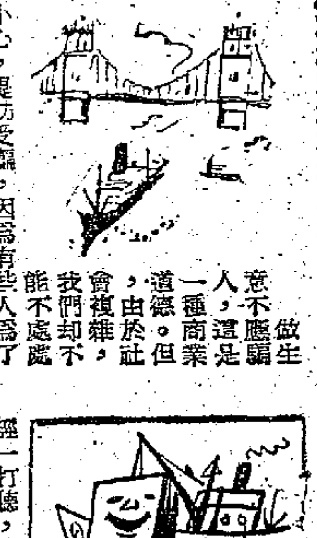
訂毛冷受騙記

無名氏

明知被搵老襯，當時卻想不出對策；後來對付辦法雖然想到了，只因事過情遷，故於事無補。現將此事作經驗一談，或可供行家參考。

做生意，不應是騙人，這是一種商業道德。但由於社會複雜，我們卻不能不處處小心，提防受騙，因爲有些人爲了利之所在，常常出術取巧。我曾經便碰到這樣的情形：那時我在一間毛冷公司工作，經常都是經洋行而向×國訂購毛冷，所以，我們便常常和某洋行訂貿易合約，相安無異，雙方都能依照合約行事。可是，有一次，我們和某洋行訂了二千磅毛冷，訂明七月付船，約八月中可到貨，每磅十二元半，全部貨值二萬五千元。簽訂合約後，到八月中時，我們定的毛冷，因存貨稀疏，市價已起至十七元一磅。這對我們來說，眞是機會了，這一批毛冷當可賺到一筆可觀的利潤了。市價這麼好，我們待貨的心情非常焦急，但到了八月尾，仍未收到該洋行的貨到通知書，我們便不斷向該洋行追問×國那方面付船了沒有？怎知，該洋行給我們的回覆是：×國方面因訂不到艙位，毛冷要九月初才可付船。這眞是個晴空霹靂！

於是我們根據合約訂明七月付船一點，而要求該洋行賠償我們的損失。但該洋行卻說：合約上雖訂明七月付船，但卻同時附註有：以定到載位爲準。我們只好再拿出合約來看看，不錯，合約上的確註明：Shipment: July 1953, subject to shipping space available.（船期：一九五三年七月，以定到載位爲準）。看完了這合約，我們一時也沒有話好說，但心裏總不高興，懷疑洋行玩弄手法。不久，在市場果然發現有我們所訂購的一批毛冷。



經一打聽，我們更敢於相信該洋行是玩弄手法，將我們所訂購的毛冷在市場上拋售，趁價錢好而撈一筆，然後隨即再向×國訂同一批交給我們，船期遲了，他們便以合約上附註有「以定到載位爲準」一句作擋箭牌。在這情形下，我們明知受騙，卻一時想不出用什麼辦法應付，只有忍氣吞聲吃了這一悶棍而已。

後來和一位有相當商場經驗的朋友談起，他說：洋行和買方訂的合約，一般都在船期一項中加上「以定到載位爲準」的附註以保障自己，因爲洋行是中間人，萬一付貨方面遭到一種「意料之外的不可抗力」而無法付船時，洋行不致負上「不依期交貨」的責任。然而，加上了這樣附註，洋行方面是不是隨時可以取巧呢？其實不然，因爲洋行不能依期交貨而委說是廠方定不到載位的話，洋行方面必須向買方呈示出廠方曾經定載而定不到載位的證明文件，換句話說，必須證明廠方曾已依照一般手續裝運，但所以不能依期裝運是爲了碰到「意料之外的不可抗力」的緣故，這樣，廠方才可擺脫不能依期裝運的責任。

所以，當時該洋行利用「廠方定不到載位」爲理由而將我們的貨賣去，如果我們當時懂得向該洋行索取定不到載位的證明文件時，我想，該洋行非要賠償我們的損失不可了。

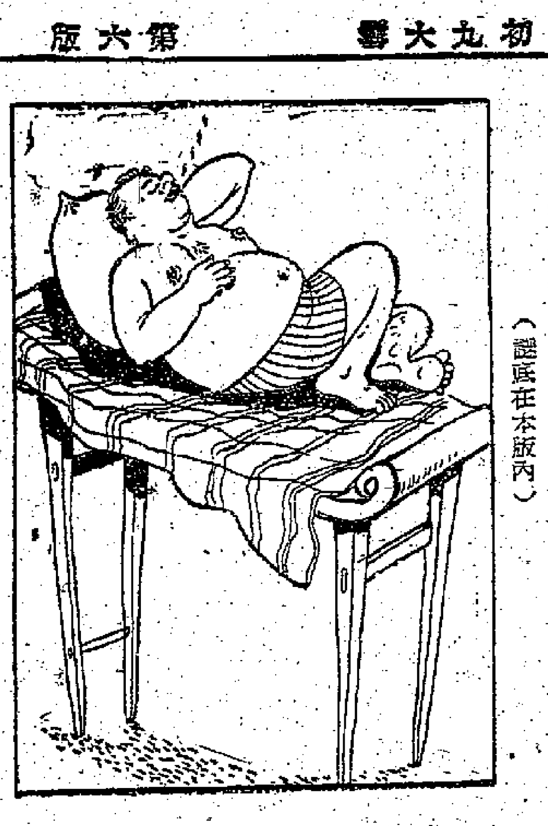
見一事，長一智。在商場上，可見到經驗是非常重要的。

工商園地

工商鬥謎

轉本港外國船公司的一輪船名（謎底在本版內）

陳日



商家佬之謎

求醒

㊀本姓人多。（商場術語一）

㊁自掛自讀。（輪船名一）

（謎底在本版）

我問你答

答有關支票的問題

金刀

何也先生：

關於新仔先生所問的後兩項問題，八日工商園地「再談開支票小竅門」一文中已有談及，茲再簡覆如下：

（一）支票左上角寫PAYEE ONLY，經該抬頭人背書之後，一般來說仍不能轉給第三者入賬，因爲銀行通常都不肯爲第三者代收的。

（二）支票經加註NOT NEGOTIABLE劃線，持票人便得以他與原抬頭人間存在的任何抗辯事由對抗其他正當持票人，加註PAYEE ONLY的劃線，卻未具此效力，這是兩者間最重要的區別。

又關於SOLA匯票，即只有正本並無副本的匯票。現時出口業務上所用之商業匯票多係一式兩份，有正本及副本，而銀行匯票則多屬一件頭的，所以兩者的寫法和用法都不同。

何也先生：

在上期我們的「園地」中，你問及你公司收到外埠客商付來一張匯票，該匯票是銀行之外埠分行發出，指定在該行之本港分行收銀。該匯票印有：「On demand of this SOLA of Exchange Pay to the order of ……」字樣，這種匯票的使用法怎樣呢？SOLA一字又何解？

上述匯票就是一張「銀行即期匯票」（Banker's demand draft）是匯票的一種。匯票是有許多種的，而基本的分類是：在種類方面分有商業匯票和銀行匯票。商業匯票是由商行發出的，銀行匯票則由銀行發出的。

銀行匯票的形式，有單張的，雙聯式的。單張匯票便叫SOLA of Exchange。雙聯式的，第一張叫正本（The First of exchange），第二張叫副本（The Second of Exchange）。

你公司收到的匯票印有SOLA of Exchange，那就是一張「單張式的銀行即期匯票」。

至於On demand of this SOLA of Exchange Pay to the order of……的意思是：見票即付此單張式的銀行即期匯票時，所付給……。

持有這種匯票怎樣收款？辦法有二：（一）在匯票加上背書，存入自己的銀行戶口，如存入「甲打戶口」一般。（二）如果該匯票的收款人是私人名字時，亦可憑身份證到付款銀行收款。

從收款的方法見到，該種匯票的流通很方便，有如支票，所以現在使用得很廣。更且這種匯票寫明Pay to the order of，因其流通性率，隨時可在該票加上背書而轉與第三者。

銀行匯票是銀行匯兌（順匯To remit）辦法一種。債務人爲了清償債款，便向銀行買一張銀行即期匯票寄給債權人作爲清理欠款，所以現在一般付佣金、預先付款購貨，或繳匯等均多使用銀行即期匯票。

銀行即期匯票和出口業務用之匯票其最顯著不同之點是：銀行即期匯票是發動於債務人向債權人清償欠款，出口業務用的匯票是發動於債權人向債務人追收欠款。

其士

講古寮

一幕「偷龍轉鳳」活劇

這一回：挪威女仕不敵老光棍　一招兩式衛老闆敗陣

戰前皇后大道中有某餅館，由於地點適中，交通利便，日夜生意不錯，尤以星期六日爲最旺。因爲店內經營貨物的種類甚多，所以分作肉食、牛奶、罐頭、生果、餅餌和冰室等部門。司理人名梅×，是葡籍人。女收銀員S，芳齡近四十，挪威人，除本國言語外，兼懂英語和廣東話。餘爲中國僱工。

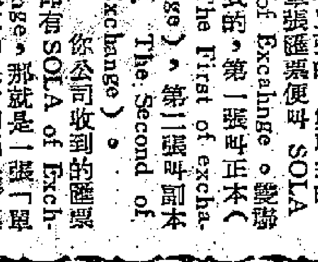
一天，該店來了兩個顧客，先行者約五十餘歲，服裝欵式雖然落伍，但質料相當名貴，滿口台山話，極度表現他是一位歸國華僑；跟隨其後者，是一位廿餘歲少年。當二人一搖三擺行抵店中時，遊目四顧，對於陳列在四週的貨物，注視復注視。坐下後，叫了兩客火腿三文治及熱奶，且飲且和冰室部的工友余某兜搭，所談的不過是今晚打算請客，全部肉食和罐頭希望由貴公司供給。並問：如即時結賬，可有打個扣折？余某介紹罐頭部職員盧某和他接洽。二人經過商談後，始知對方擬選買各式各樣貨物，達七十多元（照當時貨幣價值，數目也不少），但要求九五折，找現。盧某不能作主，將情轉告司理人梅×。最初由盧某負責傳話，誰知談不上三句，此客人竟用英語對答，同時極力舉出彼在外埠謀生時，任何一處地方也有此種權利，就是挪威各處商店，也沒有例外，在吐談間且將該地的風土人物及民間慶典，約略舉出，以作佐證。更加引起梅×的興趣，便破例點頭應允。想不到此客人對於選擇貨物，似乎下過一番工夫，稍有瑕疵，也不願接受。經過多次挑選後，總值八十多元。照當時的規例，是由顧客攜「現沽單」到收銀處付賬的。誰料此人將衣袋搜遍，也找不出超過十五元港幣，心一急，不禁忙了手腳。幸而他在略事思索後，便從褲腳的襪子裏掏出一大疊荷蘭鈔票，數之，幾達三千多元。至是便隨手取出百元面額的一張，遞與女收銀員S，並聲明照一四八伸算。

當時香港對於外國鈔票兌換價格，起落不一，S爲了慎重起見，便着負責掩門的小童阿蘇攜往找換店詢問，如果賣價是比客人所要求低些，便不可兌換。同時爲了表示認眞計，着該客將鈔票上的號碼抄錄，以防萬一。豈知阿蘇去了不久便回來說：「照今天市價，只能值回一二五算而已。」S只得將該鈔票交回他，並徵求打何主意？此人接過後，隨手塞入袋中，故作喃喃道：「跌得這樣多，怎也不願意的！」站在他的身旁那位少年看在眼裏，隨即提供意見說：「這裏有一具電話，好不好通知太太，請她派人將港幣送來呢？」此人似頗意動，接着說：「不行，家裏忙得很，阿五（傭人）無論如何，也不能抽身的。爲了省得麻煩，似乎非要斷蝕一些不可了！」說罷，又從衣袋裏取出那張鈔票，交給S。請她照市價伸算，餘欵找回。最初S還想叫阿蘇再去找換，後來發覺客人似乎趕着回家，同時當攜往問價時，也沒有發現什麼，故核算後，便找回尾數。誰知此客人在一收一放間，運用偷龍轉鳳手法，將另一張偽幣推出，由於收銀員認識不深，矇着眼上了他的大當。

（工商鬥謎謎底：高佬。）

劍峯

答關於有獎遊戲問



編者

日前本版舉辦有獎填字遊戲，荷蒙讀者踴躍參加，至以爲感。這次有獎遊戲，經於上週揭曉。惟因來信太多，獎額有限，所以即使是填對各項者，許多也未必能獲獎。這種情形，在所難免。此除表遺憾外，並請讀者曲諒。爲酬盛意，本版擬盡力再搞一次遊戲，一待事成，當即奉告。讀者來信恕不另覆。

不要在提單日期上玩花樣！

以C．I．F．價格條件售出貨物，到合約規定的裝運期限已滿仍不能裝貨，倘信用證有效裝船期限已滿，應該怎辦？

唯一的辦法只有向買方商請延期。有些人以爲過期幾天裝貨不成問題，到銀行兌票時出具保證書就解決了。其實這是很冒險的，因爲買方大可以以不照合約履行條款爲理由拒絕兌票。

已裝船提單上的日期是船隻開行的日期，負責的船公司是不肯亂寫的，雖然有個別的船公司爲了爭生意，明明船隻開行在十二月二日，也可以將提單日期寫作九月三十日，但不要以爲這樣收了錢就過了骨，因爲這是屬於僞造文件。買方是不難發現問題的。如果給買方發覺船隻的啓行日期與提單日期不符，有意找麻煩的話，可以拒絕收貨，甚至可以要求賠償損失。一九五一年香港一個入口商人就曾經爲假造提單日期事而控訴過一個倫敦的出口商，結果倫敦的出口商敗訴。所以，這個空子不可隨便亂鑽，還是老實一點爲上。

白令

談金邊生意

陳易

柬埔寨從本月十六日起，准許中國貨品進口享受最低稅率待遇，柬埔寨入口商目前向港訂落的貨因東方諸整入關稅而中止運回的轉口貨，日來紛紛恢復付船運去，香港與柬埔寨之間貿易回復正常狀態。

本來柬埔寨進口關稅只有一種稅率，兩三個月前柬埔寨改採差別入口稅率制度，將舊稅率表稍作調整爲最低稅率表；另設一種一般入口稅率表，按照最低稅率表乘三計算，即一般入口稅率比最低入口稅率高兩倍，凡與柬埔寨有關稅協定的國家或參加國際關稅協定的國家的貨品，可享受最低稅率待遇；否則須照一般入口稅率繳納。入口稅率公佈初期，英、美及一些歐洲國家和香港製品均可享受最低稅率待遇。

市場　由香港銷去柬埔寨的貨物，香港製品佔大部份，其中絕大多數是小貨，其次是日本貨，內地貨佔最少部份。因爲此前內地貨不能享受最低稅率，成本增加，銷路受到影響。特別是食用雜貨等貨品受影響最大。因此，香港對柬埔寨出口貿易一度陷於低潮。

中國與柬埔寨互惠平等的貿易協定簽訂，且中國貨物銷柬埔寨市場，對香港輸入柬埔寨有利。香港商人從香港輸入柬埔寨一箱貨品，只付出二十多港元外匯，如果從香港出口外匯同等的一箱貨品，就需付出四十多美元外匯，所以中國進口既准許外匯出貿易，亦有利於香港和柬埔寨的經濟和消費者。

邊行輪船公司 BEN LINE
邊來路輪
準十一月廿九日、三十日落貨 開行
直往星加坡、巴生港、庇能、利華浦、保路、漢堡
南洋貨儎華人代理 明記公司 千諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六
邊行輪船公司啓 渣打銀行大廈三樓 電話：二八一九一

大福來 S.S INCHKILDA 十一月廿九、三十日落貨 直往金邊 三十日下午開行
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 十一月廿九、三十日落貨 直透石叻、庇能（有客牌歡迎搭客兼收雪房貨） 三十日下午開行
華興 M.V. ANGELINA 十二月一、二日落貨 往西貢 金邊 二日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷 電話：四四二一八五 四九六一一九
順昌航業有限公司啓

「新中華」M.S. "PROMINENT"
由天津來，約於十一月卅日抵港。十二月二日開往星加坡（兼收轉印尼各埠貨載）
請收貨人速來本公司接洽。
付貨人請到李寶椿大樓五二八室驗華船務公司接洽。電話：四四二八七八，四四二七四九
華夏企業有限公司代理啓 畢打街十四號 電話：27701 25906

高陞 即演 寶鼎劇團
林家聲 李寶瑩 白龍珠 艷雪芳 半日安 新醒波 陳好逑 何驚凡
今天星期日日夜場 最後滿座連晚 國際名劇 同演享譽 好戲
王寶釧
日夜價一元至六元
明天日夜五場電影 初爲人母 任劍輝 白雪仙

皇都 北角英皇道 皇后戲院經營
今週末請早
幽默諧趣諷刺巨片
林黛 領銜主演 摽上佳人
雷震 吳家驤 蔣光超 賀寶 陳又新 主演
今日早場二廳三十價 飛燕傾城 彩色巨片

皇都 東樂
萬人爭看 大擺長龍 請早購票
東樂加開五場 禮拜
林小姐贈送七日簽名彩照
林黛 主演傑作
監製 歐陽天 導演 王天林
摽上佳人
編劇 易文
一式一博士原著舞台名劇改編 電懋公司代理星馬及港澳映權

麗都 仙樂 口碑載道
映期進入第十一天 各報稱譽 好評如潮 人人喝彩
桃源公司又一巨片
萬蘭 領銜主演 千面女郎
優待港九學生 憑學生證購票 特等二元 超等一元四 後座一元
監製 羅舜華 編導 姜南

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
越映越旺 人人讚好 本年度最感人的電影
國語倫理歌唱巨片
孝感動家姑
監製 譚宗正 製片 曾兆歡 導演 陸邦
鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 譚蘭卿 許英秀 領銜主演
場場好 幕幕精彩

國泰 快樂
風趣動人假日請早
朱虹 青春幻想曲
少女的心千變萬化 父母狂想五花八門
鮑方 王熙雲 藍青 劉戀 吳景平 馮琳 姜明 余婉菲 合演
養兒育女父母應作參考 立身處世青年必須借鏡
總導演 朱石麟 導演 羅君雄
早場 國泰 漢武帝 快樂 列寧格勒交響曲

國泰 快樂 即將獻映 最新新聞片
五九年今日中國特輯

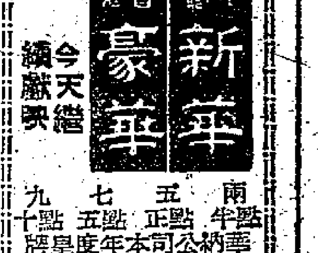
金陵 國民 金華 新舞台 明星 長樂 今天獻映
野花香
羅劍郎 梅綺 梁醒波 領銜主演 大成發行

京華 二時半 五時三 七時四 九時八
差利卓別靈 大獨裁者
今早場 11時正 彩色卡通 12時半 怪案
百樂門 禮拜日請早
京町子 八大巨星合演 地獄花

新世界 香港 皇宮 第一新 國泰
爆！粵語 秘肉慾 片王！

天體樂園
奇峯高聳 叢林山徑 桃源春色 天體鏡頭 不可思議 裸女出浴 肉彈紛投

新華 豪華 今天繼續獻映
兩點半 五點正 七點五 九點十
華納公司本年度巨片
保羅紐曼 文君怨
The Young Philadelphians


巴巴拉 麗絲 雅麗 史維
今天兩院早場 十一時 彩色卡通 十一時半 金玉盟 十二時 小人國 十二時半 蓋世霸王

聽不見自己彈奏的貝多芬

・王靜欣・

大約在三百年之前，法國出了一個轟轟一時的人物，他乘着法國革命，帶了軍隊，橫掃整個歐洲，做了不可一世的皇帝，這人就是拿破崙。在相同時候，還有一個比拿破崙更偉大的人物，這個人不但橫掃歐洲，而且橫掃了全世界。不過，拿破崙是用武力去侵犯人，這個人卻是用音樂去吸引人，使全世界的人都崇拜他，擁護他登上音樂王國的最高寶座，這個人是誰？你們聽我慢慢地說下去。

在德國的波恩（Bonn）府地方，住着一個酒鬼，一天到晚手不離酒杯。一七七〇年的十二月十六日，這酒鬼的妻子生下一個小孩，酒鬼非常恨這個小孩，因爲這孩子他就會分薄了自己買酒的錢。當時，他決沒有想到這個小孩是將來轟動世界、永遠被人崇敬讚的音樂巨人——這小孩就是貝多芬（Beethoven）。

小貝多芬的父親既然是整天只知道喝酒，當然他沒有甚麼家庭樂趣。這酒鬼父親想兒子替他賺錢買酒喝，就在貝多芬四歲那年，開始強逼他練琴。只要有一點不聽話，馬上用皮鞭抽他，鄰居常常看見貝多芬坐在琴上流淚。在四年痛苦流淚的練琴之下，酒鬼父親認爲這兒子可以賺錢了，就替貝多芬開一個鋼琴演奏會。爲着使人們驚奇，便以「六歲小童演奏」爲號召，硬將貝多芬說小兩歲。

從此，貝多芬就過着演奏的生活。這樣，酒鬼父親便歡喜了，因爲兒子每次演奏得來的錢，足夠供給他喝很多而且很好的酒。

後來貝多芬又學小提琴與作曲，到了十三歲，他已經能教人彈鋼琴，這時，他簡直不覺得自己是一個小孩子了。

一七九六年，他的耳朵開始有毛病，漸漸聽不見聲音，常常彈錯了音都不曉得，到了一八〇〇年，耳朵完全聽不見了。小朋友啊，你們想想，一個音樂家聽不見自己彈出來的音，是多麼苦惱啊！你們猜貝多芬怎樣應付這惡劣的遭遇呢？他專心去作曲了，寫出他內心要說的聲音，讓大家彈奏，大家來聽。

一八〇三年，他作了一首樂曲打算送給拿破崙，因爲他以爲拿破崙是一個革命的英雄。可是當他知道拿破崙做了皇帝，他把那曲撕了。他說：「我不願意把我的作品送給一個自私的傢伙！」但是朋友們覺得那樂曲很好，請他仍舊拿出來公演，當作送給一個英雄，把它定名「英雄交響樂」。

一八二四年，他寫成功一首非常受人注意的「合唱交響樂」，那首曲在演出後，觀衆鼓掌喝采好像雷鳴一樣，可是他自己一點兒也聽不見，但這又有什麼關係呢？他還有眼睛，他可以用自己的眼睛從聽衆的臉上看到自己的成績啊！

大音樂家的小故事

兒童版

驕傲使他失敗了

姐姐信箱

親愛的小朋友：

記得我讀初中一年級的時候，班裏有位李東波同學，寫文章寫得很不錯。每次作文，他的成績都很高，國文老師還經常在同學們面前稱讚他。那時，李東波看到別人的文章在報紙上刊登了，心裏很羨慕。他想：「我也可以寫文章投稿嗎？」後來，在老師和同學們的鼓勵下，他終於學習寫稿了。

他寫第一篇稿子時，非常認真，寫後給老師、同學看，請老師、同學提意見，才整整齊齊地抄好寄去報館。沒過幾天，他的稿子發表了！他興奮得到處跑着告訴別人，老師和同學，也爲他高興。這樣一來，他寫稿的勁頭可大啦，他不斷地寫，稿子漸漸發表多了，他的寫作技巧也有了進步。

但是，隨着稿子發表的次數多了，李東波驕傲自滿起來了。他漸漸看不起同學，覺得全班同學沒有一個比得上他。老師和同學的好意的批評，他也不接受啦！爲了多寫幾篇稿，他漸漸不喜歡參加同學們的課餘生活，連上課的時候，也不專心聽講。有一次，老師派了作文回來，他一看只得六十五分，就生氣了，連那些正確的、寶貴的評語他也不看，驕傲地說：「我寫的文章誰也比不上，爲什麼這次只得六十五分！」他這樣自高自大，滿足於自己一時的小小的成績，不聽老師、同學的好意的批評，又和同學們分隔開來，就再也寫不出好的文章來了。他又漸漸消沉下去了！

親愛的小朋友：驕傲自滿就是這樣使人失敗的！許多小朋友都各有特長。有些小朋友繪畫很生動，有些小朋友唱歌很動聽，有些小朋友還會拉小提琴，或者彈鋼琴、吹笛子，有些小朋友很會跳舞……有時長進很容易的，可是要更加小心，不要驕傲自滿，要保持謙虛的學習態度，多接受別人的意見。要不，就會像李東波一樣，被驕傲情緒蒙蔽了眼睛，看不到別人的好處，看不到自己的缺點，使我們永遠不會更向前進一步。

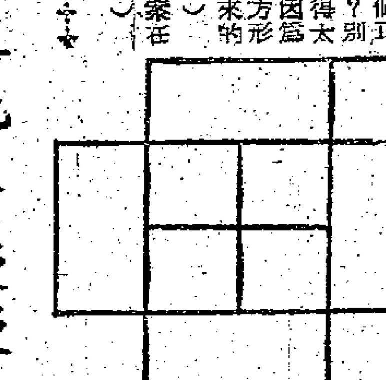
世界上的知識無窮無盡，只有保持永遠學不完的學習態度，常常想到自己懂得的不多，才會時刻受到鼓舞，使你能夠堅持學習，更多的知識，不斷進步。也只有虛心的人，才樂意把知識教給別人，幫助他進步。「驕傲使人失敗，謙虛使人進步」這句話很值得我們牢牢地記在心裏。你能永遠記着這句話，永遠做一個謙虛的人嗎？

祝你做個謙虛的小朋友好！

莎莎

找正方形

小朋友，在這幅圖案裏，你可以找到多少個正方形呢？別把它看得太容易，因爲有的正方形是躲起來的。（元）（答案在本版內）



錯在哪裏？

草地上慢慢走

九歲陳麗珍

代郵——一個好消息

鄭憲瓊小朋友：

告訴你一個好消息：你可以得到一包「鼠的郵票」了。這包郵票存在兒童版，請你有空時來拿。

事情是這樣的：你不是作了一篇「我的集郵」作文嗎？這篇作文不是在廿五日（星期三）的兒童版登出了嗎？有一位讀者看見了你的這篇作文，就寄了一包郵票來，上面寫着「送給鄭憲瓊姊妹倆。」要我們轉交給你。他的信附在後面，你看了便明白了。

這是一個好消息吧？祝你姊妹倆從此集到更多的郵票！——編者

附元丁君來信：

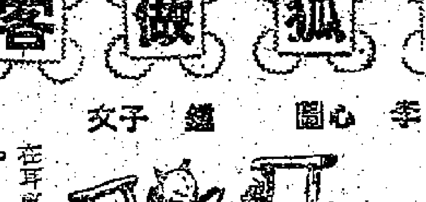
「兒童」版編輯先生：

茲有郵票一小包，請代轉送鄭憲瓊小朋友（十一月二十五日見報之「我的集郵」之作者）。有勞心謝。

元丁十一，廿六。

小狐做客

李心圖　鐘子文



有一隻小狐，還有一隻小獾，住在一條路上。他們常常碰到。不過，小狐遠遠地見了小獾，老是頭一抬，裝做不認識似的走過小獾身邊。小獾可兩樣，他若是先看見了小狐，就招招手：「小狐，你好！」小狐只好勉強地對小獾點點頭，算是問禮。

小狐爲什麼這樣，因爲他的爸媽沒有教小狐這些禮貌。老狐常常說：「我們爲什麼要理人家，有什麼好處呢？只要顧到自己就得了。」小狐把這些話聽在耳裏，對小獾總是冷冰冰的。

可是小獾熱情得很，有一天，小獾又碰到小狐，小獾邀小狐到他家裏去玩，還要請他吃午飯。小狐是喜歡吃東西的，他就說：「好，好，我跟你去吃。」想想看，這樣的話，有禮貌嗎？小獾倒不在意，他帶了小狐到自己的家門前。小獾坐在門前的小溪旁，把腳洗洗，他對小狐說：「你也洗洗腳吧！」小狐平日是不講禮貌的，又不講衞生的，他心裏很惱火了，可是想到等會兒有東西吃，又看看小獾和氣的臉，實在不好意思發脾氣，只好勉強地把腳浸在小木盆裏洗了。

小狐跟在小獾的後面，走進小獾的屋裏。小獾的房子很清潔，地板上沒有一隻髒腳印；桌上放了好吃的肉食和葡萄，那淡紅的肉和紫色的葡萄，放得那麼齊整。小狐不知怎的，覺得這些東西比放在家裏亂糟糟的草堆上更誘人一些。他的口涎也流下來了，想抓着就吃。可是小獾說：「吃飯以前要洗手。」說着他便走到盛着清水的瓦盆前洗手了。小狐想：就洗洗手吧，好在一會兒就可以吃個暢快了。

小獾的屋子不大，小狐身上的騷氣在屋子外面還吹不大出，進了屋子，身上這股氣味就直沖到小獾的鼻子裏。小獾發現小狐的身上很髒，他說：「小狐好，我請你洗澡，我替你擦背。」

小狐心裏想：「爸爸媽媽說得對，和人家打交道沒有好處，眞是自討麻煩。」但他故意在地上打了一個滾，打着哈哈說：「小獾，吃了飯再洗吧。」他想，吃了一頓就走。

可是小獾喊了：「我的地板，唉！」原來小狐身上髒，把地板也滾上一層烏黑。

小狐倒有些難爲情，只見小獾拿了肥皂、浴巾、拖把、掃帚過來說：「對不起，小狐，我們慢一點吃吧，你去洗澡，我來洗地板。洗了澡包你胃口好；我做完了，也更吃得下。」他望望桌上：「今天的肉多新鮮啊！」

小狐想到美味的肉，便乖乖地洗了個澡，還幫助小獾洗了地板。等到吃飯的時候，小狐精神很爽快，胃口也很好，他覺得這一頓飯是有生以來最滿意的了。他自言自語地：「交上小獾這朋友可有好處。」從此，他和小獾做了好伙伴，也漸漸變成個懂禮貌、愛清潔的好孩子。

畫畫看

在小猴子修理什麼？

化裝

填色比賽

填色比賽入選名單在每星期三兒童版刊出

姓名：　　年齡：　　性別：

學校：　　年級：

地址：

毒蛇的敵人——獴哥

有一種很有趣的動物，名字叫獴哥，又叫貓鼬，動物學家叫它「獴」。這種獴出產在熱帶地方，頭小小的，尖尖的耳朵，短短的腿，只有尺多長，有一條長尾巴，毛很蓬鬆。獴哥有兩種，一種叫爪哇獴，專愛吃蛇，所以又叫食蛇獴。它的身體雖小，却極靈活，跳躍起來非常敏捷，性情又十分勇敢，比它大幾倍的毒蛇——眼鏡蛇，碰到它也休想活命的。

有人看見過獴哥和蛇大戰的情景，眞是十分驚險。當獴哥見到了毒蛇，全身的毛立刻直豎起來，身體突然變大，兩眼緊緊盯着蛇頭，一步一步的向前走，又發出尖銳的叫聲。蛇這時也昂着頭，吐着舌頭，準備迎敵，但獴哥並不馬上進攻，只是左跳右跳，虛張聲勢等到毒蛇被逗得發火了，才突然閃電般一口咬着蛇頭的後部，把蛇頭咬碎，然後飽餐一頓。

毒蛇有毒，可是獴哥不怕，它的腸胃能消化毒液，它的毛很厚，蛇的毒牙沒辦法損傷它的皮肉。所以在印度多蛇的地方，農民養獴哥，就好像我們養貓一樣。

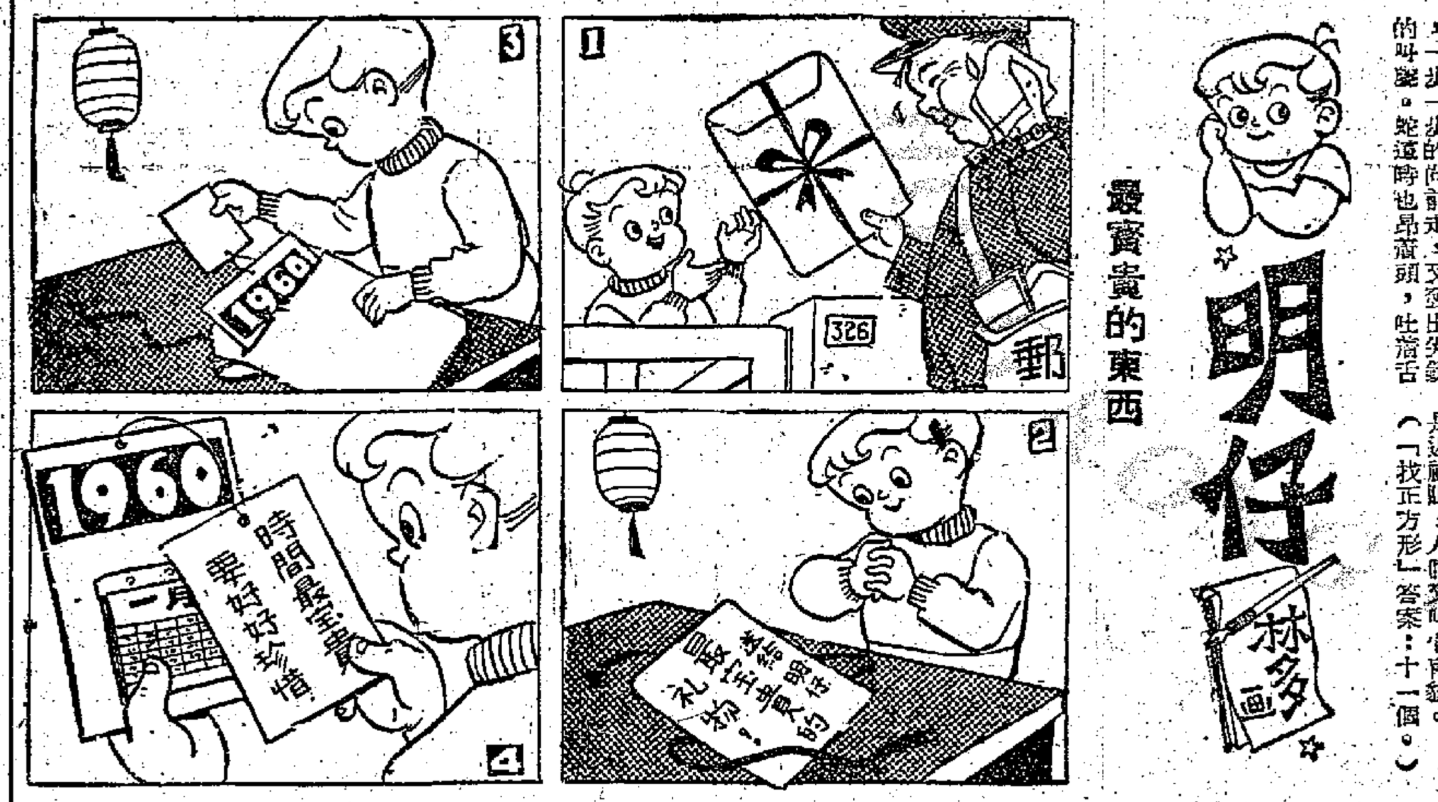
獴哥的本性很溫馴，但人們剛捉它回家時，它是很暴躁的，只要餵它吃過幾次肉，就會馴服起來，養熟了之後，它又會像狗一樣眷戀主人，怎樣也不肯離開了。

另一種獴叫食蟹獴，又叫石貓，住在水邊，游泳很快，專捕蟹、魚、蝦和蝸牛吃，它們把蟹和蝸牛在石上敲碎，揀那些肉吃。食蟹獴是近視眼，人們叫它「盲貓」。

（「找正方形」答案：十一個。）

明仔　最寶貴的東西

林多畫



「小美國」在台出現　洋學堂成「化外區」

台灣報紙說，台北美國學校有「高等小華人」約兩百名，他們八年來讀過一個中國字，滿口是美國俚語和「喬治」、「彼得」等洋名字，「實在令人啼笑皆非」。

在美國霸佔下的台灣，隨着美軍的到來，美國人辦的學校也紛紛在幾個大城市設立起來，其中規模最大的是台北市長安東路的「台北美國學校」。

據台灣報紙報道，台北美國學校已有十年的歷史，最初只有學生數十人，但是，近年來由於美軍人員及其眷屬的不斷增加，學校已擴充到擁有一所幼稚園、兩所小學和一所中學，而學生人數也大大增加，每年平均已超過一千六百人。學生中百分之八十是「美軍顧問團」團員的子弟，美僑和各國駐台灣「使館」人員的子女約百分之九，其餘約百分之十一，「皆爲『美國的月亮也是好的』」台灣崇美人士的子弟。台灣報紙稱這些人爲「黑頭髮、黃皮膚，而又對本國（指台灣）教育不感興趣的『黃帝子孫』」。

台灣報紙說，這所學校上課時數不多，功課輕鬆，因此，課外活動多得令人吃驚，這也許是由於美國風的關係吧，報紙說，學生們在第七年級（即初中一）時，就開始交女友、訂約會，參加學校每月舉行一次的舞會，並且還大搞其什麼「香蕉皇后」、「加力蘭皇」、「甘蔗皇后」等噱頭，而學生們無不千方百計捧他們的小情人獲得這些「寶座」。不僅如此，男女同學間的「社交」和「戀愛」，更鬧得「駭人聽聞」，學校裏到處風光旖旎，就是平時也在校園裏、體育館內貼着小臉狂舞，躲在更衣室中接吻，甚至爲了爭風吃醋而大打出手，更是司空見慣。

勞兒夾狼

報紙在談到這所學校裏小「華人」的情形時說，中國學生共約兩百人，他們大多數是蔣集團的達官貴人、豆商買辦和「外交官員」的子弟。他們爲什麼放着自己的學校不唸，寧願接受美式教育？

報紙說，除了「崇美與忘本」之外，原來在美國學校畢業後，可以由校方介紹，免試升入美國麻省理工學院等十間大學，到美國去鍍金一番。

也是只有這些「高等華人」才有資格送他們的子女到美國學校，因爲這所學校收費奇昂，一個學生每年的學雜費高達二百二十美元（約合港幣一千三百餘元），加上服裝費和花在使用美金的合作社的零用錢，也是一筆相當可觀的數字。報紙感嘆地說，這對於一個「地道的中國人」來說，眞是台灣「高唱節約聲中的一大諷刺！」

不僅如此，學校要從第九年級（高中一）開始，才有中文選修課程，也就是說，在頭八年中一個中國字也未讀過。因此，像所有在美國學校一樣，「黃皮膚」、「黑頭髮」的孩子們，除了滿口美國俚語和「喬治」、「彼得」等洋名字以外，不用說中國歷史、文化毫無所知，就是最普通的中國字也認識不到幾個。報紙認爲這種情形「實在令人啼笑皆非」。（家）

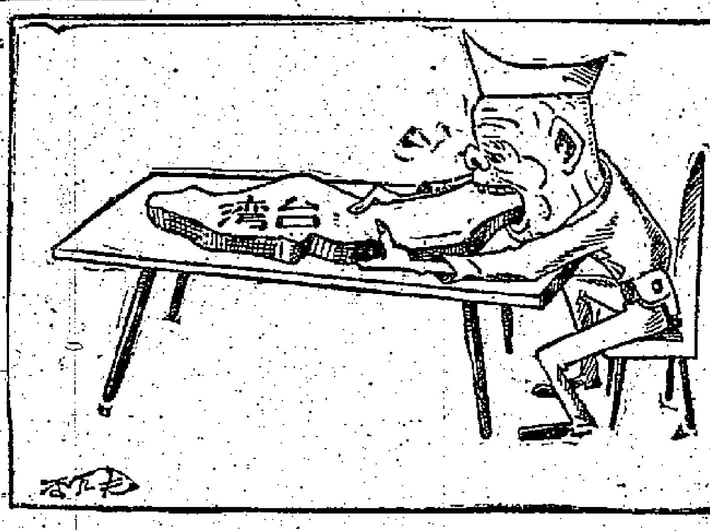
死人請吃飯　梅貽琦心驚

不久前，台灣蔣集團「教育部長」梅貽琦，忽然接到一張請吃飯的帖子，但署名的却是早已死去的曾公度教授和「立委」黃建中。據台灣報紙報道，梅貽琦接到這個請帖後，心中甚爲不安，很久不敢在公共場所露面，以免發生不測。報紙又說，這可能與中國醫藥學院案件有關，或教育界對他的不滿和派系糾紛的緣故。

台灣「節約」之道

台灣「八七」發生大水災後，蔣集團曾發出「節約救災」的號召，禁止一切公私宴會，不准公務員上酒樓。但是這一「禁令」只能在老百姓和芝麻綠豆的小「官」上生效，一些達官貴人却好少理。

對於這種現象，台灣報紙不勝感慨，十一月二日的「公論報」在一篇題爲「節約云乎哉！」的短評中說，這個「禁令」一出，「許多大菜館、大酒家豈不要紛紛關門大吉？」然而「何以至今並無一家倒閉？」接着，報紙舉出「商展會主任委員」大宴當選「商姐」爲例，給自己解答了這個問題。報紙說，大宴「商姐」雖與「節約不合」，畢竟出師有名，禁令也就無可奈何。「所以『凡事只要出師有名，政府（指蔣集團）的禁令即可網開一面』。明乎此，那些大菜館、大酒家可得而不關門者，即不離思過半矣，而所謂『節約』是怎麼一回事，就更豁然貫通了。」



李凡夫作

台灣有個馬光喜　艷賊原來是教師

台灣也有馬光喜，而且是爲人師表的中學教員，最近由於偷竊婦女衣物被捕，才發覺是男扮女裝的。

據台報報道，這個台灣馬光喜姓李，現年三十六歲，曾受過高等教育，是花縣瑞穗鄉的一所鄉村中學國文教員。他住在學校的宿舍裏的，每當深夜靜之後，便塗脂抹粉，穿上女子衣服，到外面偷竊婦女衣物。李被捕時，胸前裝有兩個布包的假乳，內穿女內衣，三角褲，外着花點女西裝，頸上戴濱金質和人造珠各一串。案發後，還在他的住房搜出五十多件女子衣服、奶罩、三角褲，甚至衛生帶等。

據李供稱，他是由於失戀精神大受打擊，因之凡看到婦女的東西，就覺得歡喜，從今年三月開始，有機會就下手偷取，以便在家裏欣賞和穿着。

台灣內外

×高雄市不少道路坷坎不平，窮街飾，使人有「行不得也哥哥」之感。原來這些道路還是新修過的。據台灣報紙報道，這是由於經費不足，承造商偷工減料之故。

報紙說，高雄市新建的殯儀館，牆壁裂縫，屋樑歪曲，其它如車管處、體育場、二期工地重劃、道路、下水道及體育館等工程，都毛病百出。尤其是新興建工程，未很久，便經一場大雨冲刷，便滿路窟窿，面目全非。

×自從「八七」大水災後，台北市各菜市場上的貨品都有了限價，據說連「人肉市場」也準備議價掛牌，但是經決定後，這個「肉牌」始終沒有掛出。據說，台灣妓女分爲甲乙丙三級，甲級的夜度資定價一百元，一次交易是四十元，而黑市價却是一百五十元和五十元；乙級定價爲八十元、二十五元：而黑市價爲一百二十元、三十元。因此，各妓寨老板不甘跌價，都用各種辦法拖延「肉牌」的掛出。

美兵無理棄華婦　臭錢還擲無情鬼

×台灣有一美國大兵，由於日久生厭，竟以區區三百元台幣，拋棄了同居兩年且已懷孕的華籍妻子。

據台報報道，美國大兵詹姆士•詹米克尼，於兩年前與少女杜運一見鍾情，旋即共賦同居。最近，美兵竟無緣無故把她休棄，杜運對於美兵這種無理行爲，而且又已懷孕，乃與美兵進行交涉。然而這個美國大兵一於好少理，以區區三百元台幣，打發杜運走人。她眼看洋大兵如此無情，即將三百元台幣向大兵迎頭一擲，氣憤而去。

日蔣關係的側面

三年前，台灣蔣集團曾與日本大搞其所謂「中（蔣集團）日合作」，並成立「中（蔣集團）日合作策進委員會」，作爲推進這一工作的機構。然而，儘管蔣集團如何賣力，怎樣讓步吃虧，而日本方面，雖然追隨美國侵略政策，製造「兩個中國」，與中國人民爲敵，還是對蔣日「合作」表示異常冷淡。

爲此，十一月二日的台灣「民族晚報」大表不滿，它說，在人事安排上，每次會議蔣集團派出的代表，大多是「部長」級人物，而日方却以三流角色出陣。所以不僅「在政治上，文化上，日方都佔盡便宜」，就是在經濟上，這種只有利於一方的「合作」，還談什麼「策進」呢？

報紙在談到日本朝野無視這一組織的「主任委員」谷正綱最近在日本發表演說的情形說，「谷先生這篇精采演說，除了當天會場上五十餘名中（蔣集團份子）日人士聽到外，在廣大的日本輿論上，一點反應都沒有……」

報紙最後說，三年來，「中（蔣集團）日合作策進會」已舉行過五次會議，在經濟「合作」上，只看到無條件的增加了十部日本影片進口，此外，如日本圖書、漁船、電訊器材的優待進口等等，無一不是單方面爲日本企業開路，而蔣集團所希望的「中（蔣集團）日貿易」網能提高一點點，也沒有得到日方的答允。

最初，蔣集團希冀通過與日本「合作」，在經濟上給日本一點甜頭，以邀得它們的支持。怎知，利益已經付出，而日本始終是「一紙空頭支票」，眞是「賠了夫人又折兵」，怪不得台灣報紙大呼「寧不使人寒心」了。（鳴）

買學位　逃兵役　台灣青年不願當砲灰

台灣最近揭露了一樁「立法委員」覃勤「妨害兵役」案，這件事情透露出，在台灣的青年正在千方百計設法逃避兵役，而案中所表現的正好是有錢人子弟怎樣利用學籍來免除出外當兵的內幕。

案中的覃勤是現任「立法委員」，前任私立中國醫藥學院院長，他的太太胡克柔，也任「台灣省議會議員」，據說，覃勤在任醫藥學院院長期內，超額錄取學生，「意圖妨礙該學院學生之徵召」，因此被判處徒刑兩年，褫奪公權三年。

超額錄取的情況是這樣的：根據蔣介石集團「教育部」的命令，該學院一九五八年秋季招生名額應爲一百五十名，但是覃勤大開方便之門，錄取了學生一百五十二名，備取生一百八十名，並又收旁聽生三十九名，前後共有三百七十一人。

台灣的學校是可以代爲申請緩徵兵役的，覃勤所辦的學校便利用這一點，先後陸續發給備取生一百二十人及試讀生十六名「緩徵用在學證明書」各一紙，以便他們向各地徵兵機構掩護，規避兵役。現在，蔣介石集團便抓中這一點予以起訴。

案情中列舉了兩項例子，這兩例也多少透露出在台灣的有錢人子弟逃避兵役的價格。一件是宜蘭縣有一個叫做李朝成的人，要送其子李惠國入該學院，請屏東中醫、該學院董事陳恭炎代爲介紹。陳恭炎開價八萬元台幣，李朝成於是將款悉數解到，李惠國投考該院時，陳恭炎又當面說道：「別人都付款新台幣十萬元，你還應再補兩萬元。」李父將第二批款項匯到後，李惠國以備取錄取。

第二件爲林東甫爲其子林重光投考該院賄賂，另一個名叫臧滑華者，臧先後索款新台幣九萬元，而林只交付了七萬元。林重光錄取後，校方不發「緩役在學證明書」，而徵兵令到，林東甫無奈，只好又繳了兩萬元，於是緩役。

這兩件事不過是醫藥學院的縮影而已，其他類似事件當然更是不一而足。然而，醫藥學院的情況也不過是整個台灣的縮影，整個台灣又豈僅只有這一個機構在上下其手，大開財路。（原）

東華擊陸軍 愉園抗南華

足球聯賽今續火爆

甲組足球聯賽今日續演三場，秩序是：

愉園在港會對南華，東華在嘉山對陸軍，九巴在花墟對中華，都是下午三時半開賽。預測南華、東華、九巴可勝。

南華在再敗於東方後，在聯賽已失優越地位。事實上，南華雖臨不能再有失的地步，但它的陣容却不像去屆那樣強大，加上莫振華又告受傷，南華前鋒更受影響。誰都看出，何祥友的近況並不很好，愉園的後衛線雖然不算很穩，但南華要想將它擊敗，也會感到相當吃力；不過愉園的前鋒也得踢出上佳的水準才能跟南華一拚。南華前鋒雖受了創，但後防還算可靠，愉園的前鋒在速度上吃了虧，除非是南華的後防自亂陣腳，否則愉園威脅南華的力量不會很大。由於南華整個作戰實力比愉園高出一線，比賽如在正常下演出，兩分是應該屬於南華的。愉園在過去的比賽中只贏過了一些平凡的球隊，碰上較強的九巴就吃不消，是它能否擠上強隊之列的一個重要考驗。在香港會球場比賽，對愉園比較有利，如踢得好，料有精采演出。

東華自擊敗九巴後，軍心稍見振奮。根據過去六場比賽的演出，此役要是能夠好好的踢，也沒有打敗它的把握。東華的前鋒是幾個強隊中比較勻稱有力的，照理，打贏陸軍不會有大的問題。引爲可慮的是：東華的後衛往往大意失荊州，這對於士氣的影響很大。陸軍本屆的實力平凡得很，但那股韌勁還是存在；前鋒善於衝擊，這是東華之大忌。不過東華保有較佳的實力，只要不洩氣，應得兩分。九巴雖然沒有去屆的強大戰鬥力，不過全陣還算過得去。他們對上勁旅無法取勝，是前鋒惡無威力之故，後衛却還有一套好功夫的。今日碰上實力平凡的中華，斷無失敗之理。·球聖·

南華：鮑；郭錫洪、陸達熙；梁金耀、劉鐵、盧松江；鄧國華、曾榮漢、李德煒、何祥友、黃志強

愉園：雷；陳燦林、煥滋、梁榮輝；郭石、駱德興、黃文偉；吳偉雄、郭炳輝、朱滿華、梁振強、李康

東華：郭；黃志光、秋明、杜永權；黎展球、吳偉文、陳輝洪；鄺演英、姚卓然、張子岱、鍾國泰、區彭年

陸軍：胡；成美頓、溫禮巴；威治、蔡華拉、布朗斯；寧；布朗登、斯尼、達士、鋪臣、團

九巴：衛；羅國良、佛儉、鷗景申；楊國傑、劉添、梁杰；梁根、林錦棠、李大輝、黃錦福、周少雄

中華：譚；盧達生、煥灼、鄧毓固；陳培植、許炳生、謝耀卿；譚煥強、申浹明、陳文耀、梁林、梁其興

九·巴·與·中·華·遭·遇

十二碼球東方得米 平分兩粒傑志冇贏
前四十五分鐘紀錄未開

傑志與東方昨在嘉山劇戰，以一比一和，過程緊張，但未算精彩。臨場觀衆八千餘人。

傑、東兩隊均以原陣出戰。傑志的人手本較均勻，近況亦佳，但因東方各人肯濕搏拚，在長時間內戰意甚高，形成互有攻守的局面。東方在中場的推進很有條理，但竄入禁區後，却經常失誤，絕少麼有起腳機會，結果使傑志十二碼扳成平手。

李育德撥動皮球後，雙方快傳急攻，互有機會。十分鐘，傑志在右邊迫得角球，無功而還。接着，何應芬與劉志霖分別得機叩射，都分別給對方門將救出。激戰中，雙方在中場展開劇烈爭奪，但每當埋門起腳前，多告失誤；其中尤以東方爲甚。上半場完，紀錄未開。

易邊後，僅三分鐘，司徒文在右邊底線妙傳，劉志霖迎球勁射地波，眼看必入，但爲譚酒環撲成角球。七分鐘，黃國基直線短傳，機會甚佳，只因「鯊魚超」跑得較爲緩慢，在叩關前被林尚義、李炳照雙雙鬥球出險。以後，東方攻門，何應芬兩度起腳，不是偏斜，便爲對方門將接個正着。十四分鐘，楊偉韜射門中柱；而東方在十七分鐘時，當何應芬吊門，黃兆和率落門前，朱榮華曾經猛衝，司徒森面對空門，也因遲疑不前而失去機會。到廿五分鐘，劉志霖傷出，片刻後復入，就在「釘仔」離場期間，李育德亦曾射門中柱。由於雙方未開紀錄，戰情始終扣人心弦。直到三十分鐘，黃國基開出角球，楊偉韜頂落禁區，司徒文在人叢中起腳倒勾，譚酒環不防有此，皮球已進網中，爲傑志先開紀錄。東方仍全力圖扳反撲，球證看時間無多，似乎敗局已成，在完場前兩分鐘時，東方乘第二次蹴得角球，大部球員上前助攻，傑志門前展開混戰，球證鳴笛指黃兆和犯規，判罰十二碼球，李育德主射，命中紅心，如此這般，東方便以一比一與傑志和。·藍紅·

傑志：譚酒環；李國華、李炳照；馬孟鴻、林尚義、方志才；張銳淮、朱榮華、李育德、何應芬、司徒森

東方：司徒堯；黃兆和、黃廣成；陳志剛、高保、郭有；梁偉強、黃國基、楊偉韜、劉志霖、司徒文

今日足球賽程

甲組聯賽

愉園對南華		港會球場	三時半
東華對陸軍		嘉山球場	三時半
九巴對中華		界限街場	三時半

預備組聯賽

東華對陸軍		嘉山球場	二時正
九巴對中華		界限街場	二時正

乙組聯賽

港會對啓德		港會球場	二時正
屈臣對冠雲		跑馬地場	二時正
電話對後備		跑馬地場	三時半

丙組聯賽

五一七對太華		跑馬地場	二時正
大東對約慈		跑馬地場	三時半
九倉對息影		跑馬地場	三時半
元朗對電車		石崗球場	三時半

球國追龍記

肉幕奇觀

最近球國發生了一樁轟動人聽聞的新聞，就是「唐人波會」的「追龍」事件。究竟真相如何，目前雖未「揭盅」，但已傳說紛紜。太平館座上，有人爆出大秘密，繪影繪聲，有如親歷其境。爰將道聽塗說之前因後果錄之於下，藉供各方君子作爲茶餘飯後擺龍門陣之資料。

兩派爭權是導火線

「唐人波會」向有兩派人士，爲了爭權奪利，年來早已勢成水火，互爲壁壘。改選之時，原想兩派合流，但新任頭人「建築商」未實踐諾言，以舉手表決出賣了「笠記」，幾乎令到「笠記」在自己鍋頭甩鑊。事後不歡，「笠記」伺機報復，見得「建築商」、「翁佬」與兩個馬仔口爽荷包滯，利用權力猛發支票，挪用公款，乃乘機發作，糾合「假砲手」、「蛋散仔」等發砲，上書要追查「成龍」失蹤之事。當事人有屎

火燒眼眉擇牌認錯

經手人的偷天換日妙計被人識破，只好硬着頭皮向自己上頭之人攤牌，承認做錯了事，手指扣入唔拗出，爲要遮醜，追得由「國公」、「泉帝」、「番公」等出馬，向追擊份子疏通，解釋一番，且須預邀人攢酒杯底，希望冲淡，小事化無。本來可以「密食」，但「建築商」、「翁佬」與兩個馬仔却牙擦擦，不肯在人前道歉認低威，反而指斥「假砲手」無「拳」

金龍樓頭當黑料

但是，被追擊者在金龍樓頭已準備好一套，表面說得漂亮，請公事公辦，要查存根未漏齊外間流言，但李之鑄唔掂，只好再拖，希望利用多一些時間去做拍膊頭、斡旋的功夫，因爲如果「穿煲」，則必然被報紙揭有關筆錄，和盤托出，便會完全失晒面子，被人家笑爲胡塗蟲。

自己知，追得要同水攬數；但手續不符，難以公開交代，乃採用太極手法，摩東擊西，意圖輕輕抹過。

雖然「成龍」失而復得，但中間進支手續，却有問題。追擊份子不在究擒自司，如果搞大，則會牽涉到刑事問題。依照慣例，經手人與核數人都要負上責任，大大話話，監都有得坐㗎！「建築商」亦知道此事之嚴重，但自恃舉手人多，且雙管齊下，閉門欲判，請食咪飯，希望在酒酣耳熱之際，藉勢打入牙較軟，一旦搞掂，便可消弭於無形，唔駛追龍矣！

咒俾傑哥有排你歎

擇牌知道，追擊份子是否可以獲得預期效果，此際尚難逆料。因爲「笠記」、「假砲手」等餘怒未息，要堅一級，鑄鐵，才肯甘休；否則便寫律師信公堂相見，也在所不惜云云。目前雙方仍未有接觸妥協，結果如何，就要看「泉帝」、「國公」二人的努力程度而定，一般盼望仍然各執己見，倘若調解不來，則好戲還在後頭也。·神龍·

鷄牌政策要搞掂作

無男，舉人放砲，你吹得脹咋！這種沙塵表現，激得一班追擊份子七竅生煙，原定放過「國公」、「泉帝」等等，後來也改變了初衷，實行要拆穿西洋鏡。

男隊平女隊勝 蘇籃隊戰江蘇

【新華社南京二十七日電】蘇聯國家青年男、女籃球隊今天在南京市再一次作了精彩表演。對手仍然是江蘇男、女隊。結果，二十六日曾敗給客隊的江蘇男子隊，今天以七十比七十同客隊打成平局；二十六日敗給客隊女子隊的江蘇女子隊，今天又以四十六比六十五敗給客隊。

戰後述評

東方肯拚傑志好拖 打成和局亦算合理

昨天的傑、東大戰，打成工力悉敵，戰情拉得很緊。上半場，各無所獲；下半場，傑志雖然先勝一球，但在將完場時，傑志被攻，東方獲得十二碼罰球而收復失地，扳成各一之局。

下半場兩球之進，雙方都是在「混水摸魚」的情形下得來的。傑志先嬴那一隻，因司徒文「單刀」突入射門時被阻，得角球，黃國基開出，楊偉韜一頂，司徒文用「倒掛金鈎」的動作鈎入網角。這種反身射術，平均來說，百不一入，司徒文終於鈎入，當然不算得正常，而是帶點「運氣」。至此東方扳回那一球，因爲靠了在傑志禁區之外得到一記罰球，李炳照爲罰球主射，走到傑志門前，當球吊來時，他就乘機一衝，將球衝落地下，在混亂中，黃兆和雖然成個倒地，把球抱住，但因李炳照同時走近，拖球用靜撲人，被球證判罰十二碼，李育德主射中鵠，這亦是殊不正常的收穫。

賽前，我本來是看好傑志的，但想不到傑志在上半場演出很壞，使人失望，守衛得球，往往隨便一腳踢出就算，鋒衛與前鋒則多橫傳，讓東方守將得以從容退守。本來，梁偉雄是一頭「快馬」，如多利用他的快傳來配合快攻，應該可以製造竄入機會的，但他們的前鋒却甚少採用這一套，總是橫傳太多，因而梁偉雄簡直踢不出什麼來。雖然「內圍三鋒」間中爭得第一時間的射門機會，却又射而不中，且有二次中柱，這也算「球運」不好。然而，傑志的推進既然往往拖長時間，這已是犯着浪費機會，看情形，豈不是「未盡全力」嗎？

東方的整體實力雖比上傑志，但每個球員都踢得很賣力。守衛方面，因傑志前鋒多橫傳，他們盡量以第一時間來爭奪，往往爭先一步；尤以方志才的演出爲最惹人好感。大致來說，東方前衛線的表現好過傑志，所以對於中場爭奪，毫未吃虧。前鋒方面，常用快傳來配合走位，充份利用兩翼活動，因而給予傑志威脅很大；能與傑志打成均等形勢，並非偶然，終以和局收場，也是合理的結果。

東華南華今應奏凱 九巴不勝更待何時

今天的三場甲組，從正常方面來推測戰果，則東華應勝陸軍，南華必挫愉園，九巴該贏中華。如結果有相反時，便算是冷門。

東、陸之戰，前者前鋒埋門有把握，而整體作戰方式又好過陸軍，如無意外，兩分應爲東華所得。但，東華內部球員之間，近來頗有歧見，倘若到時演出有格格不相入的情形出現，就要提防貪會爆出冷門來了。

由於昨天傑志與東方打和，間接對南華有利。因此，今天南華與愉園之戰，必會把握這個時機而打擊對方；如果贏了此仗，則它在積分表上的地位就漸漸提高，而爭標希望亦將由此而扶搖直上了。事實上，愉園是「升班馬」，那能敵得過「斑霸」南華，南華之勝，當爲不易之數。

九巴的前鋒動作既慢，又不善射，由此而起，如仍不把鋒線調整，就等於自誤。我認爲，劉繼照爲中鋒既不起領導作用，又不能衝刺，怎能負起領軍之責？若然變陣，非調周少雄踢中鋒不可。黃德福加盟九巴，從未踢過一場好波，今天也應該起用李大輝來代替他，可望增加攻力；否則會弄到每況愈下，就前途堪虞了。

今天九巴出戰中華，由於中華士氣低落，正好乘此機會取分；如此仗仍然不能取勝，便無話可說了。·劉永相·

瑞典勁旅明年來 賴白昨夜對足總許下諾言
參觀傑東之戰說香港防守有進步

【有聞筆錄】足總執委會聯於昨晚八時在瓊華酒家設宴招待瑞典宇哥登體育會秘書賴白，筵開兩席，由足總會庫「埋單」。我數。賴白在這十年來，介紹北歐足球勁旅東來獻技，替足總所賺銀紙，起碼也有二、三十盤之多。

據足總主席王志聖說，昨晚的招待會，只是談商下年度球季賴白代香港足總邀約歐洲足球勁旅東來表演的事情。與「亞洲明星」隊組軍作「越洲遠征」一事，完全無涉。賴白認爲：下一次將以瑞典近況最佳之勁旅來港比賽，抵港日期，當在一九六〇年聖誕之前十一、二月之間。這個時間，是北歐聯賽已告結束，香港球季則是如火如荼。

賴白昨在記者面前批評：昨天嘉山東方與傑志的一場比賽，香港足球技術進步的地方，似乎在於防守方面，中、後衛的「位置踢法」及相互包抄補位的攔截功夫，比之一九五三年時代顯然有了長足進步。對於個人球技，他盛讚東方的「八號仔」（何應芬）球技奇妙，接傳適恰可，且能上下落，瞻前顧後，是東方整條鋒線的靈魂，爲廿二球將中，最精采之一人。

賴白並認定這一仗東方應贏；上半場，早一隻十二碼球，而托人向球證詢問，是門將用手推人在先。據賴白認爲，禁區之內與東方你推我推，混作一團，這一球既已在混戰中弄入網心，就無須再多作解釋，以致引起爭論。

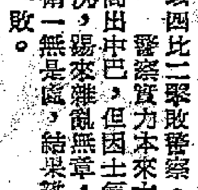
賴白今天選參觀南華對愉園及東華對陸軍的兩仗，對香港足球實力有進一步的認識，準備各看半場，然後再轉印尼，明天下午飛往曼谷，再轉印尼，向宇哥登球會歸隊。·中台山叔·

九巴今排陣 李大輝復出

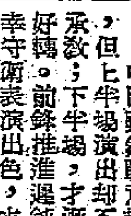
九巴職、球人昨天中午在該公司寫字樓召開會議，商討調整鋒線大計，楊根保、鄧森提供了不少意見。

李大輝之復出，曾引起一番討論，許些人都認爲多了這一員「戰手」上陣，射門威力增強許多。但他的速度與氣力，在預備組的七十分鐘比賽裏尚還可以，在九十分鐘甲組的前戰中，會不會因爲「一豬油飽」作風而拖慢了整條鋒線的推進，却值得擔心。經過再三考慮，卒由「統帥」黃瑞熊「拍板」，決定放李大輝代替劉繼照出掛「帥印」，試試他的射門腳頭。

「鴨頭森」言：「腿三」患感冒，可不必過份勉強他出戰，讓他休息好了。至於「羅通擂」之腳傷，亦未十足痊愈，據隊醫「黃肥」言：這兩個星期的集訓，本沒有羅北的蹤跡，關景申自當再度與「好仔良」同扼左右二閘。學生哥黃偉文亦代手傷之倫仔把關，其他位置，悉仍舊貫。·專程地·



花墟爆出冷門 中巴擷垮警察
四二之比警察輸在士氣



花墟昨天爆出冷門，中巴以四比二擊敗警察。警察實力本來大大高出中巴，但因士氣低沉，踢來雜亂無章，後衛一無是處，結果難逃一敗。

中巴雖然戰意較高，但上半場演出却不堪承教；下半場，才漸有好轉。前鋒推進遲鈍，幸守衛表演出色，才能獲得勝利。

警察開球後，互有攻守，球來球去，全是悶戰。直到廿八分鐘，貴任左輔位置先後盤過顏振城、陳德華，將球推前，偉業，楊將球推前，彎弓即射，皮球從右上角竄入網內，中巴首開紀錄。警察反攻，卅一分鐘，區志賢中場得球，直線傳交麥士，麥士在廿碼外遠射中鵠，一比一，以迄上半場完。

再戰，中巴調整陣容，貴任左翼，馮俊德一掛帥」。中巴越戰越勇，前鋒利用短傳推進，使警察後防顯得手忙腳亂。四分鐘，楊偉業左邊底線傳中，張國衛入埋門。徐柏烈頭頂入網，兩分鐘。中巴再度領前。一分鐘，周偉文將球踢入網，張國鈞、徐柏烈頭頂。警察失機頻頻，再領前。中巴乘勝追擊，三比二，中巴又再劃入。廿四分鐘，吳國華遠射中楣，反彈入網，四比二，造成戰果。兩隊陣容：

中巴：林；馮國俊、吳國華；楊偉業、張國鈞、徐柏烈；周家安、劉子文、曾錦馬、洪培福、馮偉德

警察：張；鄭國振、顏振城、阮國根；伊邦、賀華、黃志賢；麥士、吳生、區志堅、馮傑、陳德華

光華紀錄未開 星島一球小捷

銅鑼灣海軍球場昨天閉門演出光、星之戰，結果星島以一比〇小勝光華。

兩隊踢來全不像樣，交波時亦多錯誤。球員打得較好的，星島有李嘉光和李來，光華是李鏡威。

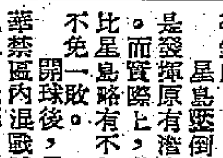
星島要倒光華，亦是發揮原有潛力的收穫。而實際上，光華實力比星島略有不如，所以不免一敗。

開球後，星島在光華禁區內混戰達七分鐘之久，光華才有機會反攻，但都把球兒踢到門後。其後互有進攻，仍無所獲。中場波星島較多，但埋門機會則光華更多。

下半場，雙方比較落力。六分鐘時，光華孔繁熙在禁區內獲得良機，失掉良機。十分鐘，星島李德桐帶球推進，張榮連續三次把球搶去。星島改變攻勢，由李德桐和劉煥清底線傳中，中鋒馮紀魂躍起頭攻。在二十三分鐘時，星島採用這一攻勢收效：那時李德桐在左邊大踢吊中，馮紀良站得好位置，舉頭一頂，翁培佐回天乏術。以後，星島乘勝追擊，但無作用；光華反攻，亦屢被對方大腳解圍，終場，紀錄未增，星島乃以一球挫敗光華。·孔武·

星島：余；陸炳曜、李霖光；李來、馮紀魂、張文治；李德桐、曾錢光、馮良、周紀杰、劉煥清

光華：翁培；張佐榮、李炳南；潘啓鴻、李鏡威、鍾伙安；劉瑞華、梁育才、盧瑞麟、廖敬孫、孔繁熙



傑、東之戰近完場時，傑志展開混戰，右邊穿二號球衣的便是上前助攻的東方球員李炳照。（展會原稿）

昨天球賽

甲組

傑志	和	東方	一比一
星島	勝	光華	一比〇
中巴	勝	警察	四比二

預備組

傑志	勝	東方	一比〇
星島	勝	光華	四比〇

乙組

中健	勝	渣華	三比二
柴灣	勝	太古	二比一
嘉山	勝	電工	六比三
漢英	和	獄吏	二比二

丙組

郵政	勝	晨曦	三比一
天祥	勝	有利	二比一
港大	勝	煤氣	六比〇

東華戰術 忌踢高波

據東華「統帥部」消息，今天東華的戰前戰飯，可能設在九龍或香港的金魚菜館，炳棠是戰飯的主人。

昨晚，塘西廣州酒家，東方球將李國華結婚宴客，新郎哥是去屆東華的球員，因而東華各球員大部份都有參加。

志賢與中巴「小黑」閒談，爲什麼自己不承認打算打「小黑」呢？「小黑」全部否認，也不打算打「小黑」。

今天東華對陸軍，區志賢又問「大小黑」何以對陸軍應付？姚大頭表示：對陸軍宜高波傳傳身短傳，東華球員應避免用高波，由於陸軍的後衛盡是「三路」、「凡是」身手，對東方門將的射法，最好不踢高波，地下波。

靠 激 篇

新聞以外

練大波之妙法

甲：足總唔准大球員踢小球，有乜道理？

乙：我贊成足總主張，如果我有權發言，我要連跳舞、行街、打麻雀都一律禁止，等佢地手足都冇運動，不得不死心塌地練大波，咁樣，香港足球水準一定步步高陞。

游水返去祖家

甲：賴白帶香港球員遊世界。

乙：咁賴白一定要跳脫衣舞至得咯。

甲：點解？

乙：冇野㗎，聽到我哋去到巴西、阿根廷利，蘇聯嘅足球王國去，被人打到十個冇皮，報紙猛話，球場小貓三隻四隻，賴白即使唔駛罩件衫界二叔公睇，都要除佢但至能游水返祖家吖！

足聯是砲台

甲：足聯查賬件事點吖？

乙：冇嘢，啟演完咗唔係落幕囉！

甲：足聯委員做戲？

乙：啟就響足聯舞台做，排練就響第個舞會櫥底咭，足聯就不開砲聲。兵法上話：呢種叫做一團亂攪番之術，足聯呢個亂國，首先做咗砲台！·浪子·

←新生命　李文豪作

→你怎樣上去？　陳修瑜作

→如此暮年　廖潤琛作

↓圓景　李文豪作

←雨日　陳修瑜作

←清晨　（英）K.D.威廉斯作

陳夫人談黑白

近年來，在國際藝術攝影展覽會上，優秀的純粹風景照片已如鳳毛麟角，不易多睹。考其原因，一是攝影風格轉變，趨於描寫人情世態，不復崇尚「風花雪月」之作。二是風景攝影，要有遊山玩水的充裕時間，又要有「吟風弄月」的閒情逸趣；而且自然景物五彩繽紛，要富有經驗的人才能判斷明確，不致爲彩色現象所迷惑，更要着眼於景物的線條結構、明暗層次、遠近空氣透視的配置等，才能構成優美的風景照片。在黑白攝影中，風景照片端的是易拍難精。

「清晨」是英國攝影家K．D．威廉斯的作品，以種類而論，應屬於風景攝影中城市風光或鄉村景色之一類。構圖簡單樸素，吹霧朦朧，清晨的情調異常濃厚而貼切。早晨的陽光從側面射來，勾劃出一系列屋宇的外貌，並且投射下深長的陰影，使遠山沉浸在深灰色的投影之下，與屋頂上閃爍的反光相映成趣，在畫面上構成有節奏的美麗線條和富有深度的空間感。（原照片明暗層次極豐富，但格於印刷條件的限制，恐怕不能表現出來！）

拍攝城市風光或鄉村景色的照片，有許多題材都要運用特別的光線才能顯出它的美麗風貌。強烈的日光、晨霧或風雨的那景，都能使城市或鄉村的題材增加光彩。一般來說，拍攝城市街道的照片，破曉是最好的時機，這時街道上行人較少，光線也比午後爲佳。當破曉的時候，穿過薄霧用逆光去拍攝，雖曲街陋巷，也可以一新常態，引人入勝。盛夏的高樓大厦，當清早陰影垂長，以及黃昏閃爍的光波在窗櫺下炫耀的時候，均是拍攝的最好機會。

在攝影的構圖上，多樣而統一是基本規律之一。要把畫面上的物象表現得既多樣而又統一，在呆板之中使它有變化，在散亂之中使它有規律地統一起來。然而，既要畫面上表現多樣，又要把它統一起來，是不是自相矛盾呢？不是的。多樣乃變化之多，可以通過大小、方向、遠近、數量等的變換而把物象安排成多樣化；同時又可以通過大小、方向、遠近、數量等不同的變換而把它集中、統一起來。用以掌握物象排列的位置和方向，使它在畫面上起變化和統一的作用，從而達到構圖的諧協及調和的手段，一般多是運用對照、轉移、重複的技法。重複的技法能使畫面獲得活力。運用節奏性的、有次序的重複線條，可以產生裝飾性的效果，構成圖案美和裝飾美。運用重複技法之所以能達到畫面的和諧，是因爲它一方面可以克服畫面上形象的孤立，另一方面可以使構圖有變化、有統一。就是說，單調的畫面可以通過重複使它統一起來。同一類型的線條或形象的反覆配置，互相呼應，往往產生出十分美麗的律動效果。「清晨」這幅作品就是一例。

黑白　第十四期

本期內容說明

澳門攝影學會從二十八日起至三十日止，一連三天在白馬行會所展出香港攝影名家作品，供會員及其他愛好攝影的人士欣賞和觀摩。這次香港方面應邀的爲李文豪醫生、陳修瑜及廖潤琛三人，他們各選出作品十二幅送去參加展覽。

本刊限於篇幅，只選登李文豪、陳修瑜的作品各兩幅，及廖潤琛的作品一幅。

朝鮮的印刷與書籍

彭光中

今年八月，東德萊比錫城舉行書籍展覽會，朝鮮特爲發行了一套（四枚）紀念郵票，此外，還有一張印有全部四枚郵票的小全張。

人人都知道萊比錫以每年舉行兩次博覽會聞名於世，殊不知這座城市還有另一項特點：它是東德著名的印刷城或書城。全城不僅擁有排印歐美各國文字的印刷廠，而且還有中、日、朝鮮等國文字的鉛字和銅模，德國印刷工人一樣可以按照文稿排印出來。

朝鮮這套紀念郵票的第一枚五錢票刷暗茶色，以全世界第一套金屬活字爲圖案。木刻活字乃是中國人最先創製的；而金屬活字的始作俑者據說是朝鮮人。郵票上說得清楚，金屬活字的首次出現日期是公元一二三四年（這個年份倒是非常好記），到如今已有七百二十五年的歷史了。

另一枚五錢票刷紅與暗綠兩色，以兩本書爲圖案，後面襯以勝利紅旗。這兩本書一本是「政治常識」，一本是「三一月刊」，出版於一九三〇年；它們在抵抗日本侵佔朝鮮的運動中起了很大作用。「三一月刊」即以一九一九年「三一事件」而定名，在那次事件中，朝鮮人民揭竿而起，反對日本的殘酷統治，雖然以慘遭鎮壓而告終，但已在全朝鮮播下了革命的火種，終於衝破了外國統治者的桎梏。

第三枚郵票面額十錢，刷藍色，以朝鮮字母爲圖案。朝鮮在多年之前，使用的也是漢字；而且曾有一千七百多年歷史，朝鮮語彙中約有百分之八十的詞兒是從漢語來的。朝鮮語和漢語比較，是不同體系的語言，語法完全兩樣。漢字難寫、難認、難記以及跟朝鮮語的矛盾，給勞動人民學習文化帶來很大困難，因此，朝鮮進步人士早就感覺到文字有改革的必要。

在五百一十六年前，即公元一四四三年，李朝世宗王在成三問、申叔舟、鄭麟趾等學者的協助之下，創制了朝鮮自己的拼音文字，即是「諺文」。但是，這種拼音文字直到第二次世界大戰之後才眞正使用，現在朝鮮的公文、教科書、報紙、雜誌、圖書、碑匾、招牌等等，都已經用拼音文字了。

第四枚郵票的面額也是十錢，刷淡藍色。圖案反映着多方面的意思，中間的一本書表現着朝鮮人民文化生活在不斷提高，後面的一隻鐵鏈說明了朝鮮在進行巨大的建設，迎風招展的朝鮮國旗和展翅高飛的和平鴿說明了朝鮮在保衛和平的事業起着巨大的作用。這套郵票的確可以使我們增加許多有關朝鮮的知識。

蘇聯七年計劃郵票

彥

蘇聯的七年計劃已進入第二年，到一九六五年完成時，在主要產品的總產量上，就要趕上美國。這四枚郵票的主要內容是個阿拉伯數碼「7」字，每一枚上的數字介紹着每一種產品，到一九六五年時的生產指標。從右向左看，第一枚是鋼，要達到六千五百萬噸到七千萬噸；第二枚是鐵，要達到八千六百萬噸到九千一百萬噸；第三枚是石油，要達到二億三千萬噸到二億四千萬噸；第四枚是煤，要達到六億噸到六億一千二百萬噸。

這四個目標達到之後，再過幾年時間，蘇聯就要在按人口平均計算的生產水平方面趕上和超過美國了。

新郵

右起第一行（由上至下）一—六）羅馬尼亞今年世界文化名人郵票，六全（波波夫、韓德爾、阿里亞姆、彭斯、達爾文、居里）。

第二行一—三越南運動郵票，三全。右下四—六波蘭紅十字會郵票，三全。七、蘇聯居里紀念郵票，一全。左下四、法國首字發明者別拉勒紀念郵票，一全。五、蘇聯意大利歌劇女演員杜蕾紀念郵票，一全。六、東德萊比錫博覽會紀念郵票，一全。七、（郵同第四行最後一枚）東德耶拿歐洲七十五年紀念郵票，二全。

第三行一—三（通同第四行一—三）寮國名勝郵票，六全。四、越南米池無線電台紀念郵票，二全（同圖案）。五、澳洲新香港郵票，二全（上周已登一枚）。

第四行四、蘇聯紐約蘇聯展覽會紀念郵票，二全（同圖案）。五、荷屬安的里斯，蒸餾海水郵票，一全。

漫談齒孔計

英

許多郵票的圖案和顏色是一樣的，只有齒孔的式樣和數目不一樣。集郵者必須有識別齒孔的能力。在今天說來，初入門者只要有了齒孔表，這並非難事。

郵票在一八四〇年剛剛問世的時候，還沒有用機械鑿孔、一般周知的常識。英國之後有第一枚有齒孔郵票已經是一八五四年，而製造過程需時甚久，由於機械上的困難，這項辦法在其他國家裏傳播得很慢。

由此看來，齒孔郵票雖是英國的發明；然而，第一個眞正計算齒孔的人，卻是法國集郵家。法國人J．A．來格朗博士（Dr. J. A. Legrand）發明了計算方法，而且創製了齒孔表——其方法是計算在兩公分的長度內，所容齒孔的數目。

當然，你也可以拿一個米突尺來計算；這辦法不免有些麻煩，而且很慢。齒孔表卻是一個劃好各種齒孔的表，只要將郵票的齒孔在表上一行一行地移動：你就可以發現表上有一排黑點剛好同齒孔吻合。表上的數目就是齒孔數目，上面寫的如果是十二；就表明在兩公分的長度中共有十二個洞；如果寫的是十三又二分之一，就是共有十三個半洞。我們稱前者爲十二齒孔（英文簡稱爲Perf.12），後者爲十三點半齒孔（Perf.13½）。

郵票時常有橫邊齒孔同直邊齒孔不同的情形，這叫做複式齒孔。……在極少的情況下，也有四邊齒孔都不同的郵票。這時就要按照順時鐘方向——上、右、下、左——註明各邊數目：一×二×三×四。這樣的例子是很少的。一般情形，只要量一邊，最多兩邊就夠用了。

有了齒孔表（這是萬國公用的），量起齒孔來又簡便又迅速。你根本無須動腦筋計算數目。郵票的邊也許比兩公分長，也許比兩公分短，但只要對準了表上的黑點，齒孔表就會告訴你，它在兩公分是多少齒孔；你也無須去數每一張郵票的齒孔；這就是正確的數字了。……假若你懷疑某一枚郵票是那一版或那一次製造的，第一件事就應該是量齒孔數目，然後，再與郵票目錄上所列的數目核對。

有獎集郵問答

一、集郵册分那幾種？
二、新中國有幾枚航空郵票？
三、試舉出五種集郵工具。
四、蘇聯發行多少套托爾斯泰郵票？
五、捷克郵票有那些主要特色？

注意：本期得獎者，一律贈放大鏡一個。收件日期延至下月十日截止，參加者請剪下本版的問答題，否則無效。

讀者與編者

本版提出一次有獎集郵問答時，承讀者諸君踴躍參加，並提出許多意見，謹此致謝。有讀者希望本版多介紹入門經驗，以後當盡量在本版刊登。亦有人提議由本版主辦郵票交換，此事刻下尚在考慮中，一俟決定，再作公佈。到時也希望讀者諸君多提意見。

第一次有獎問答簡單答案

一、第七十一套，四枚。
二、影寫版乃通過照相製版；雕刻版乃先將形象雕刻之後，再製成金屬版。
三、蘇聯共出高爾基郵票四套，第一枚。
四、英國郵票從無文學、科學家，該國規定除國皇或皇族相外，不得用其他肖像或遺像。
五、非洲好望角首次發行三角形郵票。

集郵佳音

保安郵票社爲便利九龍區郵友起見，特設分社於彌敦道，專門供應世界各國最新發行之新郵票及英屬郵票。目錄備索。新張期間並附送贈品，歡迎郵友參觀選購。地址九龍彌敦道五一〇號地下。

雙藝郵票公司

經售各國各式各樣新舊郵票，各種集郵用品，集郵書報等。價格公道，歡迎參觀，並望同業蒞臨批購。

門市部：香港皇后大道中二三七號　電話四四一〇〇一

要五萬鎊就得當教員
脫衣舞娘的煩惱

華里

倫敦脫衣舞大行其道，有一位著名的脫衣舞娘黛安娜·杜茜，她叔父留下五萬鎊遺產給她，但要她放棄「脫衣舞藝術」而去當教員，她還很不願意呢。

倫敦西區的一家俱樂部，定星期一爲脫衣舞日，每逢此日夕，識途老馬便趨之若鶩，特別是碰到脫衣舞皇后瑪茜亞出台之夕，捧場之人，更是座無虛席。可是那些年青的狂蜂浪蝶，終於鬧出亂子來，致勞警伯出動。

那一天，當表演開始的時候，場內觀衆四百餘，像沙甸魚般，大家都透不過氣來，於是你推我擁，有人爬上椅子、桌子或熱氣爐上，而人翻馬倒之聲，則是此起彼落。當瑪茜亞婀娜作狀之時，台下更是一片口哨聲與喝采聲。這樣一來，就更多人要擁到台前，由於勢不可當的衝力，竟把原來站在前面的人推倒地上，被他們踩得半死，於是呼救之聲四起。跳舞並沒有停止，警察却來了，發現了這個原來是黑市的脫衣舞場，於是把一干人等抓去，等候發落。

這是一宗丟死官的案件，有人把這次事件歸咎於舞孃的過於惹火；班主則推卸責任，說是有一班青年阿飛幹的好事；俱樂部主事人則奇稱，他們本來就警告過這些脫衣舞孃不要暴露太甚的。

英國的不公開脫衣舞表演，僞像野火燒不盡，春風吹又生，禁之不絕。在那些下流的俱樂部也好，夜總會也好，脫衣舞經常是不可少的節目，其中卑鄙猥褻之處，使人不堪入目。

除此以外，還有一種脫衣舞是於法不禁的，可以公開表演。脫衣舞孃認爲她們所表演的都是藝術，而她們的職業是固定的，收入也是不錯的。有一名舞女，幾乎連一筆遺產也不要，而要繼續爲「藝術」而犧牲。

金髮碧眼的黛安娜·杜茜被稱爲倫敦脫衣舞的皇后，今年二十歲，正是綺年玉貌，她每晚在比高爾夜總會表演「脫衣藝術」兩次。最近，却得了一筆橫財，也傷透了腦筋。原來她的一個在南非的叔父死了，剩下一筆五萬鎊的遺產給她；可是這遺產却是有條件的：第一，如果她願意接受它，就一定要搬到南非定居下來；第二，在她領受這筆遺產之前，必須是一名過粉筆生涯的教員。

這個問題曾經使杜茜猶疑不決，她認爲魚與熊掌皆所欲。她最初表示對脫衣舞的生活戀戀不捨，竟說：「這是一種藝術，我已經成爲大家崇拜的明星了，爲什麼要拋棄它呢！」她的週薪是七十五鎊，也有點捨不得。可是，五萬鎊究竟是吸引人的，後來，她畢竟也道出了自己的眞正話來了：「我實在不想教書，但我又怎能放棄那偉大的一筆財產呢？」於是，她終於還是束裝就道去了。

倫敦的脫衣舞皇后——黛安娜·杜茜，她正在爲五萬鎊遺產與「脫衣舞藝術」之間的取捨而煩惱。

日本的巨人病患者

馬加洛

日本近來發現一端國寶。此寶非他，一個身高七呎六吋的巨人是也。

這個巨人名叫松坂良光，是日本長野縣水內郡人氏，今年二十三歲，體重一百二十公斤。

松坂的家庭環境並不好，父親松坂幸二，是個靠修補洋傘爲業的小手工業者。入息並不多。因此松坂生得這麼高大，絕對不是營養得宜所致。相反，却是一種疾病。

童年時松坂入學，在整個小學階段，毫無異狀。到了進中學一年級的時候，他還是發育得和一般孩子一樣的，但一升入了二年級，却發生了變化，他的身體長高得非常快，完全和尋常的孩子不同，於是，他受歧視了。人人都說他患上了「奇妙的毛病」。

當時，縣政府的一個「民生委員」曾攜帶了他去看過醫生，那個醫生替他檢驗了一輪，說他患了「巨人症」，至於如何治療，醫生攤手，說：他也不曉得。

這樣，一拖拖到了戰後。松坂良光的情景越來越不對頭了。他們一家七口，住在一所房屋裏，松坂的身高長二公尺二十公分（合七呎二吋六分），但他睡覺的時候却竟伸不直腳！

縣政府開始再度注意他了，並且常他一件活寶般地看待，因爲：「如此的巨人病是罕見的。」縣的厚生課（衛生課）醫官提出意見，要把他送到信州大學的醫學部去研究。於是松坂良光開始了他的新生活。

一九五六年一月，松坂進入了信大，開始接受研究，但信大並無研究巨人病的人和設備。因此他非但得不到治療，而且連病床也得不到一張，因爲沒有一張病床可以供他睡下的。那時他白天只好躲在深滬的教室的茶房間裏，晚上則跑到精神病科的大房間裏睡在塌塌米上。搞了一個月左右，松坂實在耽不住了，跑回到家裏。

靠了當地社會課長吉澤俊男的幫助，松坂在家裏閑居了一段時期，又被介紹入松本市的養老院。正當此時，東京大學清水外科的清水博士聽說有此怪人，很感興趣，叫他到東大去接受治療。爲他特製一張全長八尺的大鐵床，並爲他申請了國家公費，於是松坂才算安心地住下來了。這時候是一九五七年二月二十七日。

經過東大清水外科的清水博士和三輪哲郎博士等人的綜合診療，判斷松坂的巨人病底病因是在於腦下垂體荷爾蒙中心的荷爾蒙分泌失調，以致「成長荷爾蒙」畸形地突起，腦下垂體發生了腫瘤，不斷排出「成長荷爾蒙」，於是發生了松坂的巨人狀態。醫生們會商之後，決定替他注射男性荷爾蒙，最多的時候甚至於達到每天五十個米厘格蘭姆，到了去年三月二十七日，更替他施行了一次腦下垂體的手術，結果，果然把日益發展的巨人病抑止下來了。今年一月二十七日，松坂病愈出院。

松坂出院，也是一樁大新聞，當時有影片公司和他斟過盤。但松坂已受夠了人們的歧視目光，不想再在電影上以小丑面目出現。他說：「我一定要以眞面目在人世間立足」。結果，在吉澤俊男等人的奔走之下，替他找到了一個理想職業。在橫濱精神病院裏做一個作業助手。由院方供給食、宿之外，另外還有三千日圓（合港幣四十八元）的月薪。

橫濱病院寵爲了松坂良光，其實是大大地破鈔一番的。該院的院長上村，爲了他的到來特地替他建造了一間木屋，裏面安置了一張闊一公尺半，長三公尺的大床。還替他特製了一套桌椅，除此之外，還新建了一個巨人廁所，因爲原有的職員廁所實在容納不下松坂也。最好笑的還是上村院長爲了祝賀松坂病愈出院，替他製了一套服裝。那套洋服，足足化去了五碼衣料，那雙皮鞋之大，更使一個自十五歲起一直做到六十四歲的老鞋匠爲之大吃一驚！

香港掌故
文武廟斬鷄頭的故事

老潘

廣東俗語，對於信口開河、說話不負責任者稱爲「發誓當吃生菜」。生菜是「爽口」的東西，咀嚼起來，「索索」有聲，所謂「發誓當吃生菜」，就是「發誓當口爽」的意思。既然空口發誓不可靠，進一步便是「賭神劈願」了。

「賭神劈願」這個「劈」字，此中大有來歷。迷信神權的人，儘管生平如何爲非作歹，却沒有勇氣在神的面前說一句大話。在神的面前斬鷄頭發誓，是中國古代的「誓願方式」，起自何時，已不可考。太平天國以後之洪門兄弟，對於斬鷄頭這一套最爲重視。清末民初，此種習俗，流行極廣，謂「賭神劈願」乃由斬鷄頭而起，似乎很有根據，蓋「劈」與「斬」可作同樣解釋也。

香港荷里活道的文武廟，便是從前斬鷄頭賭誓的地方；被稱爲「無聲的裁判法庭」。文武廟歷史最久，在香港各廟宇中，是首屈一指的古廟。英國人於一八四一年一月開始據有香港，這座文武廟却在「開埠」之前興建，距今一百一十八年有多；第一次修建爲一八五零年，距今亦有一百零九年。廟內供奉的神，文是「文昌帝君」，武是「關聖帝君」，併稱之爲文武廟。有說此廟爲張保仔手建，但無足夠資料可供考證。

現在香港法院的宣誓儀式是手按聖經，但早期的香港法院與英國本土原無差異，證人必須出庭宣誓。據說初期的香港法院，有鑒於華人不習慣於此種宗教儀式的宣誓，往往視作等閒，對於審判進行，在法律上未能生效，因此便想到中國人的古老誓願方法，實行用斬鷄頭來代替宗教宣誓；但因法院乃是莊嚴之地，不能任由兩造當事人就地燒香點燭，於是便選擇了這一座歷史最老、且被認爲是最靈驗的文武廟來。

斬鷄頭是在文武廟之關帝像前舉行的，首先由原被告雙方合資購買雄鷄一隻；這隻鷄向例是由廟祝供給的，「公價」規定爲每隻十元。在那個時候，十元港幣的價值十分驚人，但爲了打官司，這筆錢却不能不要拿出來孝敬廟祝。此外，還得準備菜刀一柄、砧板一塊和香燭寶帛等物。在這之前，還得由法院派出的公證人用黃紙寫下誓詞（黃紙規定長八寸，闊六寸），誓詞之首並寫「皇天垂鑒」四個大字，並引導兩造在關帝像前行跪拜禮，當事人朗誦誓詞，隨將黃紙在神前當堂焚化，由誓願一方的當事人手起刀落，將鷄頭斬下，誓願「儀式」便告完畢。據說，這隻被斬首的鷄是沒有人敢吃的，但仍然交回廟祝收拾，廟祝對於這隻鷄會不會暗中把牠吃掉，只有他自己才知道。

香港法院用斬鷄頭的方法來執行誓願，也有一段故事。相傳：法院還沒有執行這種方法之前，香港居民偶有爭執，以致相持不下時，便由保長引導雙方前去文武廟斬鷄頭誓願。斬鷄頭所用的「道具」，除菜刀外，便是一張長條凳，把這隻待斬的鷄按在凳上，然後一刀斬下。所以用長條凳而不用砧板，原是洪門兄弟的老規矩。某次，有斬鷄頭者，因自知理虧，竟然臨時退縮，甘願認輸作罷。事情傳將出來，某陪審員便認爲斬鷄頭這個方法比較有效，乃向法院提出建議，院方認爲可行，才將誓願方法加以「改善」。在這之前，法院因宗教儀式宣誓不爲當事人所重視，曾採用了兩種方法，一是擲杯，一是燒黃紙，都是在廟內舉行的。

荷里活道這座文武廟，在香港人的心目中佔有極重要的地位，每逢夏曆新年，不少商民都要前往上香。直至今日，每逢秋祭，華人代表以下之紳商仍都要親臨致祭，情形十分隆重。初期的荷里活道被稱爲「文武廟直街」，荷里活道之名反不爲人們所注意。香港英國政府在一九二八年曾頒佈包括廟、寺、觀、道院及菴等之「中國廟宇管理條例」，舉凡修建神廟或入廟參神者，都屬於「中國廟宇管理會」的管轄範圍。但文武廟及銅鑼灣的天后廟、大坑蓮花宮、太平山街觀音廟、油麻地榕樹頭伯廟與香港仔譚公廟則爲例外；且早在一九零八年，香港英國政府已經宣佈文武廟直接交由東華醫院管理，廟宇收入，作爲義學經費的一部分。撥歸東華管理之前，是由商民向華民政務司署出價投承的。

法國人的酒節

紅薇

法國是一個以酒出名之國，也是靠酒爲生的國家。酒是法國經濟的支柱，是主要的輸出，也是全國最大的工業。酒在法國的國家收入比其他工業多，從事於製酒業的人總在五百萬以上。

法國盛產葡萄，葡萄是造酒的原料。世界上許多名酒都是以它的法國產地爲名的，如柏甘迪、波多爾、香檳等。

法國的葡萄產地中，以柏甘迪爲最著名。沿着柏甘迪的三十哩長的地帶有不少世界著名的葡萄園：吉維萊、香柏丁、廢里、聖丹尼斯、香波里、母西尼、伏斯尼—羅曼—伊、努伊特·聖·喬治、阿露西·科頓、拚索爾、波馬德以及其他數十家。

今年，據說法國葡萄大豐收。據釀酒專家們說，像今年這樣特大的豐收是少見的。今年的收成不只是量多，而且質好。葡萄產地，從柏甘迪到波多爾，從阿爾薩克至布羅溫斯，從安如到香檳，今秋沒有一個地方不是在豐收中的。

過去兩年，法國葡萄都是歉收。以一個產酒出名的國家，也不能不讓西班牙、葡萄牙、意大利、智利等國家的酒輸入來接濟。不過，今年豐收的消息一給人們帶來興奮，但是一過也帶來憂慮：「穀賤傷農」，現在就有人就心今年柏甘迪酒生產過剩，反而得不到好價。因爲有一項法律規定，已註冊的名酒，產量是有一定的限制的，超過限額就只能當作普通酒出售。

十一月十四日是法國的酒節。酒節一連舉行三天，俗稱柏甘迪「光榮的三天」。第一天是著名的「嚐酒助爵」宴會；第二天是每年一度爲醫院籌款的慈善拍賣，拍賣的都是酒；第三天是在狄戎舉行的大食會。「嚐酒助爵」宴會在已有五百年歷史的伏奇奧特古寺的酒窖舉行。這是中古式的宴會，那些「嚐酒爵士」穿着洋紅色鑲白地黑斑紋邊的袍子，列隊入席。這種典型的宴會有時進行六小時，吃的有四道大菜，還有乏士和甜點。喝的酒也有六款之多。

節前兩星期，世界各地的老饕們就紛紛到柏甘迪的首府狄戎來。狄戎有一家旅館，每一個房間都裝有紅酒、白酒的「自來酒管」，隨時供應，好像其他旅店供冷、熱自來水一樣。這個旅館可以說是世界無雙的了。

大食會的場地週圍六萬五千方碼，在這裏供應的都是最好的酒食。每天，這個地區內的餐室除了供應他們一向出名的巧手菜之外，還有特別供老饕們大快朶頤的精美菜色。狄戎原不過是一個十三萬人口的小城市，但是每逢酒節，遊客如雲，人口就增加到三十五萬，城裏城外的旅店均有客滿之患。

新謎語

澄援

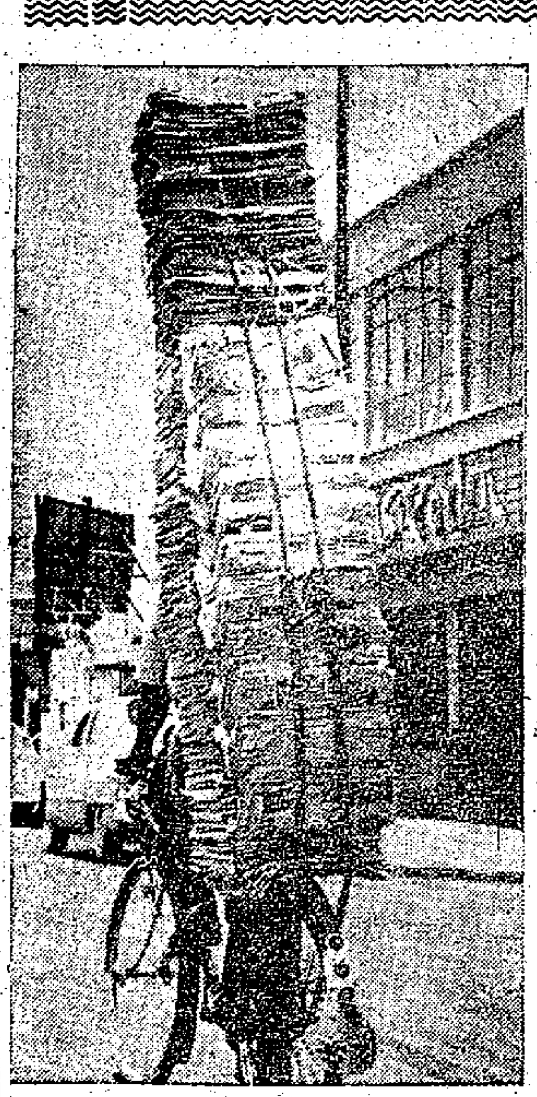
一、男子公寓（字一）

二、群賢畢至，少長咸集（兩個字詞一）

三、放警報（赤壁賦一句）

西洋景

墨西哥城的送報者



這位送報者用單車送報，車尾報紙堆積如一座小山，重三百磅，他仍能控制自如，通過鬧市，看者爲之「牙煙」！

世界風光

剛果掠影

元丁

鈾的產量佔資本主義世界總產量的九成

五十二年前的十一月二十八日，比利時國王利奧波爾德二世簽迫剛果土王簽訂賣國條約，剛果就在那時起淪爲殖民地。全國共分六省，以奧連邁爾最大（面積二十萬四千方哩）。中部是遼密的森林，高原則在東部。

交通主要倚賴河道，全國共有可通航的水道六二七九哩。此外就是三千多哩的鐵路和六萬多哩的公路。

在一千一百萬的居民中，歐洲人不足五萬。他們是班圖人、蘇丹種人與一些矮小黑人（住在森林深處，擅打獵）。

剛果有一種非常高的樹，叫做「納多爾」，土人多用這種樹的皮編造背囊，班圖人則用這種樹的幹造樂器。

又有一種樹叫做「波功古」，在當長的話就是法律的古老日子裏，它被稱爲「公正樹」。因爲，被控的人先用這種樹的汁塗在眼部，如果因此失明，便爲有罪，然後接受應得的懲罰。

剛果有豐富的礦產，其中最重要的是鈾，產量佔資本主義世界總產量的九成。

利奧波爾德二世湖周圍，是剛果最美麗的地方。在那裏，可以見到茂盛的木棉、夾竹桃、赤素馨、曇花與玫瑰。野生動物也很豐富，由大象至猴子，由野牛至斑馬，種類繁多。

你知道嗎？

▲在美國威斯康辛州的裝村學校裏，一個教師要同時在同一個教室裏教八個班的學生。

▲在比屬剛果，最複雜的事情就是語言，因爲在這一個小小的國度裏，計有將近二百種不同的語言。

▲在印度，有些學校就在大樹底下上課。有許多學校沒有教科書。

（謎底：一、娚；二、齊人；三、其聲嗚嗚然。）

人物

嶺南畫家鄭侶泉

于勤

傲骨嶙峋，自號頑公，賣文買酒，高潔可風。

清末民初，何劍士、鄭侶泉同以思想新穎，憤世疾俗而放蕩不羈，生活潦倒，馳名於嶺南藝壇。他倆的作品，同爲讀者們所喜悅。不過，何劍士是以國畫的筆墨構圖來寫諷刺畫；侶泉則多數筆來寫山水樹石人物等，純粹國畫的風格了。

侶泉姓鄭，字磊公，別署林溪逸叟。潘達微說他：「生而奇崇，少負意氣，精繪事，縱酒佯狂，人以爲癡，公樂之，用以自號。」因此，便用「癡公」做筆名，朋友們也用「癡公」稱呼他，他欣然樂受。

不知怎的，他在青年時期，頭髮斑白，在廣州設私塾授徒，間中賣畫，賣得不着潤金，生活來源，全靠學費。但他好飲酒，飲必醉，醉時的夢囈和學生的讀書聲相應和，因此對於管理，自然照顧不到，學生進步不大，各自「搬枱」走了。他的夫人身體脆弱，常在病中，蕭育兒女，料理家務，他都夫兼妻職，弄得頭昏腦脹，終日無暇，精神痛苦異常，生計更感拮据了。

「時事畫報」的編輯與繪畫，他付出了很多的心血，每一張畫，表達或題句，都含有革命的思想。當時黃克强、趙伯先、謝英伯等黨人旅居香港，對他的作品，異常傾倒。可是清吏對他却很仇恨了。借託某案誣他也有關係，照會港方面而把畫報封禁，他只得亡命。後得畫友的支持，才得暫且安身，而嗜酒作畫，一如往昔。

辛亥年秋，廣東光復，一般朋友多做了新官兒。有勸他從政的，他說，我是癡人，誰不知道，怎能從事政治工作，如果爲了照顧我，多送些酒給我喝好了。他有一位有錢的朋友，想月送一百元，請他教家眷作畫，且供膳，酒隨意取飲。但他掉頭不顧。還居了湫隘破屋，不和有錢有勢的人往來。

二次革命失敗，他亡命上海，助理高劍父、奇峯兄弟編輯「眞相畫報」。工作餘暇，借酒澆愁，唱戲自娛，短衣破扇，周旋於冒險家樂園之稠人廣衆中，自樂其樂。

從他平日題畫所用的句子，可以看出他的思想，如「轉眼滄桑」，「在山泉清，出山泉濁」，「逝者如斯，旣往不復」，「愛聽秋墳鬼唱詩」，「亂世無意識，秋士太多情」，「長城月，關山雪，生人淚，死人血」，「白眼看他世上人」，「獨行踽踽，悵悵何之？」「門外是荊榛」，「買文買酒胡胡醉，不管人間是與非」，「醉臥不知白日暮」，「殘陽獨自弔神州」，「梅花已盡餘荒塚」等，雖然寥寥的幾個字，句短意長，令人讀了，有點悽然，寞落之感。

文學是時代的產物，看此，知道清末民初的政治腐敗，美術家無處申訴，只可在畫上來發洩所遭遇的憤悶。侶泉的題畫句子，不是沒有原因的。（侶泉的逝世，是五四運動的前夕。）

讀季候病

婦女的「企頭暗病」

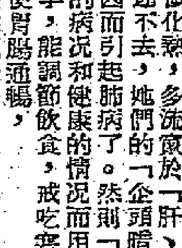
鍾庸

體內潛伏了「寒氣」、「燥氣」，或其他原因所化成的「內熱」，這種「伏氣化熱」，若是輕微的，病理學謂可循「三焦脂膜」，流竄於各個臟腑而引起其他病症。此種輕微的伏氣化熱，每使醫生無法診斷得出，病者所感到的情況，也不是大不了的一回事，總之，似病非病，時輕時重，吃涼不行，吃熱不可，精神不振，體力疲乏。本來臟腑有了「內熱」，若遇外感或胃腸再因積滯而發熱，乃容易發生溫病，可是潛有的內熱太輕微，或再無引發溫病的條件。於是「內熱」只有流連體內。在秋多天而論，這種「病情」最容易見於婦女。現在專談婦女因「內熱」而起的「企頭暗病」。

須知婦女除了因「寒」因「燥」可化內熱之外，還有「鬱氣」可化內熱，何謂鬱氣？因爲婦女們常常比男人是「看不開」的，她們又每因操持家務過勞，或因兒女頑皮而激氣，或由於生活問題而費神等，都可能使婦女發生抑鬱，抑鬱日久必生內熱，故曰「鬱氣」可化內熱。秋多天，尤其是多天，「鬱氣」更容易化內熱，所謂「十月火歸臟」，生理爲適應氣候關係，各人的臟腑，都可能屬於「熱」的成份多（身體衰弱的人則生虛熱），是以化熱問題比較其他節季更容易，由於「鬱氣」而化的「內熱」，更不必留待到明年春夏才發作，在此多季的時候，病情就發生或增加了，所發者並不是什麼寒熱病或溫病，而是俗語所說的「企頭暗病」。企頭暗病這個名詞，原是民間對身體衰弱，終年面青唇白，不時頭痛頭暈或麻木不適，經期不準，白帶常流，性情抑鬱寡歡，肝火易動等婦女而說的，身體上有了此種情況的婦女不少。但是，她們雖然有了此種病態，每不致影響她的工作或活動，而且常常是飲得食得，談笑自如的，她塗上口紅面粉的時候，從外表可能看不出她有什麼病態，她也不知她有病，醫生也爲之大費心思，她的痛苦也只有自己知而已。

作者從近年來體驗所得，婦女們此種「企頭暗病」，每與「伏氣化熱」、「鬱氣化熱」流連於臟腑有關，尤其是「鬱氣」的化熱，對婦女們威脅更大。醫者若要將她的或虛或實的「內熱」解除，用藥時確是「涼不行，熱不得」的。大概她們的輕微化熱，多流竄於「肝、膽、腎」等器官中，假如任它流連不去，日久則會變成「虛勞」，因而引起肺病了。然則「內熱」怎樣清理？這應該視病者的病況和健康的情況，不能一概而論了。惟在此多季，能調節飲食，戒吃寒涼的東西、燥熱肥膩的物品，常使胃腸通暢，留意下體保溫，以免腰腎再受寒氣所侵，心情平淡樂觀，避免抑鬱，這樣也可減少「內熱」的爆發，或易於用藥清除的。

婦幼衛生



乳腺炎

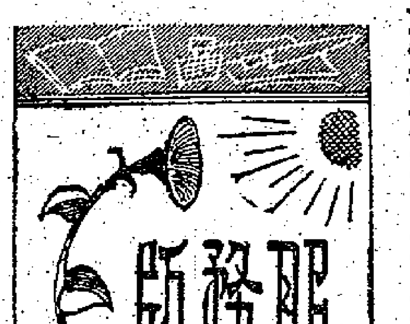
怎樣防止奶頭破裂

乳腺炎的症狀是乳房有硬塊，發紅，疼痛，嚴重的有發冷發熱現象。造成這種疾病的原因不外兩種，一種是奶頭破裂，細菌由破口進去致使發炎；一種是由於奶汁聚積太多，一時不能排出，擠傷組織，細菌侵入繁殖，造成炎症。

預防乳腺炎，主要是防止奶頭破裂。初產婦應該經常用毛巾和肥皂擦洗奶頭，使奶頭韌性增强；餵奶前後用溫開水洗奶頭，保持乳房清潔，如果奶多小孩吃不完，就要用吸奶器或手擠出，防止奶汁淤積。如感覺脹腫疼痛，立即用毛巾熱敷。

如果發現奶頭破裂，要馬上找醫生，千萬不能用髒手去擠，暫時停止餵奶，同時將奶擠出或用吸奶器吸出。

最初發現患乳腺炎時，除用毛巾熱敷外，還可用中藥蒲公英一兩煎湯代茶喝，能使紅腫消散。



資方欠遣散費
三種方式解決

關於淘化大同一單工友：

資方欠遣散費等問題，一般都是用三種方式來解決：一、和資方直接交涉；二、到勞工處申訴，請該處召集資方到來調解。這種申訴須由本人提出，而且資方也不能被强迫接受調解，如果他不願調解，就拿他沒有辦法；三、向法院起訴。這是調解或交涉不成之後，唯一可以採取的方式。

你提到的那種情形，似乎更只有上述第三種辦法可以採取。因爲其中牽涉了工友存款未曾由資方交還的情形，這就不是勞資糾紛，而是普通錢債案了。勞工處無權處理普通錢債糾紛，只有地方法院才能受理。（三王）

我國歷年出版圖書數量

李家寶先生：

一、截至一九五六年止，據統計全國出版社有一百〇一家。歷年出版圖書的種數和册數如下：

年別	種數	册數（單位千册）
一九五〇年	一二，一五三	二七四，六三三
一九五一年	一八，三〇〇	七〇三，三〇四
一九五二年	一三，九七〇	七八八，七四四
一九五三年	一八，三八四	七五四，五一九
一九五四年	一九，一七七	九三九，九六二
一九五五年	二二，五三八	一，〇七九，五七四
一九五六年	三〇，一九六	一，七八六，四三五
一九五七年至五九年未有統計數字		

少數民族文字有多少種

二、少數民族地區一般指有少數民族聚居的部分地區，按地區大小和人口多少的情況，分有自治區、自治州、自治縣或民族鄉，實行自治。少數民族文字種類有：維吾爾、藏、蒙古、哈薩克、朝鮮、錫伯、傣、烏孜別克、塔塔爾、俄羅斯、彝、納西、苗、景頗、傈僳、拉祜、佧佤、達呼爾、僮、布依、黎、哈尼、柯爾克孜等。

三、我國的教育制度是社會主義的教育制度。教育的方針是教育與生產勞動相結合。學生的就學年限是：初等教育年限爲五年；中等教育年限爲六年，分初、高兩級，修業年限各爲三年；高等教育年限以三年至五年爲原則。

四、你要寄信給國家統計局，寫寄北京國家統計局便可收到。（人）

布鞋加工耐穿

布鞋輕便、舒適，但鞋底的耐磨力不强，邊沿容易發毛。這裏介紹一種彌補缺點的簡單方法：

在納鞋底時，針線的距離要密而細，特別是靠近鞋底邊沿的地方。鞋底納好後，買一小罐咖啡色的快乾磁漆，把漆刷在鞋底和邊沿，鞋底刷三遍，鞋沿刷四、五遍（一小罐漆至少可刷十雙鞋）。待漆乾透，邊沿上要多塗幾次，然後以竹披刷柄用力磨擦邊沿，直到發亮爲止。經過這番加工以後，布鞋底便會耐穿得多。（內）

保險的參考書

方瑞年先生：你想購買一本有關保險學的書籍作參考，保險學分很多方面，如水險、火險、人壽、意外等，你所需要的大概是水險的參考。據我所知，本港很少有關水險的中文書籍出售，英文的也大都是解釋保險法例的，而且很多法律名詞，難以了解。有一本Pitman出版的水險手册，名字叫做（Guide To Marine Insurance）較爲淺易，本書編號爲B1579，可以向（Sir Isaac Pitman & Sons Ltd.）郵購，地址爲（Parker St. Kingsway, London. W. C. Z.），書價連郵費約十先令，如果嫌麻煩，可到車打道別發洋行問問，也許有現成的出售。（子川）

簡覆七位讀者

李莉先生：你單程返內地，自用的單車可以免稅帶進，但要在港久居才可以。收音機規定一個家庭准帶一架，如海關批准你進口，須要徵稅的。稅率多少，要海關才能確定。沒有毒素的書籍可以帶進口的。

艾鳴先生：學生返內地探親，內地車船沒有半價優待。

蘇伯伯先生：種菊花的經驗，第一段在本版十一月十一日刊出。

「初入行」先生：你要做批發生意，直接與一些代銷商商量，盈利怎樣確定，雙方協商解決好了。

兩電位器

吳全先生：本版於十一月六日刊登答覆華燕先生的電路圖，在音調控制網路上的兩電位器，前面的阻值爲一兆歐，後面的阻值爲半兆歐，向圖左指向的箭咀，是供收音機的各個電子管的高壓（乙電）；第一個6SQ7連接到下一級的那個電容器，其容量是0.1μF。用SAV6代替6SQ7是可以的。（申）

鷄冠花是中藥

鷄冠花，土名也叫鷄頭、鷄冠，它的花、種籽都是中藥，味甘，性涼，有止血、止瀉的功效，是治療赤白痢疾、痔瘡流血、腸出血等症的良藥。（內）

「紅旗」先生：鳳毛與鳳距是不同的，鳳距解爲鳳爪。

與昌先生：本報本期舉辦國畫毛筆填字有獎遊戲，得獎者定四百名，全中了也要照你所說那個辦法確定有沒有得獎品的。

讀不佞先生：關於製冰的書籍，書店是有售的，你到書店去找找。

織女的煩惱

安父著　韋蓉補圖

自從玉皇大帝大發慈悲，取消大清律例，開放戀愛自由之門以來，第一個歡天喜地的便是織女。她用不着再給關在深宮之中，只從每年七夕和牛郎相會，而且還得依賴麻雀幫忙搭橋了。織女出來之後，首先第一件事便是跟牛郎註册結婚，彼此拍檔。夫妻倆商量了好幾天，才決定牛郎放棄了耕田改行做工廠。農工本來同樣地位，只因天宮的田近來越見其瘠，外來洋米充斥，牛郎耕一年田還不夠吃，不如索性聽從織女意見，開一間家庭工業的小工廠。織女是頂呱呱第一把交椅的織工，開起織造廠來，自然比別的出品好，不愁賺不到兩餐呢。

可是話雖如此，工廠開張以後，他們才知道不符理想。原來織造廠行家太多，競爭劇烈，他們的出品精良，但織女不肯粗製濫造，將貨就價，因此出品又少又慢，價錢又貴過別家。社會經濟情況不很好，人們購買力弱，精工選製的銷路比不上一般賤價貨好銷，已經打了一個大折扣，再加上外來的製成品的傾銷，十元七八碼布，織女有什麼方法抵抗得來，所以不到一年，織女便捉襟見肘，連牛郎歷年辛辛苦苦耕田所得的積蓄也幾乎補貼殆盡。牛郎見此危機緊迫，倘若再不改行的話，勢必要向財帛星君報窮了。因此夫妻倆又連忙關起門來開董事會，結果決定放棄織布的生意，改行製造乳罩底褲。

在許多行業中決定製造乳罩底褲的是織女，她經過一番深思熟慮，才說服了牛郎。她的理由是：一、底褲與乳罩的成本便宜，用不了許多布，可以減輕原料的開支。二、近來女人流行了乳罩和三角式底褲，非常普遍，連女工也穿這種希奇古怪花樣的東西，六十歲老婆婆也不例外，三、乳罩底褲最易破爛，時時更換，銷路最廣最快，生意必然增加。四、製造其他棉織品要添增許多機器設備，這一門卻用不着特別裝設，頂多以分期付款方式購買幾架衣車，便可應付裕餘了。五、還有一點，因為天宮舊日的織女與老去宮娥以及年老色衰被遣棄的王妃王嬪不少，她們可以投入生產，工資廉宜，一學就會，可以應付外來的定單。因為要在天宮上內銷，實無希望，惟有靠凡間的定單，推廣出口，可以大展其外匯呢。所以就完全決定下來，不上一個星期功夫，織女的牛記乳罩工廠的招牌便掛在織女的住宅門前了。

開始的時候，這一間工廠的生意並不壞，一來在織女監督之下，工人製造小心，出品優良，纖美和來。二來牛郎的活動也有以致之，原來織女上一次的工廠開設之後，牛郎就改任推銷，織女管內務，牛郎去交際，所有接貨，兜售，議價等等，全部由牛郎去負責。本來牛郎並不是商場中人，不太會做買賣，幸好織女替他計算好成本，叫他接貨到不困難，同時，牛郎時來運到，因為他一向牛精，一副牛脾氣，原是做生意的大敵，不料他有一個老友，介紹他和一個牛仔國商人謝錢，大家牛說牛氣，談起來竟然牛味相投，居然成功，牛郎搭上這一條路，便向牛仔國下手，一批一批送出去，一張一張定單飛來。竟然生意不少，原來牛郎對牛仔國的商人說：

「我們人工便宜，你們比不上，我們出品又精良，比得上你們的對手，所以即管放心，我們的貨一定交得準，何況你們又是號稱自由貿易的國家！」

「一點不錯！」牛商人道：「我們是講自由貿易的呀！你瞧，我們多少貨物運到你們天宮來，供給你們，你們也可以運貨到我們那裏，自由競爭！你儘管替我們工作，包使你不吃虧便是了。」

牛郎得到這個「定心丸」，安心樂意的吩咐織女日夕開工，織女自然也滿心歡喜，以為這一次交得上牛仔國的生意，準不會沒有前途的了。因此大量製造，拚命推出，乳罩與底褲齊飛，混紅與褒綠一色。織女對牛郎道：

「我們前途似錦，將來工廠擴充，多僱工人，實行大傾銷政策，不難把牛仔國的出品打倒，獨佔世界市場。任何地方，都可以見到我們的招牌！我們這裏工業新興，我們是個中翹楚呀！」

牛郎也不禁拍手歡呼，幻想着走到那裏也可以見到他們的大招牌上三個字：「咪使慌」！據說這個「咪使慌」的牌子是牛郎想了七日七夜才想出來的，與牛仔國的一種乳罩底褲牌子大同小異云云。

不料，正當織女與牛郎做着工業大家的美夢之際，忽然牛仔國派了一個牛仔來，通知牛郎道：

「你們的乳罩拚命向我們推銷，豈有此理！」

「我們並不豈有此理呀！你們的乳罩和底褲也向我們天宮推銷，許多宮娥妃嬪也用你們的東西，我們也把自己製造的運到你們那裏去，禮尚往來，有何不可！何況，你們標榜的是自由貿易，自由競爭，我們並無違例呀！」

「不行不行！我們向你們天宮推銷乳罩，凡數十年，你們的女人，只有穿我們的底褲的義務，你們自己造的底褲，沒有向我們推銷的權利！」

「這便是說，」牛郎的那一鋪牛勁又來了：「你可以賺我們的錢，我們不可以賺你們的錢了？我們本來賺得少，你們賺得多！我們出品少，你們出品多！比對之下，你們還大大有利，財源廣進，我們不過做小生意，你也看不開嗎？」

牛代表猛搖其頭，亂彈煙灰，怒容滿臉道：

「我們是吃定你們的，你們要來賺我們的錢，可不行！」

「你們是自由貿易主義者呀，這話又怎麼說？」牛郎說：「難道你想我們的工廠倒閉，不許我們的貨進口？」

「不！」牛代表在身上一摸，摸出一個微笑面具，掛在臉上，說：「我們沒有不許你們進口之意，不過要來跟你們商量自動限制輸出。」

「自動限制輸出？這話怎講？」牛郎不會掉花樣，更不懂太多名詞，莫名其妙。

「自動，就是你們自己願意，絕非我們勉強你。」牛代表說：「限制輸出，就是要你們平日賣給我們一千打底褲的，限制為一百打或十打。不過這個限制，是出於你們自願，可不能說我們勉強你，因為我們是自由貿易主義者，歡迎大家貿易的呀！」

「那不是說，我們平日吃兩碗飯的，現在要限制為吃兩調羹的嗎？」牛郎打個譬喻問。

「對了！你倒是聰明！不過這是你們自動節食，並不是我們不許你吃，你得分清楚。」牛代表哈哈笑說：「還有自動節食，有許多好處，我告訴你。」

於是牛代表把自動節食的妙用，說了一番。牛郎聽了，只覺得牛頭不搭馬咀，便道：

「節食過甚，萬一餓死了怎麼辦？」

「那是閣下之事，與敝人絕無關係了！」牛代表笑道：「這也是自由呀！你們都有不活的自由！」

「假如我們不肯自動限制，你們又怎麼樣？」

「我們不會禁止你們的貨物進口的，你放心。」牛代表笑道：「不過我們可能加進口稅，比方，你以前一打乳罩抽稅十元的，我們改為抽一百元等等，你知道，我們也有加稅的自由呀！我們有一道法寶，叫做關稅壁壘！」

「你們這樣加稅，我們的貨還可以銷嗎？誰買？」

「那又是閣下的事了，所以我這次來跟你們談的是合作，是諒解，是大家老友的說話，」牛代表說到這裏，又把他的微笑面具拿下來：「哼，你們識相的！就跟我們拍檔，否則，你們只有餓死的自由！」

提到餓死，茲事體大。牛郎急忙回去，又和織女開個董事會，照牛郎的脾氣，主要不理這個牛代表的話，我行我素。可是織女卻認為可以研究，只要有生意做，限制一下不成問題。第二天，織女便叫牛郎去問行家的意思，行家們大半都不贊成自動節食。牛郎回來告訴織女，織女卻說：

「不，我聽說左鄰的三姑，右鄰的六婆都打算和牛代表合作呢！原來牛代表是根據舊時我們銷貨的紀錄要我們自動限制的，新行家不能銷貨，我們是老主顧，可以獨佔其利，算起來，我們不會吃虧。」

「萬一他一次自動之後，再來一次自動，三碗飯變兩碗，兩碗變一碗，又如之何？」

「不會的，人家是標榜自由貿易的呀！他們的貨運到天宮，天宮也沒有限制它，我們自然可以運去。」

「我們天宮門戶大開，沒有什麼關稅閑稅的。」

織女總不同意，最後，她以總經理的身份，決定要牛郎跟牛代表談判自動限制的事，認為憑自己過去與牛仔國的交情，決不會吃虧到什麼地步！

牛郎怕織女一發脾氣之後，又再回到娘家，一年一度再相逢，這還了得？只好乖乖的應承。於是去找那個牛代表商量，牛代表便把他過去銷貨的紀錄拿出來，問他自動限制多少？牛郎說：

「減一百打吧？」

牛代表搖頭。

「減五百打吧？」

牛代表還是搖頭。

「減一千打……減二千打……」牛郎一直減下去。

「我沒有意思。」牛代表聳聳肩說：「你自己決定。」

「那末，減五千打吧？」牛郎苦着臉。

牛代表仍然搖頭。

「最多減一萬打！」牛郎又發牛脾氣了：「再要限制，我寧可連老婆也不要了！」

「好吧！」牛代表說：「我們本來絲毫沒有勉強你的地方，一切聽你們自願。我們絕不要逼人限制人勉強人，我們尊重別人的意見，你說減一萬打，我們非常樂意接受。」

牛郎在牛代表連聲哈哈之中，簽了自動限制的契約，回到家裏，告知織女，織女高興地說：

「即使減少了一萬打，我們還有一萬打可銷呀！這一萬打很穩定，不愁沒有出路，我們工廠一定有生意可做，經濟命脈也就穩固了。」

因此織女立刻下令開工，趕貨運去牛仔國，有合約在手，還怕什麼！當晚劏雞殺鴨，還神不表。

半月之後，第一批自動限制的貨運去了，又半個月之後，第二批貨剛剛運出，第一批貨卻運回來。織女呆了半天，連忙查究，只見來信說：

「運來乳罩一批，不合規格，應予退回！」

織女跳起來，想找牛代表交涉，牛代表已經走了。找商行交涉，商行說那邊說不合規格，就是不合，沒有辦法，只有另行製造。織女無可奈何，惟有又下令開工趕製寄去。不久，第二批貨又退回來了，為什麼？來信指明說：

「來貨原料有問題，顯有雜質，與牛仔國法令不符，應即退回補製照付。」

織女又是呆了。自己的原料有什麼雜質，她不知道，找商行談判，商行的人說：

「那邊有商品檢驗機關的，他們說有雜質，就是有雜質，我們沒有辦法，你還是趕快補寄，要不然，你遲了貨運，我們要你賠償損失的。」

織女無可奈何，又依照他們所說的苛細的規格，驗過原料絕無雜質，加工趕造。第三批第四批正待運去，忽然商行代表送來他們一封信，說：

「現奉本國通知，由即日起，天宮運來乳罩及底褲，一律加稅百分之九百。相應通告，付貨之前，請備足稅款為要。」

這一來，織女不能不跳起來了，她抓住牛郎說：

「這怎麼辦！我們所賺的，不過只二三分錢，現在要加稅百分之九百，等於我們成本的三倍！我們運一批貨去，要賠兩批，這怎麼辦？」

「牛代表說過，他們有加稅的自由呀！」

「我們豈不是餓死了嗎？假如這樣辦的話……」

「牛代表也說過，我們有餓死的自由的！」

織女把那一封通知書往地上一擲，道：

「這是什麼話！我們已經還夠了！自動限制之後，還要退貨，豈有此理！我們不管！」

「有了契約，怎麼不管？」牛郎道：「都是你不好！」

「我料不到他們這樣忘恩負義的呀！」

話猶未了，只見女工們喜孜孜地把一批貨送進來，說：

「老板，我們完全趕起了，你答應過我們，如果及時趕起，我們有額外花紅的。」

織女瞪大了眼，還未說話，忽然又有人送信來。一共是兩封，織女看到一封是牛代表寄來的，不覺大喜，心想這一次準有轉機了，連忙拆開，只見信上說：

「上次所訂自動限制契約，現已到期，如欲續約者，請在原額之中再次自動限制，因本契約基於以往紀錄為原則，前次來貨多不合格，等於銷貨紀錄減少，故應予再自動限制……」

信未看完，織女驀地已經升起，她把它丟開，再拆第二封，是商行寄來的，信上說：

「貴廠迭次脫期，致令本行受重大損失，故託律師通知，照合約所訂辦法，提請賠償……」

織女登時兩眼一黑，就倒在地上。不知經過許時候，牛郎把她救醒，她發覺自己正躺在乳罩和底褲之中，貨如山積，把她壓得透不過氣來。（完）

萍踪俠影錄

梁羽生著　雲君圖

第二十回：萬里遠來　異鄉尋老母　卅年重會　逸士鬥魔頭

張丹楓道：「大人正好趁此機會，退出是非之場。」將今早與也先的談話，都告訴了父親，說道：「我已經作主張替父親答允了也先，明兒就遞上辭呈，不再做這撈什子的瓦剌丞相了。」張宗周道：「這正合我的心意，做了卅多年的丞相，我是覺得很疲倦了。當年本就無心做這丞相的。」張丹楓道：「雲無心而出岫，鳥倦飛而知還，父親，咱們還是重回家園的好。」張宗周又嘆了口氣，低聲吟道：「雲無心而出岫，鳥倦飛而知還。陶淵明這兩句說得好，歸去來兮，是應該歸去的時候了。」張丹楓喜道：「那麼大人明早遞上辭呈，咱們待明朝的使臣到來，我所說的兩國議和之後，便行歸國。」張宗周搖了搖頭，忽地沉吟答道：「我所說的歸去，不是你所說的歸國。」張丹楓怔了一怔，道：「怎麼？」張宗周道：「酒闌席散人歸去，富貴榮華一夢空。我在塵世混了六十年，也應該歸去了。」聲調蒼涼之極，原來他說的「歸去」指的乃是「撒手歸西」，張丹楓顫聲說道：「大人老當益壯，距百年之期尚遠，何為出此不祥之言！」張宗周淒然笑道：「天下無不散之筵席。」張丹楓急道：「江南水軟山溫，正宜回去頤養。」張宗周道：「我還有面目重回江南嗎？昔日楚霸王不肯渡烏江，他也是不願重見江東父老呀！」矛盾苦悶的心情，溢於言表。張丹楓道：「這怎麼能相比呀？」張宗周說：「不必多言，我意已決。」張丹楓道：「那麼孩兒此次入中國之策，是否做錯了？」張宗周抬首望天，半晌說道：「若然是我年輕四十年，我也會像你這樣幹的。因人成事，大不可靠。現在我已知道想借瓦剌的勢力恢復我們大周的國運，這想法是錯的了。」張丹楓既憂且喜，激動叫道：「爹……」張宗周截着說道：「不必說了。」又道：「不過我可得提醒你：也先此人，甚是狡猾，還得提防他反噬才好。呀，我但願明朝的使臣快快到來。我縱死在瓦剌，也終於忘不了中國呀。你所說的，于謙是百年難遇的賢臣，但願中國從此國運昌隆，我能見着他派來的人也好。」

張丹楓覺得與父親距離很近又似很遠，感覺到父親心弦的跳動又似懂不能理解，正自凝思，忽見花樹扶疏之處，人影一閃，只聽得澹台滅明喝道：「何人如此斗膽，擅闖相府？」呼的一掌劈去，只聽得「咔嚓」一聲，一棵花樹，登時斷了，一個灰衣人從花樹叢中直竄出來，澹台滅明給震得倒退幾步，才穩得住身形。張丹楓大吃一驚：「誰人有此功力？」只聽得那人哈哈笑道：「丹楓，你回來了？」張丹楓定睛一看，卻是自己的大師伯董岳，歡喜之極，立刻介紹他與父親相見，陪他回轉客廳。（二三七）

雪山神女傳

一雷子著　夏云圖

三、歡苗靈業

在水上，雲裳要阻止他，也來不及，只見黑暗裏，馬如玉仰躺在水上，急流在他的身上沖過，濺起了幾尺高的水花，但他的身軀，卻動也不動，雲裳那裏踏在他的身上，站着便不得，我找得一條小竹條，便可過江，白天裏，水上的石頭，便是很好的橋樑，這一條河，不能令我受困，你起來吧！這不是辦法。」

馬如玉突然在水裏坐起來，把手向她雙腳一撈，雲裳冷不防，身上的重心突然喪失，向馬如玉仆去，馬如玉便向水面一躺，雙腳一撐，早到了中流，雲裳坐在他的胸上，心頭卜卜的亂跳，馬如玉笑道：「這不比一艘木筏更好嗎？」雲裳怯怯的笑道：「我使出千斤墜法，你便要沉下河底。」馬如玉笑道：「我不信你有這樣的毒手，你在勝了我的時候，還不願一劍把我殺掉，現在肯殺我嗎？」雲裳覺得馬如玉的體溫，熱烘烘的，心頭已有說不出的奇異感覺。

河流雖然湍急，馬如玉的身軀，在江水上橫過，動也不動，可見他的體力，十分強大。不久過了河，兩人一同坐在草地上，望着歷歷的星河，心裏都很高興，雲裳問道：「我本是你爸爸的仇人，你為什麼不殺我，反要把我救了？」馬如玉笑道：「你不殺我，我便不殺你。」雲裳道：「就是這樣簡單的嗎？」……

……手，一同上山。山勢崎嶇，可是地形不熟，在黑夜裏跑，有時也感到困難，雲裳技巧好，……（十五）

小說林

千鈞一髮

王香琴

五十九、古麗芳幸災樂禍

「這是很難說的，」白禮文答：「在這裏來說，匪徒一個飛車下海，一個被困，在海灘上，除了能潛水之外，是沒法可以逃脫的，匪徒在銅眼關失蹤，當然是跳下海去。」

「那兩個匪徒的面貌，你還記得嗎？」歐陽德把頭一頓，呆想了一會，答道：「當時太慌了，沒有細看他，大略是記得的，那個挾迫我的人，臉尖尖，兩顴粗壯，帶點兒一雙圓溜溜的眼睛，下巴很小，面型甚大，那個較年輕，也是一個極有活力的人吧了！」

「還有其他特別的標誌嗎？」白禮文不厭求詳地問。

「兩人所穿的衣服，多都是黑的。」歐陽德答：「網褲，開胸的外套，拿槍的那個，頭上還戴了一頂鴨舌帽。」這在白禮文看來，雖然可算是一些線索，但白禮文卻不覺得有重要性，把手支着下巴，心裏有說不出的苦惱。

「這一次得不到匪徒，恐怕不久又再有事變發生，」胡玉葉不安地說：「幸運不會永遠在我們一邊，第二次有事變時，卻難說了。探長，你還是努力捕捉那兩個匪徒吧！」白禮文忽然記起了在服毒的古麗芳，便向歐陽德告辭。

還是跟胡玉葉，剛出醫院門前，馬龍跑進來，白禮文和他一同上車，問道：「案發的前後，黃百濟有沒有可疑的行動吧？」

「一直沒有可疑的行動。」馬龍答：「這是很清楚的事情。倘若是事前安排，黃百濟也是一個得不到的，那兩個匪徒，沒辦法奈何他的。」

……不見了呢？確是一件令人難明的事，那裏面對着海洋，風浪很大，除非潛水工夫特別好，要不，決不敢下海的。」古麗芳坐在床上，早到了醫院，說話間，抬頭望着窗外的白雲，除了粉臉帶點蒼白外，沒一些病容，見白禮文進來，很是高興地表現出她的笑容和輕快的心情，問道：「歐陽德那邊有什麼可疑嗎？」……

是日也　二姑搶鏡頭

老妻的理由是，幾伙人與鬍叔的朋友不熟，大家撈亂坐客客氣氣，倒不如自己幾伙人無拘無束坐埋，你話幾好呢咁講。六嬸句句將住二姑，曰：「我覺成夢師奶意見，我地幾伙人一圍，鬍叔同佢朋友又一圍，之個的想親近鬍叔者，過鬍叔個圍亦得，冇人阻佢。」平日把吼不餲人的二姑，今日對住鬍叔，脾氣非常之好，六嬸呢句話，二姑自然心知肚明，但佢冇爆火，而摑笑曰：「喺，你班人咁多意見也者，早知如此，眛鬼食冇咁嬲。」徐先生曰：「笑話，人情都做左，唔食點得？既然相持不下，唔啱執齋亦好，分為甲乙兩圍，執到甲圍坐甲圍，執到乙圍坐乙圍，各安天命。」話口未完，徐師奶揭佢一眼，叱曰：「我同個班人又唔熟，執啱同幾個男人坐埋，有乜好呢！你都有解者。」徐先生笑曰：「男女坐埋是亦好閒之，二十世紀原子時代點計得咁清楚？你班人頭腦太封建也矣。」

幾伙人集中在冷巷商量，無所決定，這時偕記已上菜，摔菜個係細路，大叫滾嘅滾，借歪歪，徐先生忙曰：「味咁細眉細眼，有的大方，好似成世未飲過咁，有的大盤，快些埋位可也。」一聲埋位，徐師奶拖住犬異細蚊，一馬當先擁入中間房，六嬸推開我，跟住標左入去，鼓氣，仔與老妻也爭先恐後，徐先生一個側身閃左入去，我企近門口亦冇執輸，早已坐定，一發時含含糊糊，秩序大亂。這種爭先恐後的情形，並不是慌有得食，而是與鬍叔的朋友不熟，不想坐埋一個枱也。惟獨二姑冇爭先，二姑在門口，手指點人頭，一二三四五六七八，然後指指自己心口，笑曰：「呢圍恰好九個。鬍叔個圍得七個，是但請一位過個圍好冇？」六嬸「我」一聲，岳高個頭，兩眼朝天。徐師奶笑曰：「唔好嘅，鬍叔個班朋友，坐呢圍亦好，九個人，長長久久。」二姑春風滿面，就此坐下。

咁先至攬掂左。細路仔斟酒，一手揸枝啤酒，一手揸枝拔蘭地，斟到徐先生之時，徐先生搶左枝拔蘭地，仔細端詳，笑曰：「咦，三星斧頭，正嘢嚟。」揸住枝酒起勢咁倒，徐師奶：「鬼咩你飲咁多，唔使番工乎？」徐先生少理，差兩分滿一水杯而後止。二姑笑曰：「徐先生飲得就飲，唔使客氣者。」徐先生笑曰：「二姑你都整杯，今晚咁高興。」二姑一手揸住個杯，笑曰：「我對飲酒都係麻麻之。我血壓高。呢夢醒呂腥你地飲多杯。」二姑接左枝酒逐個斟，好似佢請客咁，搶嚫鏡頭，斟到六嬸之時，六嬸個頭擰一擰，然後岳高。（一五三三）

中年心事

史得

五十九：看到冷月璧

進來的那個女人是冷月璧。

她們一起有四五個人，她走在中央，身邊有一個四十上下的男人伴着她，她穿了一件黑色的旗袍，一件白外套。在林保生的眼裏看來，那冷月璧身上似乎給一種光芒包裹着，攝人眼目，他怔了一怔，轉一個身，老盯着她，她卻跟那個男人談話，沒有注意到舞池的人。

一種莫名其妙的心理忽然升起來，林保生連忙把吳婉蘭轉一個方向，背着冷月璧。他轉身太快，差點把吳婉蘭摔了一交。他連忙道歉。

可是過了不到一分鐘，他又忍不住回頭去看了，他發現冷月璧正坐在近舞池的第二列的一張圓桌上，當他看到冷月璧的時候，冷月璧正看着他，顯然她發現了林保生。林保生登時覺得渾身一陣發熱，也不明白什麼道理。他看到冷月璧嫣然微笑，還跟他點頭，他也連忙點一下頭，冷月璧卻轉過頭去，跟坐在她身邊的男人說話了。她為什麼這樣冷漠？林保生忽然又感到一陣失望。她就只是這麼看自己一眼，好比對普通客看一眼那樣麼？甚而她的眼睛裏，也沒有一點親熱的表示麼？他再注意着冷月璧，她顯得很自然，跟男朋友們說笑，像正吩咐一個侍者拿什麼吃喝的東西似的，一些沒有注意自己的存在。這為了什麼？她全忘記了今天的事？還是只把自己當做一個平常的舞客？

想着，音樂完了。他回到座上，陶麗斯已經從洗手間出來，與她們嘻嘻哈哈地回到座上。林保生喝了一口酒，又看着冷月璧。她恰巧給一根柱子擋住，只看到她半邊身子，看到她的整齊的秀髮和一雙耳朵，耳朵上有一雙翠綠色的耳環。

音樂再起的時候，是一支查查的舞曲。跟女非趕着拉了史繇麗出去跳舞，吳偉鐵便邀了陶麗斯出去，留在座上的還是陶麗斯跟吳婉蘭。陶麗斯笑道：

「伯伯，你再跟吳婉蘭去跳一個查查，她跳得好。」

「我不行的。」林保生搖頭笑說：「你們兩個去玩，在這種地方，兩個女人一起跳也不成問題。」

陶麗斯搖搖頭，偏偏卻跳過桌子前邊說：「你們為什麼不跳？陶麗斯，你來跳呀！」

「我不懂的。」林保生忙說：「叫她們兩個去跳罷。」

偏偏突然一邊跳着一邊叫陶麗斯和吳婉蘭去跳，吳婉蘭笑了笑，陶麗斯卻不起真真的拗的了。林保生等她們出去以後，連忙看到冷月璧在那邊的情形。

逃婚新娘

苗萍文　黎水圖

（一七五）這個陌生男子雙手撫着右膝蓋雲呼痛，居玉亭以為他從樓梯上滾下來受了傷，心裏很過意不去，於是扶着他問：「先生，你摔痛了？我扶你到房裏去吧！」男子搖頭道：「我沒有房間，你有？我需要躺一會，好像是骨頭斷了。」玉亭大驚失色。

（一七六）迅速把他扶到帆布躺椅上，道：「我也沒有房間，就在這兒歇歇吧！你貴姓？」男子很不安地朝四週瞟了一眼，然後答道：「我林超……小姐你呢？」玉亭蹲在他的身邊，一邊道了姓名一邊伸手要替他揉着傷處。但林超卻不讓她碰到他的傷處。

（一七七）在暗淡的燈光下，林超不斷注視玉亭，過了一段相當長的時間之後，他向玉亭透露道：「我的腿傷得很厲害，回去媽媽一定很難過，我必須找個地方暫時避避。」玉亭安慰他道：「你不用擔心，到了，到我家裏去，我找醫生替你醫好了再回去。」

自作自受

七天完偵探小說

羅森亞

一：一對冤家

加勞回到自己的家裏來，這一所宅子，是他的妻子羅拉的家，而他只是這裏的附屬品。羅拉從來沒把他當作丈夫。

這個家沒有愛，沒有尊敬，有的只是仇恨和鄙視，今天晚上，加勞已決定要結束了。他在外面等到羅拉入睡的時間，然後回來，躡足走向樓梯。他的腦子中，盤旋着怎樣應付將來萬一被控訴時的答辯。

當他悄悄的走到梯腳時，突然聽見一個聲音：「加勞」。發自樓梯上那完全黑暗的地方。他馬上停止了腳步，這聲音是羅拉的。不必多問，羅拉顯然是在向他戒備着，是以連燈也不開。然而，他竭力鎮靜自己，保持着和平的聲調，仰着頭向黑暗中說：「羅拉，為什麼你不把燈開亮了呢？」

「開着燈好讓你衝上來行兇麼？」羅拉在黑暗中說，可是，加勞從聲音的方向，已判定她是站在梯旁那一具古老的大座鐘旁邊。「你以前不曾在這下面打過我麼？你沒有恐嚇過我麼？」

加勞忍耐地說道：

「不，羅拉，我再也不——」

「你說過這話一千次了，再不又再不，我想你不會改的了，除非——」

「除非我離開你。」加勞高聲說。

「你肯離開嗎？見鬼。」羅拉的聲音開始粗暴了，「你能走到那裏去，你沒有錢也沒有職業，你沒了我還能生活麼？沒出息的傢伙。」

「住口！」加勞光火了，可是羅拉不為所動，她繼續說道：「加勞，你想想你自己是多麼沒用的廢物，自己下個良心的裁判吧。」

加勞在憤怒中沉默下來，屋子裏頓然沉寂，但這沉寂是可怕的，那是大事將要發生的朕兆。加勞的血已沸騰了。

他向黑暗中前進，他雖看不真切，但他知道她站立的所在，空氣沉寂而緊張。

「加勞，你——」羅拉尖銳地說，聲音轉變成恐怖，「噢，不要這樣——」

於是他們在黑暗中開始糾纏，好幾次碰到那具古老的大座鐘上，加勞竭盡全力，把她從鐘旁拉開，有力的雙拳加在羅拉的頸上，羅拉再不能尖叫了，她的喉嚨作牛喘。他把她仰翻着肚子壓在膝下，他的手指深陷在她的頸上，她再一次的掙扎，張着大口，可是叫不出來。他們面對着面，相距不到一呎，他在黑暗中也可以看到她那死亡的眼光在閃。

最後，她終於整個軟了下來，一口氣已經斷了，加勞把她的屍體扔在一旁，抹了抹額角上的汗，走進房間，開亮了燈。

流光

趙航

朱元還以為是露絲黃，猛可的一轉身，他還是那樣的暴跳如雷，因此，林舒玉幾乎給嚇了一跳。

「怎麼啦？」她問。

他搖了搖頭，並且盡可能的擠出一點兒笑意盤着他。林舒玉轉臉看着剛跑回房間的露絲黃，又打量他。「她有些什麼不對嗎？」

「不要說它吧，我們還是出去吃一頓的好。」

她立刻贊同。但他們一塊兒要離開的時候，露絲黃又連聲抱怨：「快去，我已經不叫小香加入妨礙了你們。」

朱元就是這樣一個善於表情的婦人。只要遠離那一屋子，他就覺得好過一些。林舒玉直到他們坐進汽車，怒氣全消，才重新問他剛才為什麼那樣的不高興。

他先是不想說，結果，就概括的告訴她，露絲黃識破了他們的愛情。

「哦，你應該同敬她一句，沒有人比得上她那麼偉大的了，可以同時愛着兩個人。」

「原來你也知道。」朱元怔了。「那麼在毛里斯的那一位，一定聽到的吧？」

「我決不會有『沒有』的，他愛的是每月多花幾百塊錢，騙騙自己，以為這邊有了一個家，總比一個寡子苦痛地過着好些。」

「幹麼要他永遠做這樣的一個女人受罪，更不應該為她苦惱。」

「你不會明白我這個親戚，一切並非像別人的，我就對大家很好……」

「什麼是一代價呢？」

「很可能為我消愁解悶，付出很大的代價。」

「一切也保持不了。本身這樣的時候，閉上了眼我就不去計較……」

賀天健談山水畫

裁　生

朱沙峯東望

賀天健作

在上海襄陽公園對面一所公寓裏，我訪問了著名的山水畫家賀天健老先生。賀老的畫室不大，陳設簡單，卻也軒敞。滿屋子的書籍、畫紙，桌面上擺放了畫具，案頭放着未裝裱的畫冊，牆面懸掛着未竣工的畫幅。

話匣打開，先從學畫談起。

賀老說：「早年學畫是很苦的。我家鄰居藏有文徵明、吳小仙等的眞迹，夏天晒畫，我看到了，十分驚喜，就想來借來臨摹；我還悄悄和裱畫店裏的一個學徒，夜裏借點人家裝裱的畫偷偷臨摹。我家離惠泉山不遠，常常爬上後山石門去看奇石，下雨落雪也去。日子久了，臨摹有了一點門徑，對眞山也有了感情。」

談到山水畫的創作，他說：「後來，我細細讀古人的畫理畫論，好多前輩總是提『造化爲師』的創作原則，我就想，是畫山水的，應以山、水、木、石爲師呀！於是在我二十七歲以後，下了決心，到江南一帶山區去求『師』，幾年間我來往於鄧山、上方山、天池山、虎山、君山、銅官山、牛首山、鍾山，還坐了一只帆船從燕子磯到八卦洲，沿江飽覽水光山色，細細領悟了眞山活水的天趣。譬如說，過去看過古人的『嵐彩浮動』這句話，就弄不大淸楚，還以爲是指雲霧煙氣，實則不是，嵐氣是在石頭上升化、浮動的一種山區特有的氣狀，如果你不深入山間，朝暮領略，是不易理解的；再譬如說，山水間的顏色，由於空氣流動，陽光映掩，實在是千變萬化，沒有定色，這樣就悟到畫山水不能色色簡單，更不能固定形式，而必須要善用複色，善於變化，才能把山水畫活。」

說到這裏，我抬頭望望釘在畫櫥上的那幅畫着柳條千萬的新作，是一張畫太湖景色的水墨畫，上面還有新的建築物，彷彿水墨裏透出靑綠的色彩來。從這張新作轉了話題。我請他談一談用舊技法畫新內容的心得。

賀老沉吟了片刻，興致勃勃地說：「我姑且說一點個人體會。我認爲畫畫的人僅在技法、理法上用功夫是無用的，因爲它沒有生命。所以畫家首先要有新的、時代的感情、意志、胸襟、氣度，然後加上技法，才能構成新的風格。石濤說『筆墨當隨時代』，這句話，一點不錯。」

陳獨漉贈硯

大　光

陳恭尹晚年寄寓廣州，自號獨漉子，又號羅浮布衣，不問政治，日以臨池自娛。書法曹全，而參以夏承，不黏不脫，能入能出，筆意渾厚，脫盡摹擬痕跡。人有求他寫字的，多是送他鷄鴨之類，他根據了家實的多寡，來定他的書件，可說是別開生面的筆潤。他和王士禛第一次相見，作揖才罷，即袖出端州石硯送給王，說得了這塊水坑石，極爲珍惜，本定寄到京師相贈，後來聞他不日來粵，所以留着面呈等語，王接硯後，反覆摩挲，硯旁刻有「獨漉所贈，漁洋賞之」八字，字是眞隸，是恭尹所寫的。這是陳王兩人石交的故事。

清代廣東藏家：辛仿蘇及其藏品

蘭　軒

廣東人在書畫鑒藏方面，從滿淸中葉起有了一定的貢獻。辛仿蘇就是其中之一。

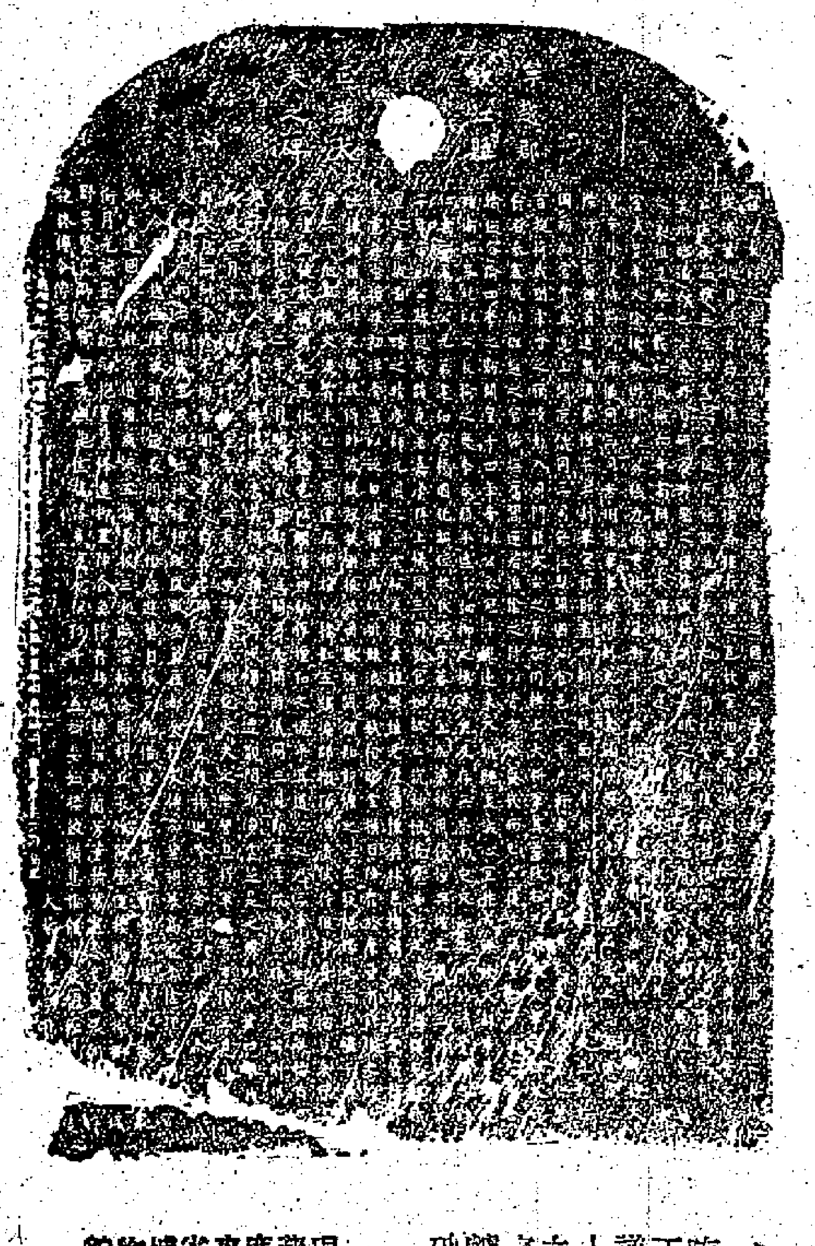
辛仿蘇是順德人。祖上以鹽務起家，遺給他一筆巨大的家產。他沒有什麼嗜好，就是喜歡書畫，整天在「西來初地」的書畫商號裏來蹟去。辛仿蘇自陷入書畫商從四方八面來的包圍，不知收過了多少假東西，養肥了多少書畫商人，後來他從自己的藏品進行了精密的觀察和研究，首先發現了同一個人的作品署名筆迹不一致，圖章印鑒雖然大致一樣，但細看下去，字樣和尺寸每個又都差一點，這些破綻啓發了他對書畫作進一步的鑒別。他從此知道自己收藏的書畫絕大部分是靠不住的，但是他不灰心，要碰上有好的就買。爲了要搜羅好的書畫，他曾經渡長江，過黃河，在北京住了一段相當長的時間。他終於向北京破落的王府買進了不少的名貴書畫。他雖然在數量上還比不上「潘氏聽帆樓」的收藏，但是「聽帆樓」的藏品眞贋雜陳，凡是大件頭未必可靠，如宋徽宗的白鷹圖軸，宋夏珪的觀潮圖軸，宋陳所翁的雲龍卷，都是贋品；其頭等書畫，如李唐采薇圖，錢舜舉折枝梨花卷，都落到辛仿蘇的手裏。他在京還得到「揚州八怪」之一羅聘寫的鬼趣圖。

先說李唐采薇圖。李唐是南宋皇帝趙構創立的畫院的待詔。此圖畫伯夷叔齊不臣於周，是意在做規，爲南渡降臣而發的。先著錄於元朝，有錢塘宋杞題跋，後歸明項元汴，淸初才流入廣東。據說一六六二年南海黃氏在北京做官，以重價買來，歷傳數世。黃氏子孫曾使畫工臨了好幾本，並由鄉人吳榮光寫前後題跋。一八一〇年，賣給吳榮光。一八二四年，吳榮光赴任貴州，這卷畫因夾在行笈中，舟至武溪，碰上大風浪，險些遭水厄。一八三〇年，吳榮光帶此畫進京，在英德遇竊，追尋了一年才輾轉買回。一八四三年，此畫已歸「潘氏聽帆樓」所有。「聽帆樓」收購的書畫最高價是二百兩，在「聽帆樓書畫記」著錄下的全部書畫，以二百兩高價得來的只有這一「采薇圖」。所以世上流傳下來的贋本「采薇圖」不止一本。

錢舜舉折枝梨花卷，也是一幅具有深刻意思的作品。錢舜舉名選，與趙子昂在元初有「八俊」之號。至元（忽必烈年號）間，子昂被薦入朝，平日相好的朋友都依附而去，只有舜舉不屑和他們同流合污，以詩畫度過他一生淡泊的生活。梨花卷就是他晚年得意的作品，雖然是一枝一朶之微，但是其丰神姿度，飄逸瀟洒，饒有深刻的寄意。吳仲莊題句說：「一枝香雪楚園東，淡泊經秋夜月中，肯隨紅紫媚春風。」頗能道出他創作這幅畫的意思。

羅聘字兩峯，又號花之寺僧。他一生喜歡畫仙佛鬼怪，有「鬼趣圖」數本，其中一本，乾嘉間的詩人學者十之八九都給它題詠。辛仿蘇所購得的就是這最好而題跋又最多的一本。

其餘還有許多是「聽帆樓」舊物與別的另有來歷和著錄的名迹。但是，他自得了這批畫後不久，所經營的戲班樂千秋、頌千秋却同時垮了，爲了組班再起，迫得要把這批得來不易的書畫押於以對蔭發起家的何荔甫。後來終於押斷了。何荔甫字芋庵，齋名叫「田溪書屋」。過去南海田溪書屋所印的「田溪書屋書畫錄」，就是辛仿蘇押給他全部書畫中的一部分。



隋正議大夫寧贙碑　現藏廣東省博物館

章太炎撰的「黃晦聞墓誌銘」

于　勤

「藝林」版刊以後，談到蒹葭樓詩人黃晦聞的詩的，已有兩篇。黃晦聞的詩，在近代的廣東詩人中，是有他的獨特成就的。記得曾藹亭幾次的對我說：「南社的社友中，能和社外的詩家（指舊派的詩人）酬唱的，只有黃晦聞、諸貞壯二人，詞呢，只有呂碧城、易大厂、龐檗子而已。」這可見前輩對晦聞評價之高。

晦聞死後的遺骸，一九三五年夏間南運廣州，葬於觀音山。墓志銘是章炳麟所撰，張爾田篆蓋，余紹宋所書。章、余、張三人都是晦聞的知友，最巧不過的是這三個人都是浙江籍，在中國近代史上都有他的位置。晦聞的墓志銘，至今似乎還沒有在報刊上發表過，當年曾承王秋齋送我的一份亂拓本，現在還好好的珍存着，今把原文附錄於後：

黃晦聞先生墓誌銘

晦聞諱節，廣東順德人。弱冠與同縣簡先生朝亮。簡先生者與康有爲同師，而學不務恢怪，尤淸峻，寡交遊。事之數歲，通其大體，冠其儕，歸獨居佛寺，讀書又十年。學旣就，直淸廷失政，黨伙用事，遘走上海，與同學鄧實等集國學保存會，竟明淸間禁書數十種，作國粹學報，以辨華夷之義。時炳麟方出獄，東避地日本，作民報，與相應。士大夫傾心光復自此始。簡先生聞二生抗言，以爲絕，頗風止焉。而二生持論如故。淸兩江總督端方知不可奈何，欲以賄傾之，不能得。香山孫公主中國同盟會，聞晦聞賢，以書招之，亦不就。及民國興，諮危言士，大抵致通顯，晦聞獨家居無所附，其介特蓋天性也。始自廣東高等學堂監督，歷京師大學文史教授，凡在北平十七年。其間嘗出任廣東教育廳長、通志館長，歲餘輒引去。其爲學無所不窺，而歸之修己自植。然尤好詩，時託意騷雅，亦往往以授弟子，以爲小說琦說，蹂亂而起，與之辯，則啓囂訟，終不可止。學者侈蕩其誠，然後易之以自得，雖好異者，不能奪也。其爲詩風大抵近白沙，而自爲詩諫，殺朝廣被之。自以王阮嵇康及陳子昂、鮑照詩，皆爲注釋。最後好屈原山顧氏詩，嘗以自敬云。晦聞始因京師大學校長蔡元培招充教授，然論議亦不相中，其後觀學制日類，與人言輒憤吒。久之，民國二十二年秋，簡先生歿，晦聞哭之慟，自是始病。二十四年一月，卒於北平，春秋六十有二。先卒時，人爲刻其蒹葭樓詩二卷，然諸涉風刺者，亦略刪之矣。子男二，女子三。大星，以其年四月葬於白雲山之阡，以狀屬爲之銘。余之墓不足以爲館喉翮，雖然，使晦聞而用，民國之政，必不墮壞以迄今日無疑也。乃爲銘曰：

其言是與，不列於諸籍；其默是先，又何蒸落；而守以淡泊，彼褐之父令，孰知吾之精。

自古所謂天民者，其斯人之徒歟。

中華民國二十四年四月

廣東最早碑銘之一

隋正議大夫甯贙碑

蔡語邨

隋、寧越郡欽江縣正議大夫寧贙碑，淸道光六年（一八二六）在欽縣七星坪出土，全文共一一三四個字。碑首有穿孔，還是漢代遺留的制度。寧贙的名字，在史書上不曾出現，但他的父親寧猛力、哥哥寧長眞的名字，則分別在隋史令狐熙傳和劉方傳中見到。寧猛力在南朝陳代（五五七——五八八）就已割據南海，隋文帝平陳後，進行收撫，封他做安州刺史。開皇十八年（五九八）安州改名欽州，欽江縣爲欽州首縣。他的哥哥寧長眞襲承父親職位，也做了欽州刺史。他家三父子都曾參加軍事到林邑（今越南）。欽州，隋大業三年（六〇七）改爲寧越郡。寧贙死在大業四年，得年三十五歲。碑銘是大業五年（六〇九年）十月刻的。

此碑出土後，極爲國內金石學家所重視。因爲在中國最南部出土的碑銘很少見，和越南方面的歷史又有關係。淸末金石學家葉昌熾在他的著作「語石」中說：「廣東石刻，首推此碑」。羅振玉的「雪堂碑跋」，對此碑也很贊許。

廣東省內出土的隋碑，尙有三個：一是光緒十二年（一八八六）在番禺縣出土的劉猛進碑，其餘兩個是宣統三年（一九一一年）在廣州城北五層樓後面山崗出土的徐智竦碑和在城東石牌鄉出土的王夫人碑，共稱隋東四碑。除王夫人碑的下落至今還未淸楚之外，徐智竦碑和劉猛進碑，都在香港。

寧贙碑原在欽縣，在淸時代，曾有官僚把自己的姓名刻上碑末，企圖據爲己有，但給當地人民保護下來，並把那官僚的姓名剷掉。這碑已在今夏間從欽縣搬到廣州，現在廣東省博物館歷代文物展覽會上展出。

藝林

唐雲題

顧船圖記

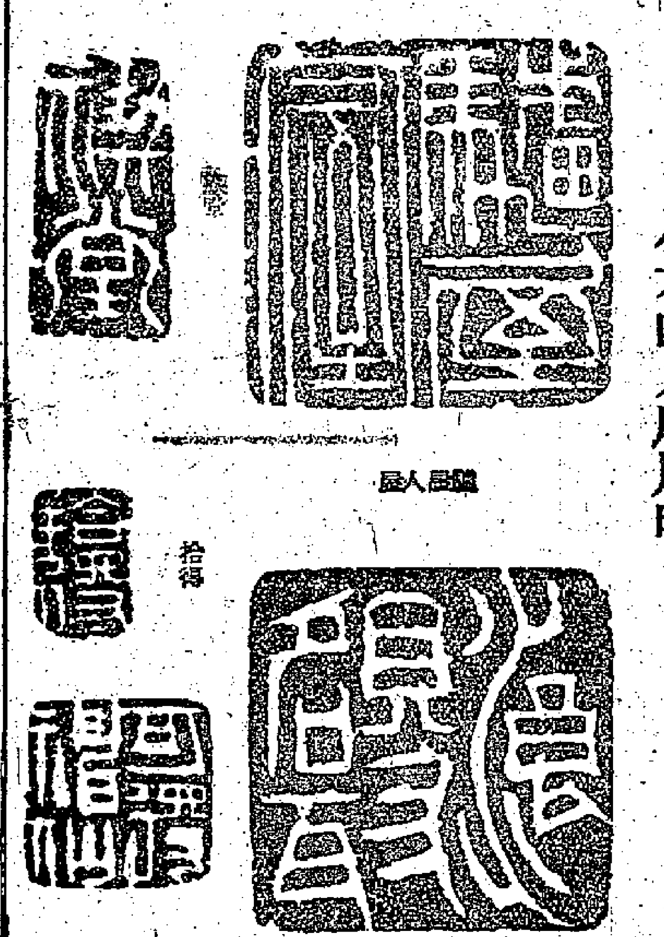
杍　庵

明淸間，學人畸士，遭逢喪亂，痛家國之淪亡，多隱於書畫、鼓刀、屠沽、商賈以自晦，若顧亭林炎武，萬年少壽祺是也。崇禎甲申後，顧亭林起義師抗淸，流轉於嶺、湖上之間，爲怨家所陷。順治七年庚寅，乃變姓名，易冠服，去髮毛，隱於商賈。明年春，與萬年少定交於金陵，其秋後訪年少於淮之淸江浦。國史稱：「萬壽祺字年少，江蘇銅山人，崇禎庚午舉人。工詩、文、書、畫，他若琴、棋、刀、劍、百工技藝，細若女紅刺繡，粗而革工雜細，無不通曉。甲申後，僧冠僧服，自名明志道人沙門慧壽，而痛飲食肉如故。」蓋畸人也，故與亭林一見契合。

余嘗見年少畫贈亭林秋江別思圖卷，乃亭林訪年少後歸常熟鍾鳳鄉之唐市，年少乃畫圖贈別，題識云：「辛卯春，始識顧子於舊都，顧子名圭年，顧子曰：予再轉注而得此名，予心異之。是年秋，顧子抱布爲商賈，經唐市至淮之浦西，過予草堂，予始雖心異顧子，至是乃詳知顧子之爲予友也。曰子非畸人乎？方少年時，掾筆挾册，論古今之事，國步旣傾，屬經喪亂，天子之賢者，不能須臾忍，多成名於錄亦屠酤之間，予與子亦惡不得免。事旣不成，行且八年，予隱於沙門，而子隱於商賈，雖所就之路殊，志足悲矣！今子挾策於市，率天下之平，於此基之乎？抑將終身，與點門屋狗者伍耶？子歸唐市，念未轉注時，昔之名者安在？則庶幾舍商賈而求所爲畸人者乎？是日也，顧子欣然數棺渡而去。」隰西草堂集未收。時年少四十九歲，亭林三十九歲。亭林詩集二上章攝提格（庚寅）有流轉一首云：「長上北固樓，慨然涕如雨，稍稍去鬢毛，改容作商賈，却念五年來，守此良辛苦，畏途窮水陸，仇讎在門戶，故鄉不可宿，飄然去其宇。」同卷重光單閼（辛卯）有贈萬舉人壽祺云：「萬子當代才，深情特高爽，時維見繫維，忠義性無枉，翻然一辭去，割髮變容象，卜築淸江西，賦詩有遐想……一來登金陵，九州大如掌，還車息淮東，浩歎阴霾蜓，尙念吳市卒，空中弔鵬魑，南方不可託，吾亦久飄蕩。」亦云年少居於淸江浦，嘗一遊金陵，與亭林相識合。

按張穆撰亭林年譜順治七年庚寅條云：「怨家有欲傾陷之者，乃變衣冠，僞作商賈。」八年辛卯條云：「八月至淮安，與萬年少壽祺定交。」今以畫識校之，知亭林爲商賈乃業布，變姓名爲「圭年」，譜無年份，知爲辛卯間事。又亭林與年少定交於八年春，秋至淸江浦，再晤年少，年譜誤叙於秋，定交時地均不合，可據以補訂之。惟張穆撰亭林年譜時，曾引程易疇云：「萬年少自跋秋江別思圖，謂顧子圭年自云，余再轉注而得此名。」則亦知有此卷。迨道光二十三四年癸卯甲辰間，穆與何紹基諸人修亭林祠於北京慈仁寺，及刻成年譜，始獲見此圖，張穆曾手摹其畫及題識，而乞胡焯賦詩一首，題於所摹本後，見徐氏晚晴簃詩匯一四三卷中。則謂張穆生平未見此圖亦不可，不過作年譜時，尙未得見，故未詳耳。

年少歿於順治九年，年五十，此圖爲其歿前一年之作，筆意淡逸，恍然此時亂離景象也。年少畫固難得，又關係亭林生平出處甚大，極堪寶貴。舊藏番禺梁節庵先生家，節庵題曰「顧船」，以圖中畫小舟，亭林坐其中也。節庵歿後，其後人售與龍游余越園（紹宋），今越園歿矣，不知尙存否也。

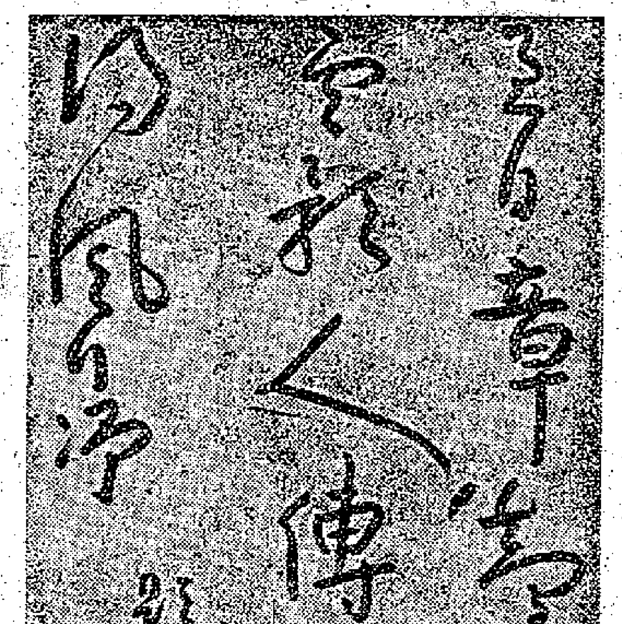


八大山人所用印

驢屋人屋　拾得　可得神仙　浪得名耳

八大山人的書法

省　齋



「明末四僧」之八大、石濤、石谿、漸江，他們的繪畫雖工力悉敵，各有千秋，可是如以書法而論，則毫無疑義的當以八大山人爲第一。八大山人的書法宗鍾王，另加獨造，所以它除了深具魏晉風格之外，復有一種他自己所特有的剛勁秀逸之面目，而爲他人所不能及的。

八大山人的書法流傳世的不多，世人經常所看見的大多是「臨帖」及「寫經」之類的作品；此外則是「題畫詩」。這裏所刊出的就是其中之一。

傳綮寫生册

晦　齋

最近台灣出版的「故宮名畫三百種」六大册，缺點很多，不勝枚舉；歸納言之，選材不精四個字，也是其中主要原因之一。

譬如說吧，台灣「故宮博物院」中藏有一本八大山人的寫生册，共十五幅，極精。可是因爲原册的簽題是：「傳綮寫生册」五個字，於是不學無術的王世杰、王雲五之流就根本不知道這傳綮即是八大山人，對此竟毫不注意。

其實，這一本册子不但是八大山人的眞迹，並且是他的精品，因爲八大山人的畫上有詩題的並不多見，而這一本册中則幾乎一題再題，精采百出。

還有，這一本册子中每幅分鈐有「鈍漢」、「枯佛巢」、「雪個」、「淨土人」、「證社」、「綮之印」、「釋傳綮」、「刃庵」等章，這些印章也是大多數八大山人的作品上所罕見的。（案我們平常所見八大山人作品上的印章，大多是：「八大山人」、「何園」、「可得神仙」、「驢屋人屋」、「個相如吃」、「黃竹園」、「遙嶽」、「拾得」、「在芙山房」、「浪得名耳」等。）

詩詞集　八一

暮春柬馬興老時客湘江　劉草衣

詩興何人勸驄心？渡遐光景入低吟！意初借地隨緣著，惜再逢花怨春深。物外豈眞無個事？春餘難料幾番陰。少游祇毀平生願，同此逡巡誤至今！

陸游　知　堂

往昔論瀛客，吾愛陸放翁。著作等身，文苑稱雙雄。名與香山並，詩派一大宗。家家愛國篇，好事乃不終。寧波雖常發，不復賦蠶蠓。水鄉鳴姑惡，賦詩獨不同。蹉約不忍言，言之有餘恫。年過八十，此恨終無窮。劉侯稽山士，猶戀沈園東。

詠菊花魚羹　惡蛟園

金齏玉膾翠雲盤，雞菊香時證正闌。旣濟和羹知正味，一甌風色鮮新寒（菊花魚羹鍋上例有和羹旣濟四字）。

定風波　滄海樓

楚尾風光抵死催。一奩簾掩沒人知。拾得殘英千萬瓣。回首。紅香須記未開時。落月夢回顏色改。不待。五更啼鴂損芳菲。若問河陽當日事。不會。老侵潘鬢恨來時。

棠玉簫　公　權

紫玉蘭

晴翠搖空，餘霞戰錦，買春依舊流連。園林有主，看取眼中風物，都爲人妍。只一輪月，長照見、過眼雲煙。休輕負，斷塞玉樓，別樣嬋娟。江山盡付遊侶，緯往昔綠陽，慣逸秋鞭。新妝雨淨，搵淸芬姑射，濱臨鷹鷂，怪殺凝眸。外，問色偏鮮。遼觀久，如聽海潮，切怨啼鵑。

玉樓春　陳一峯

詞成未愜秋聲暮。絕響誰憐知有數。浮生何事逐無涯，幽詠但期排近處。月明獨酒臨江渚。淹滯手栽花上語。回頭得彩掠波光。一去彩雲無覓處。

船期、飛機時刻、火車表一覽

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
金熊	GOLDEN BEAR(下午七時)	舊金山	A10	美輪
泰來總統	PRES. TYLER(下午一時)	馬尼拉	A15	總統
光和	KWANG HO(下午)	基隆	油蔴地	大信
威華能	WAIWERANG(下午三時)	曼谷	B8	渣華
白根山丸	SHIRANISAN MARU(中午)	日本	B19	巴拉多
宗島丸	MUNESHIMA MARU(下午)	日本	A2	巴拉多
彰德	CHANGTE(上午九時)	神戶	九龍倉橋	太古
東星	EASTERN STAR(下午)	澳洲	A9	渣甸
達林	DALHEM(上午七時)	馬尼拉	B9	太古
勝那羅	SINALOA(上午九時)	歐洲新加坡	A16	寶隆
夏蓮萊克	HELEN LYKES(下午)	美國	九龍倉橋	總統
福建	FUKIEN(上午八時)	曼谷	B12	太古
岳爾那	URLANA(下午)	日本	九龍倉橋	鐵行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
天拜山丸	TENPAIZAN MARU(中午)	新加坡喊嗟科倫坡	B17	巴拉多
美中美	MICHAEL JEBSEN(下午)	新加坡喊嗟馬六甲	B10	振盛行
佐治亞丸	GEORGIA MARU(上午)	美國	A1	巴拉多
四川	SZECHUEN(中午)	基隆	西環碼頭	太古
奧威利	OAKVILLE(上午)	曼谷	A14	多利順
好威利	HOPEVILLE(上午九時)	新加坡	A14	多利順
太平	TAI PING(中午)	新加坡	九龍倉橋	多利順
白根山丸	SHIRANESAN MARU	新加坡喊嗟科倫坡	B19	巴拉多
芬谷	FERNDALE	西貢	九龍倉橋	多利順
達林	DALHEM	日本美國	B9	太古
萬華成	VAN WAERWIJCK	上海天津	A15	渣華
大寶來	TAI POO LOY	新加坡喊嗟	油蔴地	順昌
邊來路	BENLOYAL	新加坡歐洲	A3	[illegible]行
金熊	GOLDEN BEAR	日本美國	A10	美輪
澳順	OTHEM(下午)	新加坡	B16	華夏

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	A4	銀行
海羅	HERO	山打根	B	多利順
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	A8	鴻來
民尼科	MINIKOI	釜山	A12	太平
亞羅士	AROS	澳洲	B17	天祥
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	九龍倉橋	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	九龍倉橋	總統
紐嘉素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	A11	銀行
越南	VIETNAM	馬賽	九龍倉橋	法郵
芝萬棋	TJIBANTJET	非洲新加坡	A1	渣華
濟州	CHEJU	曼谷	B	鴻來
原東	YUANG TUNG	海外	油蔴地	遠東
恒生	HANG SANG	華萊士灣	B21	渣甸

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大麗來	INCHKILDA	金邊	油蔴地	順昌
嘉娜那地	DONA NATI	日本美國	A8	美邦
泰來總統	PRES. TYLER	美國	A15	總統

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如需了解有無時間變更，請詢向有關公司。）

今日到港班機

英國海外：下午二時倫敦、[illegible]東京來，下午三時十分到。民航：一時卅分台北來。國泰：[illegible]馬尼拉、曼谷來。吉隆：下午四時[illegible]新加坡、曼谷來。日航：下午四時廿分東京、沖繩來。泛美：上午八時[illegible]洛杉磯、[illegible]來。

今日離港班機

[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時20分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時17分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分